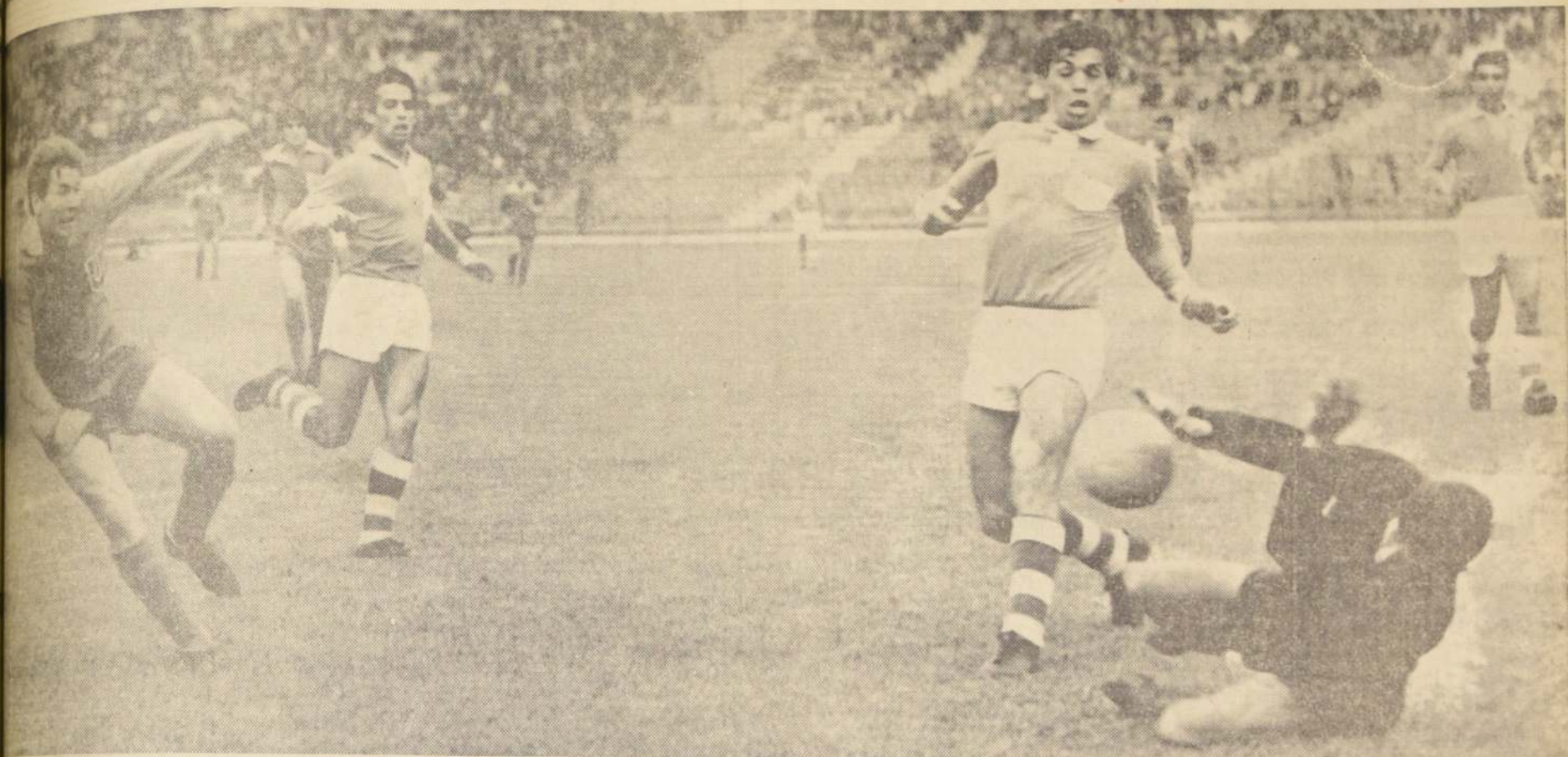


# Gol de Cabeza de Campos Dio a la "U" el Empate Ante Wanderers

En los escasos 4 minutos para el término de la brega, el piloto universitario dio a su cuadro de una derrota que parecía definitiva por la excelente faena cumplió el equipo porteño.— Con 10 hombres terminó jugando Wanderers

por expulsión de Haroldo en medida exagerada del árbitro Aeloiza.— Marcos y Campos anotaron para la "U"; Herrera y Haroldo, tiro libre, para los caturros El empate de los azules fue un finiquito de agonía y de suspenso



DE LAS TANTAS OPORTUNIDADES QUE TUVO LA conseguir la igualdad en el segundo tiempo y que fue desperdiciada por el delantero Oleniack, de bajo rendimiento. Empató el

cuadro universitario al final del cotejo a 2 goles con Wanderers y el punto logrado tuvo mucho de sabor a triunfo por la forma que se presentó el match. En el grabado, el meta Olivares, de brillante cometi-

do, controla el disparo de Oleniack que va dirigido al centro del área. Observa Elías Figueroa, otra buena figura de los porteños, verdadero maestro en su puesto, y que cada día afirma más su juego.

## LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Lunes 18 de Octubre de 1965 — Precio: E° 0,20 — Edic. Aérea: E° 0,25 — N.º 17.484

| Edición de 30 páginas — En dos secciones |                         |
|------------------------------------------|-------------------------|
| Deportes, Págs. 1 a 4                    | Gremios, Pág. 21        |
| Hípica . . . . . 7 a 9                   | Payment . . . 22 y 23   |
| Fiestas . . . . . 10 y 11                | Gabriel . . . . 24 y 25 |
| Política . . . . . 12                    | Económicos . . 26       |
| Crónica . . . . . 13                     | Provincias . . . 27     |
| Y . . . . . 18 a 20                      | Guía . . . . . 28       |
| Redacción . . . . 14                     | Social . . . . . 29     |
| Política . . . . . 15                    | Magazine . . . 30       |

# Décimo Empate a 1 Completó Colo Colo en Quillota

NO EL EQUIPO ALBO QUEBRAR LA RESISTENCIA QUE LE OPUSO SAN LUIS, PESE A DOMINAR TOTALMENTE EN EL CUARTO DE HORA FINAL



El balón pasó por entre la defensa quillotana, y al enfrentar a Storch, le levantó la pelota, conquistando así el gol de Colo Colo en el empate con San Luis. La escena, captada por Guillermo Pavez, muestra el instante preciso de la conquista colocolina, a los 27 minutos.



LEONEL Y MARCOS.— El puntero internacional ya ha vuelto con todo fulgor a su nivel normal de juego que lo ubica como pieza importante en el engranaje del cuadro puntero. El "melenudo" Marcos que mañana tiene una cita con el "figaro" pagando una penitencia, pasa por un gran período.

UNIVERSIDAD DE CHILE 2  
SANTIAGO WANDERERS 2  
CANCHAS: Estadio Nacional.  
PAGARON: 22.951 personas.  
SOCIOS: Universidad de Chile, 2.000; Santiago Wanderers, 500.  
RECAUDACION: 42.311 escudos.  
ARBITRO: Victor Asola, menos que regular.  
UNIVERSIDAD DE CHILE (2): Astorga; Rodríguez, Donoso y Eyzaguirre; Contreras y Hodge; Araya, Marcos, Campos, Oleniack y Sánchez. Entrenador: Luis Alamos.

SANTIAGO WANDERERS (2): Olivares; Valentini, Figueroa y Herrera; Díaz y Salinas; Acevedo, Haroldo, Cabrera, Verdejo y Méndez. Entrenador: Martín García.  
GOLES.— Primer tiempo: A los 10', MARCOS, desde fuera del área. HERRERA, a los 30' vence a Astorga con tiro de distancia. Segundo tiempo: A los 2', HAROLD, de tiro libre. Y a los 41', ante centro de Oleniack, CAMPOS consigue la igualdad. EXPULSADO.— A los 18', por foul inexistente, el árbitro ordena abandonar el campo al delantero de Wanderers HAROLD.

# WANDERERS Y LA "U" REVALIDARON CON SU EMPATE UNA AÑEJA TRADICIÓN

El cuadro porteño, pese a actuar con diez hombres durante gran parte del segundo tiempo —por expulsión de Haroldo—, mantuvo la incógnita del resultado hasta el final.— Cotejo bravo, jugado con garra y amor propio.— Méndez, gran figura de los caturros.— Leonel, otra vez repitió actuación de Lima.— Marcos abrió la cuenta.— Empatizó Herrera desde 35 metros.— Aumentó Haroldo de tiro libre y Campos, de cabeza, anotó el 2 a 2.

Comenta ALFREDO LEONEL PARRA

Respondiendo a la tradición que han mantenido durante muchos años, la "U", líder absoluto del torneo de 1965, y los porteños de Santiago Wanderers anularon un cotejo espectacular ayer en el match de fondo de la jornada doble del Estadio Nacional.

Partido vibrante, emotivo, que tuvo la virtud de mantener un ritmo veloz en las acciones durante los 90 minutos de juego. Y si el marcador final arroja una igualdad a dos tantos, ello se debió justamente a estas características nítidas que tuvo el choque, en que ninguno de los dos equipos dieron jamás por liquidado el encuentro.

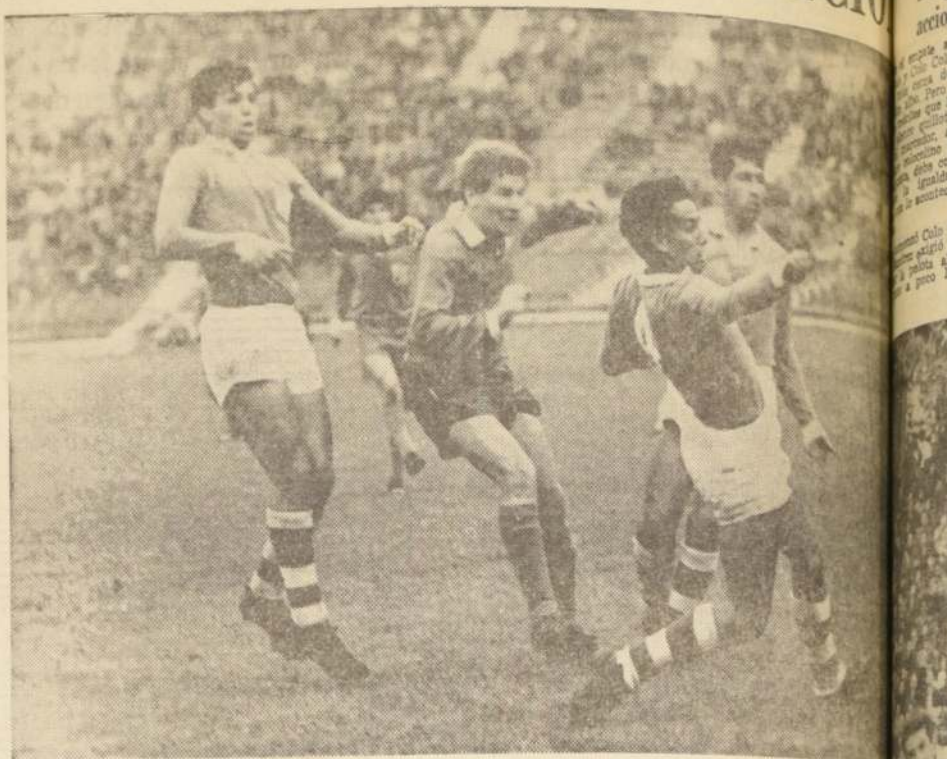
Por características de juego, por manera de plantear el fútbol, los "caturros" poseen las armas necesarias para siempre poner en jaque al elenco de Luis Alamos. Y estas son: velocidad en los desplazamientos, poder físico en defensa y un ataque incisivo, penetrante, donde nadie escatima el disparo de media distancia. Considerando estos atributos y el hecho que la "U" viniera de aportar prácticamente todo su

plantel al seleccionado chileno en el memorable partido frente a Ecuador, con el correspondiente derroche de energías y esfuerzo físico, levantaba aún más la chance de la visita, y así lo dejó acreditado durante largos pasajes del juego. Pero fue la "U" la que tomó ventajas en el marcador en el primer tiempo. Un tirazo de Marcos de surda, ejecutado desde fuera del área, luego de portar un balón con Salinas, le dio tranquilidad al puntero en su accionar. No así a los porteños, que mediante la acción siempre vivas del puntero Méndez, que fue marcado por toda la cancha por Eyzaguirre, sin éxito, respondieron altivamente, alisándose como un rival de riesgo. Equilibrando primero el juego, mediante el trabajo efectivo de los medios Díaz y Salinas, para luego elevar una presión constante en la valla de Astorga, con el tiro central circulando en el área grande de los universitarios, y a Méndez inspirado en un dribling que no encontraba respuesta.

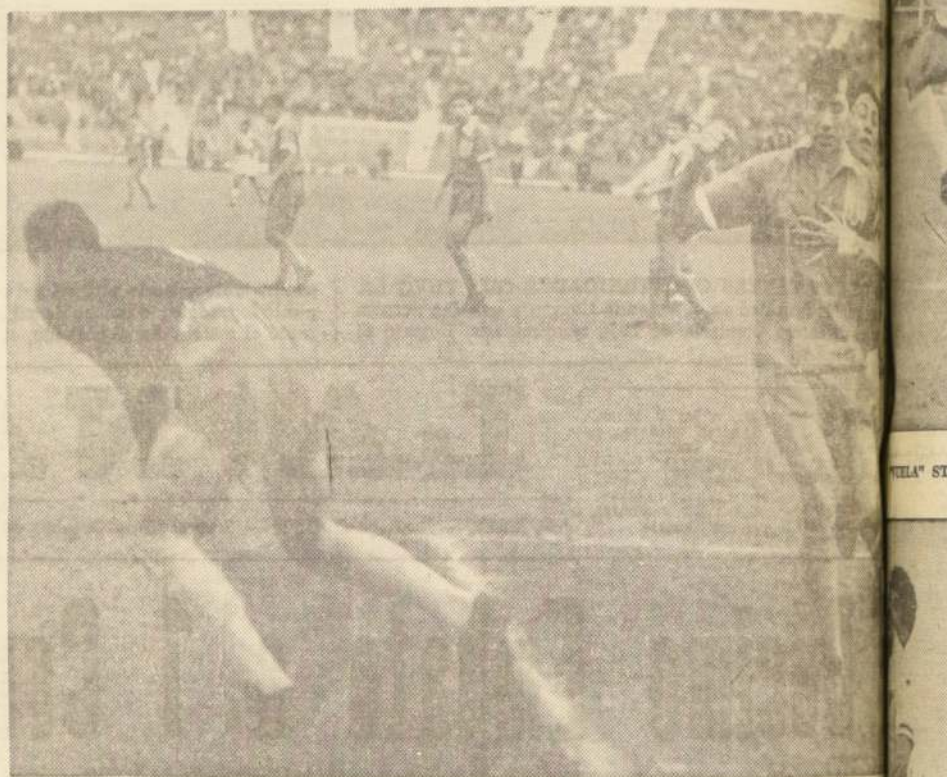
Y así el juego se hacía vivaz, rápido en la entrega, que fue siempre segura y atinada. Tanto Astorga como Olivares tenían que emplearse a fondo para no ver su valla vencida. Cundió el juego brusco en la defensa de la "U". Contreras llegó al límite de lo permitido para detener a Méndez, en su afán de ayudar a Eyzaguirre. Se movilizó con soltura el ataque porteño. Fue de un lado a otro, buscando la posibilidad del empate. Y este vino por consecuencia del mismo retraso de todo el equipo azul. Araya, Herrera un largo trecho sin tener a nadie enfrente. Fue buscando el ángulo propicio y remató fuerte y alto, venciendo a Astorga.

Si antes Universidad de Chile estuvo remolona en pretender aumentar la cuenta, con el empate creció. Ya Hodge se hizo nuevamente dueño del medio campo y apoyó en forma insistente, Leonel se fue de una banda a otra repitiendo su soberbio cometido de Lima, pero falló el remate final. Falló una y otra vez Oleniack y Araya, y de esta forma todo lo que se pudiera concretar desde atrás quedaba entregado a la posibilidad de Marcos, Leonel o Campos.

En la segunda fracción Haroldo puso en ventaja a Wanderers, con una jugada que todo el Estadio estaba previendo. El juego recio de Contreras podía permitir en cualquier instante que el "negro" porteño hiciera uso de su potente y peligroso disparo. Pauléo a Verdejo y dejó a tiro de cañón a Haroldo que venció sin chance a Astorga. De ese minuto, el 10, hasta casi al final, hubo un cuadro en la cancha que merecía lejos el triunfo y eso no era otro que Wanderers. Por garra, por codicia, por consistencia defensiva, por ataque, por condición anímica para dar vuelta un cotejo que se le presentó adverso en el marcador, por las muchas variantes de que echó mano su entrenador Martín García, que cambió en determinado momento a los dos punteros de taya, tratando de eludir el



CONTUNDENTE FUE EL TRABAJO DEFENSIVO DE LOS PORTEROS en el segundo tiempo, cuando la "U" se vació en el campo del rival buscando la igualdad. Figueroa, Herrera y Díaz, que aparecen en el grabado enmarcado, fueron figuras destacadas conjuntamente con Olivares.



MANUEL ASTORGA tuvo un intenso trabajo cuando Wanderers se fue encima en procura del primer empate y respondió con calidad y seguridad. EN EL GRABADO se le

ve controlando un balón, mientras que Donoso y Eyzaguirre brillaron como en otras oportunidades.

Francisco de Eyzaguirre a Méndez. Se fue atrás Wanderers luego del gol de Haroldo acentuado más tarde con su expulsión, y trató de modificar su sistema de juego, reforzando la defensa y procurando contragolpes median-

te pasas largos de Cabrera y Acevedo o bien en la entrega corta a Méndez para que recibiera el juego buscando que pasaran los minutos. Olivares, Valentini, Figueroa y especialmente el medio zurcero Díaz fueron piezas importantes en la solvencia que mostró defensivamente el conjunto caturro cuando más asediado se vio. Imponiendo el físico, la contextura generosa de sus defensores, fue frenando una y otra vez todas las tentativas del puntero, pese a su inferioridad numérica. Se vació la "U" en el campo de Wanderers, pero no tuvo consistencia en su juego en profundidad, en su fútbol de área. Oleniack y Araya repitieron sus errores del primer tiempo. El delan-

tero argentino parece que aún no logra aclimatación en nuestro ambiente y erró dos y tres veces solo frente a Olivares, produciendo la desazón en las graderías y la desesperación entre sus compañeros. En ningún instante justificó su inclusión y si llegó precedido de un renombre de jugador veloz, varonil en la entrada al área, ha llegado incluso a perder estos atributos. Lo único positivo de 90 minutos, fue el centro para el gol de Campos. Una producción mínima, casi nula. Empatizó la "U" en el minuto 41, es decir faltando solo cuatro para el término del match. Empate angustioso, dramático, que en el resumen general por lo hecho por ambos elencos no se merecía.

## Inobjetable la victoria de Audax sobre O'Higgins

Villanueva, Reynoso y Vargas anotaron para el ganador

Muy mal se vio la oncenal local desde los minutos iniciales de la breja. El mediozaguero Julio Novarini, que inexplicablemente fue incluido en el equipo por el entrenador causó todo el desconcierto en su cuadro.

Al notar los jugadores capitalinos que el mediozaguero argentino estaba frito de fútbol y fuera de físico, atacaron de preferencia por su sector, obteniendo el resultado esperado, al lograr Villanueva el primer gol para su equipo. No pudo O'Higgins normalizar su juego, ya que Dagnino, tuvo que dejar de lado su fútbol habitual de organizador y debió bajar a colaborar con sus compañeros de la mediaguarda, donde Novarini continuó "haciendo agua".

Fuera de la falla anteriormente anotada, hubo otro factor primordial en la contundente e inapelable derrota que le propinó Audax Italiano a O'Higgins en su propia cancha.

O'HIGGINS, 0.  
AUDAX ITALIANO, 3.  
CANCHAS: Estadio Braden, de Rancagua. ARBITRO: Jaime Amor (regulador).

EQUIPOS:  
O'HIGGINS (0): Zazali; Canelo, Vairo y Guerra; Abarrá y Novarini; Zelada, Dagnino, Desiderio, Díaz y Osorio. Entrenador: José Pérez.  
AUDAX ITALIANO (3): Rodenack; Berly, Zúñiga y Calado; Vargas y Tapia; Vargas, Reynoso, Villanueva, Salas y Vázquez. Entrenador: Salvador Biondi.

GOLES: En el primer tiempo a los 16' VILLANUEVA, a los 25' REYNOSO. En el segundo tiempo, a los 15' VARGAS.

que durante todo el partido a la defensa local.

Al margen de esto, los delanteros de colonia, trocaron continuamente sus puestos y desarticularon al bloque defensivo de los celestes.

No extrañó por esto, que cuando transcurrieran 15 minutos de la fracción final, Audax se pusiera en ventaja con un cómodo 3 a 0, que a la postre vino a ser el resultado final.

Concluyente y sin lugar a discusión la victoria "audaxina", que supo sacar provecho del desacierto que significó para O'Higgins, el haber incluido en la alineación, a un hombre que hace pocos días venía llegando de Buenos Aires y no estaba en condiciones de jugar. Novarini fue el "pasadizo" por donde el quinteto de los capitalinos, llegó fácilmente al arco rancagüino.



UN BUEN DESEMPEÑO CUMPLIO Hugo Berly en Rancagua, donde su cuadro Audax Italiano, superó a O'Higgins por 3 a 0.

### Fútbol uruguayo: PEÑAROL SIGUE INVICTO

MONTEVIDEO, 17 (UPI).— Se cumplió esta tarde la novena fecha del campeonato uruguayo de fútbol de primera división, con los siguientes resultados:

Peñarol, 2 — Fenix, 1: Nacional, 3 — Danubio, 0: Racing, 2 — Colón, 0: Cerro, 2 — Sudamérica, 0: Rampla Juniors, 3 — Wanderers, 1.

Peñarol, que continúa invicto, se mantiene en la vanguardia del torneo con 17 puntos, seguido por Nacional con 14.

## FOTO-FUTBOL



MARIN (G. de Temuco)



ANTEZANA (G. de Temuco)



FERNANDEZ (G. de Temuco)



ZUNIGA (G. de Temuco)



MERCURY (C. Unido)



HURTADO (C. Unido)



DIAZ (C. Unido)



ARACENA (C. Unido)

EN CHILLAN:

## El terreno mojado impidió que se jugara buen fútbol

Antolin Sepúlveda y Moraga anotaron los goles

MUNICIPAL..... 1  
NUBLENSE..... 1

CANCHAS: Estadio Municipal de Chillán. PAGARON: 1.324 personas. SOCIOS: Municipal, 11; Nublense, no registró. RECAUDACION: \$ 1.299,50. ARBITRO: Ricardo Romero (menos que regular).

NUBLENSE: Pérez; Muñoz, Bravo y Romero; Sepúlveda y Latayada; Pérez, Guajardo; Cortázar, J. Sepúlveda y Osses. Entrenador: Lincoln Neira.

MUNICIPAL: Coloma; Salas, Reyes y Villegas; Parra y Valdebenito; Soto, Guerra, Moraga, Reyes y Orrellana. Entrenador: Antonio Valjalo.

GOLES: En la primera fracción no hubo. En el segundo tiempo, a los 11', A. SEPULVEDA, y a los 30', MORAGA.

Uno solo fue el factor que influyó para que el partido no tuviera ningún atractivo y destacara por lo desordenado. El mal estado de la cancha, ya que en Chillán estuvo lloviendo hasta pocos minutos antes de que se iniciara la breja, confundiendo a los jugadores, impidiendo un juego normal.

Pese a todo, hubo algunos ataques por parte de los delanteros de ambos equipos; pero ellos fueron bien contenidos por las defensas, que en ese terreno, llevaban lógicamente todas las de ganar. No extrañó, por esto, que ambos equipos se fueran al descanso con la cuenta en blanco y sólo a los once minutos del período final, se vi-

niera a abrir el marcador. Antolin Sepúlveda, con un lanzamiento de distancia y muy potente, fue el encargado de poner en ventaja a los locales, ante la euforia lógica de los aficionados de Chillán. Luego de esta conquista, siguió primando el desorden en las jugadas y mucho les costaba a los jugadores locales y visitantes, controlar el balón, que por la humedad del terreno, se tornó resbaladizo y muy esquivo. Justo a la media hora, una incidencia de Latayada, permitió a Moraga conseguir la igualdad, que iba a ser el resultado final. (Gentileza de Apolinario Ordoñez, diario "La Discusión" — Chillán.)



ANTOLIN SEPULVEDA fue el autor del único gol con que su equipo, Nublense, empató con Municipal.

Eliminatorias Holanda y Suiza

empataron a

LA HAYA, 17

un encuentro de

dero para el tor

rio del grupo qu

pa del Mundial

Holanda y Suiza

cero.

La clasificación

quinto en la su

con cinco partic

Irlanda y Suiza

Holanda, con

27, a la

27, a la

27, a la

27, a la

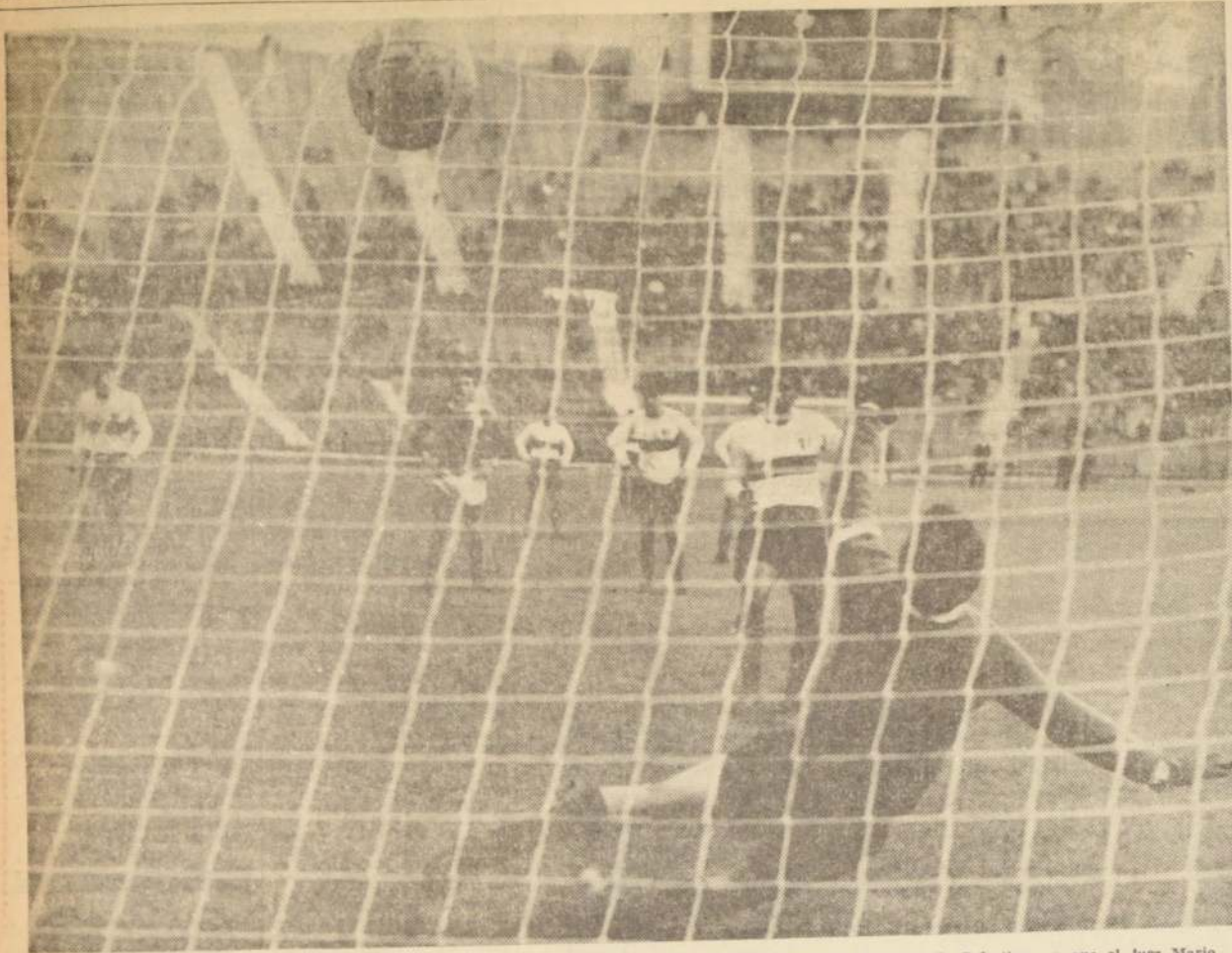
27, a la

27, a la

27, a la

27, a la





¡AHORA SI! parece exclamar Orlando Ramírez al derrotar en su segundo intento al arquero Orfel Cortez, de La Serena, con tiro penal. Debíó

repetir su lanzamiento el delantero de Palestino, ya que el juez Mario Gasc invalidó la contención al primero que hizo el meta.

PALESTINO, 4 - LA SERENA, 3:

## En brega atractiva se impuso el que cometió menos errores

Un partido ardorosamente disputado y con emotivas variantes en el marcador protagonizaron nortinos y palestinistas. Muchas fallas en ambas defensas. Un penal polémico. La igualdad habría hecho justicia. Ramírez (3) y Nicolás anotaron para Palestino. Carvajal, Ogalde y Cantú, para las visitas

PALESTINO . . . . . 4  
LA SERENA . . . . . 3

CANCHA: Estadio Nacional. SOCIOS: Palestino, 597; La Serena, 24. ARBITRO: Mario Gasc, bien. En la discutida jugada del penal en favor de Palestino, se limitó a aplicar rigurosamente la reglamentación, tanto en la infracción de Poblete a Troncoso, como en la repetición del lanzamiento.

PALESTINO (4): Moreno, V. Castañeda, Moris y Cortez. R. Castañeda y Aravena; Troncoso, Torres, Nicolás, Coll y Ramírez. Entrenador: Enrique Fernández.

LA SERENA (3): Cortez; Poblete, Manterola y Araya; Torrejón y Carvajal; Vilches, Ogalde, Godoy, Cantú y Hurtado. Entrenador: Francisco Molina.

GOLES: Primer tiempo, 15. NICOLÁS y a los 20 CARVAJAL. 2º TIEMPO: 2º OGALDE, 4º CANTÚ; 16 RAMÍREZ, 29 RAMÍREZ, nuevamente, al ejecutar un lanzamiento penal empató para Palestino. 36, RAMÍREZ dio el triunfo a Palestino, al recibir pase de Torres y luego de eludir a Manterola, vencer a Cortez.

Gustó el partido entre serenos y palestinistas en el preliminar del Estadio Nacional. Por el movimiento que tuvo el marcador, porque a ratos se jugó buen fútbol y porque tuvo un vuelo espectacular, jugándose siempre con fuerza, "garra" e intención de gol, aprovechando las notorias fallas de ambas defensas.

Empezó mejor Palestino. Curiendo bien el medio campo con el "trío" que formaron Aravena, Torres y Coll, y con su ofensiva tonificada en su juego de profundidad con la inclusión del movido Nicolás. Llegó ponerse en ventaja cuando hizo mejor las cosas. Pero La Serena, estaba jugando bien. Empezó por descontrolar el trabajo ofensivo de Palestino adelantando su línea extrema y dejando continuamente off-side a los atacantes tricolores. Adelantándose, impidió la visita que los de Colonia aprovecharan la velocidad de sus punteros Troncoso y Ramírez y empezaron a su turno a atacar.

Contaron para ello, con la deficiente marcación de Cortez sobre Vilches, el buen puntero derecho y la habilidad de Cantú y la voluntad de Godoy para causar muchos problemas a la "perchada" zaga palestinista y no sólo consiguieron la igualdad, sino que insinuaron el buen trabajo que en el 2º tiempo le permitiría ponerse 3 a 1.

Al comenzar la etapa final se pudo observar un cambio posicional en la alineación de Palestino, para que Ramírez pasara a su plaza habitual de entreaña izquierdo. se trajo desde la derecha a Troncoso. Torres pasó a su puesto de puntero derecho y Coll a ser entreaña derecho.

Este cambio no alcanzó a ofrecer frutos, por cuanto La Serena, con varios ataques logró una ventaja que pudo ser tranquilizadora, de haberla sabido defender.

Un nuevo cambio hubo en Palestino. En la zaga, Fernández dio órdenes de que Cortés, cuya marcación zonal sobre Vilches era un fracaso, se fuera a la derecha, mientras que V. Castañeda pasó a vigilar a Vilches, apretando más y marcando a presión al habilidoso puntero derecho visitante.

Perdió fuerza y "fuelle" La Serena. Su ataque perdió apoyo, va que la defensa debió contener el "chaparrón" de Palestino. El descuento primero y el del penal luego, hicieron perder confianza y trajeron desorden a la zaga visitante, y Palestino volvió el partido a su favor.

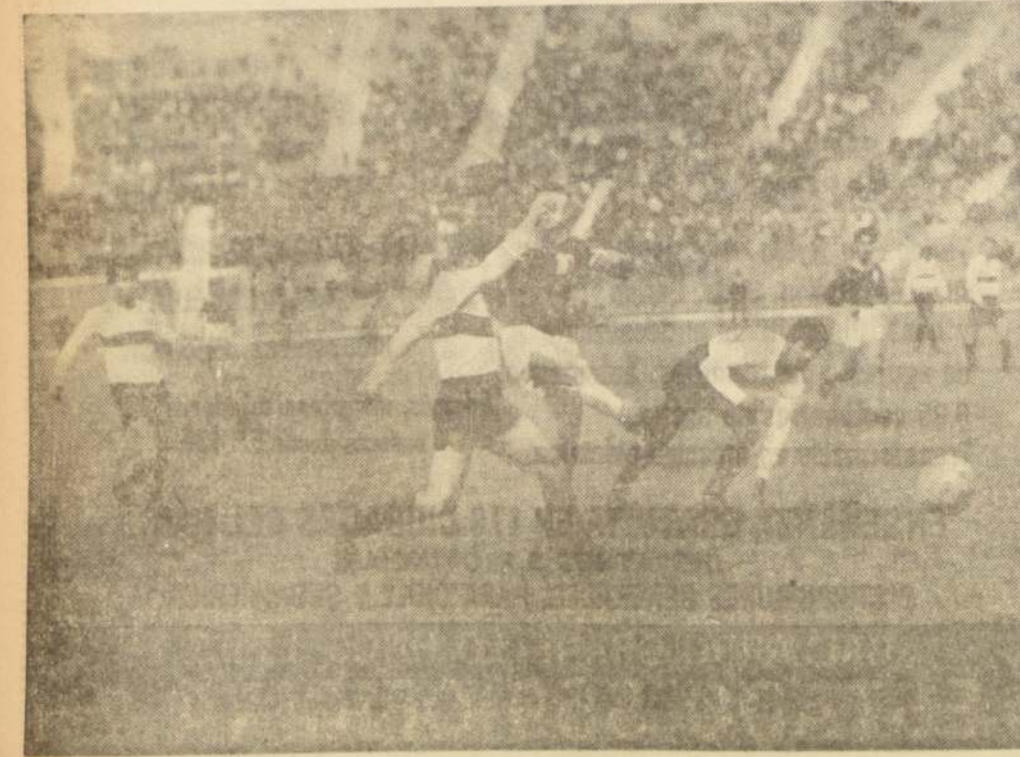
Hay que recordar que La Serena siempre ha gustado de jugar al ataque. Su línea de fútbol es constructiva y siempre ha tenido delanteros que van directo al gol, pero siempre sus defensas han sido muy generosas con el rival.

Ayer se repitió este hecho. Hicieron tres goles, pero sus rivales los vencieron porque, cosa de "perogrullo" hicieron uno más. El fútbol es así y a pesar de que es indudable que la derrota fue mucha sanción para los nortinos, el resultado es el que queda al final.

En resumen un buen partido. De ritmo gustador, con variaciones emotivas en el marcador y dos equipos, especialmente el derrotado, que ofrecen una exhibición de fútbol atractivo, creador y directo, sin demasiadas complicaciones ni trabas defensivas. El empate nos habría parecido más justo. JUAN CARLOS FRANCO.

## Ferro y Huachipato en punta

| Lugar EQUIPOS     | PJ. | PG | PE. | PP. | GF. | GC. | Pts. |
|-------------------|-----|----|-----|-----|-----|-----|------|
| 1.º Huachipato    | 24  | 12 | 6   | 6   | 37  | 23  | 30   |
| 1.º Ferro         | 24  | 9  | 12  | 3   | 33  | 19  | 30   |
| 3.º Trasandino    | 24  | 11 | 5   | 8   | 28  | 29  | 27   |
| 3.º Ovalle        | 24  | 9  | 9   | 6   | 31  | 25  | 27   |
| 5.º Colchagua     | 24  | 9  | 8   | 7   | 45  | 38  | 26   |
| 6.º Municipal     | 24  | 9  | 7   | 8   | 32  | 33  | 25   |
| 6.º San Antonio   | 24  | 8  | 9   | 7   | 28  | 30  | 25   |
| 8.º Nublense      | 24  | 7  | 10  | 7   | 32  | 28  | 24   |
| 8.º Lister Rosell | 24  | 9  | 8   | 9   | 45  | 44  | 24   |
| 10.º Luis Cruz    | 24  | 7  | 9   | 8   | 36  | 33  | 23   |
| 11.º S. Bernardo  | 24  | 4  | 12  | 8   | 26  | 30  | 20   |
| 12.º U. Técnica   | 24  | 5  | 8   | 11  | 30  | 41  | 18   |
| 13.º Iberia       | 24  | 3  | 7   | 14  | 18  | 47  | 13   |



CUANDO LA SERENA ATACÓ, el delantero Cantú fue una de sus mejores figuras. A mal traer anduvo la zaga de Palestino al arriesgar el ataque serense. EL GRABADO

capta una de esas situaciones: Cantú logra lanzar al arco, en tanto Moris y R. Castañeda no pueden impedirlo, quedando en incómoda posición.

EN SAUSALITO:

## SE JUGO BIEN, PERO FALTARON LOS GOLES

Pese a lo magro del resultado, el cotejo agradó por las diferentes facetas interesantes que tuvo en ambos períodos. Fouilloux, grandes figuras de los universitarios

Interesante encuentro, emotivo hasta el final y gustador en líneas generales fue el empate a cero entre Universidad Católica y Everton, de Viña del Mar.

A pesar de lo magro del resultado, de la carencia del espectáculo, el encuentro tuvo, sin embargo, interés constante debido a las faenas de ambas escuadras, y en la etapa final a la labor excepcional cumplida por el meta Contreras, de Everton, el meta Contreras, de la Universidad Católica, privada de su organizador y hombre fundamental que es Néstor Isella, debió encarar el encuentro con otra mentalidad: trabajar más, robustecer sus proyecciones defensivas y atacar con todo. Eso, le dio aún mejores resultados, porque a la faena de esa índole, los defensas, especialmente, se aplicaron y cumplieron con éxito.

Las facilidades otorgadas por la ofensiva evertoniana, el exceso de individualismo de la casi totalidad de sus forwards, dio aún mayor facilidad para adelantarse a todo el bloque cruzado y la faena modular encomendada a Alberto Fouilloux se realizó a la perfección.

Anduvo bien entonces la ofensiva colegial. Fouilloux, de una excelente tarde; Prieto,

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

GOLES: Primero y segundo tiempo: No hubo.

## PROXIMA FECHA

La próxima fecha de los Campeonatos Profesionales de Fútbol de Primera y Segunda División, consisten los siguientes encuentros, teniendo el carácter de locales los equipos nombrados en primer término:

PRIMERA DIVISION (16a. fecha, penúltima de la primera rueda).— En Santiago: U. Católica con San Luis. V. Española con Everton. Colo Colo con O'Higgins y Audax Italiano con G. Cross de Temuco. En provincias: San Felipe con Santiago Morning, Rangers con Magallanes, U. Calera con U. de Chile. Wanderers con Palestino y La Serena con Coquimbo.

SEGUNDA DIVISION (1a. fecha, tercera rueda).— Huachipato con Municipal. Nublense con Luis Cruz. San Antonio con San Bernardo. Ovalle con Lister Rosell. Iberia con U. Técnica. y Colchagua con Trasandino. Libre: Ferroviario.



ESCALONA fue el que abrió el camino del triunfo a Ovalle con su gol, cuando recién iban jugados 2 minutos de su match con Luis Cruz. Fue el piloto nortino, junto a Miranda, la mejor figura de su elenco, hasta que fue expulsado junto a Hidalgo, de los curicanos.



RENE CARDENAS — El goleador de San Felipe, se transformó nuevamente en la figura de su equipo, y estuvo presente en dos oportunidades en el encuentro frente a Rangers.

EN SAN FELIPE:

## BASTANTES GOLES PERO POCO FUTBOL

Pese a los siete tantos convertidos, el cotejo no logró siquiera llegar a un nivel regular de interés. Cárdenas (2), Cuevas y Bracamonte anotaron para San Felipe, y descontaron Lagos, Mazzao y Scandoli

Un partido de mala factura resultó la confrontación entre los talquinos y el equipo local, dada la escasa calidad técnica exhibida por ambos cuadros.

Ni siquiera la continuidad con que se movió el marcador logró imprimir interés a un match en que ambos equipos incurrieron en constantes errores y que tuvo el agravante de la lentitud en el accionar por ambos lados.

El encuentro, tuvo como tónica el desorden general en las líneas y la entrega constante del balón al rival, causas ambas, que determinaron la escasa calidad futbolística y por ende el desinterés que el público soportó las acciones.

Decepcionó Rangers, especialmente en los minutos iniciales en que los locales tomaron ventaja parcial del 1 a 0, para aumentar las sucesivas fallas de la defensa rojinegra a un 4 a 0 que hacía suponer el triunfo de la ofensa de San Felipe.

Pero no sólo Rangers tuvo errores garrafales en la retaguardia, hecho que vino a remediar lo que hubiera significado un excesivo premio para el conjunto local: San Felipe también incurrió en vacilaciones y malos rechaces, que fueron aprovechados sucesivamente por Lagos —que sorprendió al meta Carvajal—, Mazzao y Scandoli, para estructurar un marcador final de 4-3 que pudo haber sido 4-4 a no que pudo haber sido en el palo de mediar un tiro en el palo de la zaga santiipeña en el último segundo.

En general, el partido —a pesar de los pocos méritos que hicieron ambos equipos— se presentó favorable a San Felipe, por lo que el marcador final puede estimarse justo, sin que el ganador haya hecho para ello valer argumentos de brillo.



ALBERTO FOUILLOUX — Lució a gran altura de Universidad Católica y Everton de Viña del Mar de su equipo, se alzó junto al arquero Contreras, de una excelente tarde; Prieto, mejores de la cancha.

## En convincente faena vencieron Deportes Ovalle a Luis Cruz

Escalona, de Ovalle, e Hidalgo, de Luis Cruz, fueron expulsados en la etapa final. Este triunfo de 3x1 de Ovalle le dejó ubicado a la segunda rueda en tercer lugar

Un valioso triunfo conquistó en su propia cancha el cuadro representativo de Deportes

Ovalle sobre Luis Cruz, de Cu-

tió, por 3 tantos a uno. Ambos

elecciones llegaron a esta

confrontación en la que en

la alacutante de los dos

todos los cuartos, la

segunda rueda, la

mayoría de los

Ovalle y Luis Cruz

desde un comienzo

en forma esperada,

que contraron los

resultados y puer-

Miranda y Escalona

mo hasta que

crearon peligro

meta Romero y A. Parada.

Escalona, antes

de los goles, fue

mucho más que

los por empatar

bargo, el segundo

le como visitante

Nilo, Rúa, Hormasabel

Galdames. Entrenador: Guil-

lermo Díaz.

GOLES: primer tiempo, a

los 2º ESCALONA (O.) y a

los 32º MIRANDA (O.)

Ovalle 2, Luis Cruz 0.

Segundo tiempo: a los 6

VIDAL (L.C.), de penal; y

a los 25º MIRANDA (O.)

Ovalle 3, Luis Cruz 1.

EXPULSADOS: segundo

tiempo: a los 20º Hidalgo

(L.C.) y Escalona (O.).

Ovalle 2, Luis Cruz 0.

Segundo tiempo: a los 6

VIDAL (L.C.), de penal; y

a los 25º MIRANDA (O.)

Ovalle 3, Luis Cruz 1.

EXPULSADOS: segundo

tiempo: a los 20º Hidalgo

(L.C.) y Escalona (O.).

Ovalle 2, Luis Cruz 0.

Segundo tiempo: a los 6

VIDAL (L.C.), de penal; y

a los 25º MIRANDA (O.)

Ovalle 3, Luis Cruz 1.

EXPULSADOS: segundo

tiempo: a los 20º Hidalgo

(L.C.) y Escalona (O.).

Ovalle 2, Luis Cruz 0.

Segundo tiempo: a los 6

VIDAL (L.C.), de penal; y

a los 25º MIRANDA (O.)

Ovalle 3, Luis Cruz 1.

EXPULSADOS: segundo

tiempo: a los 20º Hidalgo

(L.C.) y Escalona (O.).

Ovalle 2, Luis Cruz 0.

Segundo tiempo: a los 6

VIDAL (L.C.), de penal; y

a los 25º MIRANDA (O.)

Ovalle 3, Luis Cruz 1.

EXPULSADOS: segundo

tiempo: a los 20º Hidalgo

(L.C.) y Escalona (O.).

Ovalle 2, Luis Cruz 0.

Segundo tiempo: a los 6

VIDAL (L.C.), de penal; y

a los 25º MIRANDA (O.)

Ovalle 3, Luis Cruz 1.

EXPULSADOS: segundo

tiempo: a los 20º Hidalgo

(L.C.) y Escalona (O.).

Ovalle 2, Luis Cruz 0.

Segundo tiempo: a los 6

VIDAL (L.C.), de penal; y

a los 25º MIRANDA (O.)

Ovalle 3, Luis Cruz 1.

EXPULSADOS: segundo

tiempo: a los 20º Hidalgo

(L.C.) y Escalona (O.).

Ovalle 2, Luis Cruz 0.

Segundo tiempo: a los 6

VIDAL (L.C.), de penal; y

a los 25º MIRANDA (O.)

Ovalle 3, Luis Cruz 1.

EXPULSADOS: segundo

tiempo: a los 20º Hidalgo

(L.C.) y Escalona (O.).

Ovalle 2, Luis Cruz 0.

Segundo tiempo: a los 6

VIDAL (L.C.), de penal; y

a los 25º MIRANDA (O.)

Ovalle 3,

# Unión gestó su victoria en la segunda fracción

Honorino Landa en dos oportunidades y Zúñiga estructuraron el marcador

manteniéndose el balón en la media cancha, fueron pocas las incursiones de ambos quintetos en las áreas rivales. Daba la impresión de que los equipos se "estudiaban" y esperaban que fuera el antagonista el primero en tomar una decisión, para contrarrestarla. Fue en medio de esta monotonía, cuando los locales se pusieron en evidencia muy continuamente en los cuadros nacionales, hasta que se ponían en ventaja en el marcador, para que retrasaran sus líneas y den con ello oportunidad al dominio de campo del rival. Coquimbo Unido no fue la excepción a esta regla y apenas Zúñiga consiguió la apertura de la cuenta, bajaron sus delanteros a reforzar el bloque defensivo y Unión Española, sometió a un intenso "bombardeo" al arco local logrando Honorino Landa la paridad a uno, resultado con que se fueron al descanso.

La segunda fracción no varió y una vez más, ambos equipos cayeron en un juego carente de técnica y que desagradó, totalmente al público.

Al cabo de los 15 minutos iniciales, los defensores capitalinos adelantaron un poco sus líneas y Alfonso Sepúlveda, entró a funcionar como un 6º atacante. Por otro lado, Félix Landa no bajó tanto a buscar el balón y prefirió esperar en el campo rival. Con ese planteamiento, Unión Española creó desorden en la defensa rival y obtuvo buenos frutos, al conseguir Honorino Landa un nuevo gol para sus colores y que a la postre, significó el triunfo para los rojos de Santa Laura, muy justificado por lo demás, si tomamos en cuenta su trabajo de la fracción final. (MARIO MEZA, corresponsal).

# EN FUTBOL FUE LA BASE TRIUNFO FERROVIARIO

La lógica debido a la poca expedita labor de la defensa, lograron los locales en el Estadio Las Higueras, P.A.G.A.R.O.N. 14.135. RECAUDACIÓN: \$13.653.50. SOCIOS: Huachipato: 1.395; de Ferroviario: 328. ARBITRO: Huachipato: Claro; Mesas, Aguilar y González. Flores, Rojas, Romero Ruiz y Gutiérrez.

FERROVIARIO: Benítez, García, Catalán y Acosta; Castillo y Vega; Valdés, Acevedo, Núñez, Gallagullis y Silva.

GOLES: SILVA (F), a los 25 minutos del segundo tiempo.

RESULTADO FINAL: ESPAÑOLA BATIÓ "U" EN BEISBOL

ESPAÑOLA, superó 11 carreras por 7 a Unión Española en el partido más importante del Campeonato de Fútbol de primera división. El partido se disputó en el Estadio Nacional. El match fue solamente de técnica y en él, se advirtió superioridad de la defensa hispana, que sacó ventajas desde los primeros minutos.

Formaron así: ESPAÑOLA: G. Raga, O. Poblete, A. Piccolini, J. Parada, J. Briceño, G. Carvajal y A. Avalos.

UNIÓN ESPAÑOLA: S. Gaete, J. J. Pérez, C. M. Molina, G. Pérez, C. Lien, G. Uribe, M. Olate.

**MARCO, GOBI, BAUER**

45 cc, 125 cc, 175 cc, 250 cc.

- REPUESTOS
- SERVICIO
- ENTREGA INMEDIATA
- FACILIDADES

**RAFAŁOWSKI-HNOS.**

PROVIDENCIA 1414, SAN DIEGO 1221 y 1789

**GEMACO**

la carrocería de su coche

la protección con el

**GEMACO**

RAULI 651 FONO 392327



HONORINO LANDA, al convertir dos goles en Coquimbo, dio la victoria a Unión Española, sobre la oncenca local.

# PRESELECCION DE TIRO AL BLANCO: AVARIA Y SALAZAR, PRIMEROS TRIUNFADORES

Resultados generales de la interesante reunión balística cumplida ayer en el Polígono Cerro Chena, de San Bernardo

Luis Avaria, del Club N° 235, con 228 puntos, en segunda categoría, y Carlos Salazar, del Club N° 10, con 102 puntos, en segunda categoría, fueron los vencedores de la primera jornada de preselección metropolitana de tiro al blanco para el Campeonato Nacional Gran Caupolicán, organizada ayer en el Polígono Cerro Chena, del Club N° 15, San Bernardo, por la Asociación Provincial de Tiro al Blanco de Santiago.

**RESULTADOS**

De acuerdo con las bases del certamen, los tiradores de segunda categoría dirimiron su superioridad en las posiciones pie, rodilla y tendido, sobre la distancia de 200 metros, con fusil militar calibre 7 y 30 tiros válidos en total.

Los resultados de esta competencia fueron: 1º Luis Avaria, del Club N° 235, con 228 puntos; 2º Nicolás Briones, del Club N° 190, con 220 puntos; 3º Guillermo Burgos, del Club N° 190, con 209 puntos; 4º Juan Fernández, del Club N° 73, con 204 puntos; 5º Rolando Vergara, del Club N° 235, con 202 puntos; 6º Luis Quiroga, del Club N° 214, con 199 puntos; 7º Sergio Bustamante, del Club N° 214, con 194 puntos; 8º Carlos Wolf, del Club N° 15, con 183 puntos; 9º Jaime Rodríguez, del Club N° 214, con 190 puntos; 10º Alejandro Abraham Vargas, del Club N° 190, con 185 puntos.

**TERCERA CATEGORIA**

Compitieron también en las tres posiciones clásicas: pie, rodilla y tendido, a la distancia de 200 metros, fusil militar calibre 7 y con un total de 15 tiros válidos. Los resultados fueron: 1º Carlos Salazar, del Club N° 10, con 102 puntos; 2º Juan Allaga, del Club N° 190, con 98 puntos; 3º Luis Navarrete, del Club N° 190, con 97 puntos; 4º Mario Baeza, del Club N° 235, con 97 puntos; 5º Guillermo Cuevas, del Club N° 15, con 96 puntos; 6º Mario Cornejo, del Club N° 73, con 96 puntos; 7º Humberto Estrada, del Club N° 190, con 96 puntos; 8º Gerónimo Randolph, del Club N° 73, con 89 puntos; 9º Arnoldo Inzunza, del Club N° 190, con 85 puntos; 10º Luis Meneses, del Club N° 235, con 84 puntos.

Esta primera rueda de preselección fue controlada por la Comisión de Fusil de la Asociación Provincial de Tiro al Blanco de Santiago, que integran los dirigentes Pedro Rando y Jaime Rodríguez Suárez.

**MONEDAS DE PLATA COMPRO**

**CASA RITZ ESTADO 248**

Entrada HOTEL RITZ

|                                              |           |
|----------------------------------------------|-----------|
| Pesos años 1937 al 1941                      | \$ 96.000 |
| Pesos años 1942 al 1945                      | 7.000     |
| Pesos años 1946 al 1949                      | 1.700     |
| Pesos años 1950 al 1953                      | 1.300     |
| Pesos años 1954 al 1957                      | 720       |
| Pesos años 1958 al 1961                      | 520       |
| Monedas de \$ 5 año 1927                     | 4.000     |
| Monedas de \$ 2 año 1927                     | 1.050     |
| Monedas de \$ 0,50 años 1902 al 1906         | 720       |
| Pesos Dólar año 1932                         | 250       |
| Soles peruanos 0,900                         | 3.600     |
| Chauchas, dieces y cincos de plata, por peso | 700       |
| Niueles, por cada peso                       | 20        |
| Cobre, por cada peso                         | 6         |

MONEDAS ANTIGUAS PARA COLECCION BILLETES CHILENOS OBJETOS DE PLATA POR CANTIDAD AUMENTO PRECIO

**SOLO POR ESTE MES**

Recambio Inducido Juguete o encendedor E° 30.—

Base Juguete E° 12.—

Recambio escobillas cerda natural E° 3.—

Unidad y paletas lavadoras E° 13 c/u.

**MERCEZ 739 LOCAL A**

# FUTBOL ARGENTINO: Racing ganó a Independiente 2-0 y lo dejó de colista absoluto

BUENOS AIRES, 17 (ANSA).— Los punteros lograron ajustadas victorias no sin trabajar tesonera y preocupadamente. River ganó en San Martín a Chacarita Juniors realizando un buen desempeño en la primera etapa, con dominio chacarritense en el 2º tiempo. Roberto Matosas fue la mejor figura y al comenzar el partido recibió la plaqueta de los árbitros que le eligieron "el jugador más correcto del año".

El entrenador Pianetti, lesionado a los 40 minutos y reincorporado faltando 35 minutos aprovechó una situación confusa en el área banfieldina y envió la pelota a las mallas faltando poco para el final. La conquista fue sorpresiva pues Banfield mostrábase superior a Boca, en dominio, juego y acciones de riesgo. La feliz acción de Pianetti dio a Boca una victoria imprevista, sin brillo ni emoción, pues el desempeño fue deficiente en muchos aspectos.

La reaparición de José Sasia dio a Rosario Central nuevos bríos y una victoria de gran valor en Caballito ante Ferrocarril Oeste. Sasia fue valor destacado, autor del primer gol y el equipo rosarino muestra una sólida recuperación.

Gimnasia y Esgrima consiguió meritoria conquista ante San Lorenzo de Almagro. Con un penal convertido por Rosi, los dos minutos los platenses pudieron vencer al equipo azulgrana de flojo desempeño.

Vélez Sarsfield dejó un punto valioso ante Lanús y ahora quedó a cuatro puntos de River y a dos de Boca. La actuación velazana encontró riesgo insalvable en Lanús, equipo que supera su labor ante los encumbrados.

El clásico de Avellaneda no pudo ser más frío ni opaco. Racing venció a Independiente 2-0, y los "diablos rojos" quedaron solos en la última posición, exhibiendo una de-

clinación realmente imprevista. Mai debut tuvo Vicente de la Motta como director técnico de Independiente. El desmoronado bi-campeón de América sigue pensando... N. O. Boys logró batir a Atlanta (1-0); Platense a Huracán (1-0); y Arg. Juniors a Estudiantes (2-0). No quedan muchas dudas sobre la chance de los candidatos al título. River o Boca van avanzando en un duelo que puede resultar espectacular, pero entre ellos solos...

# EN COTEJO GUSTADOR SAN ANTONIO GANO EN SU CANCHA A COLCHAGUA

**SAN ANTONIO UNIDO ... 2**  
**COLCHAGUA ... 0**

CANCHA: Estadio Municipal de San Antonio. PAGARON: 1.761 personas. SOCIOS: San Antonio, 640; Deportes Colchagua, 196. ARBITRO: Carlos Valdeas, más que regular.

SAN ANTONIO UNIDO: J. Acevedo; J. Gutiérrez, Ortiz y Alvarez; E. Acevedo y Huerta; M. Gutiérrez, Cubillos, Campos, Díaz y Silva. Entrenador: Humberto Parías.

DEPORTES COLCHAGUA: Melo; Echeverría, Pozo y Arriagada; Suárez y Robla; Becerra, Ripoll, Alborno, Pérez y Urbano. Entrenador: Gracián Miño.

GOLES: Primer Tiempo, no hubo. Segundo Tiempo, a los 11', DIAZ, de tiro libre, abre la cuenta para SAU. A los 25', el mismo DIAZ, ante pase de Silva, derrota a Melo, por segunda vez.

Con una serie de cambios la defensiva, cuidando el balón y tratando de frenar los ataques de Colchagua. En la segunda etapa, mediante el gol de tiro libre de Díaz, los porteños jugaron en forma más tranquila, pero siempre los sureños realizaron peligrosas cargas, y tanto el arco de Melo como el de Acevedo, pasaron por situaciones de peligro, que fueron aclamadas por el público, que vitoreó a ambos elencos.

Un cotejo grato gustador y de gran velocidad. El mejor hombre de Colchagua, fue el puntero Urbano, al paso que en SAU el interior Díaz, conjuntamente con Cubillos, que desempeñaron excelente cometido. (Marcel González, corresponsal).

# EN DOS MINUTOS CONSIGUIO LA VICTORIA LISTER ROSSEL

CANCHA: Estadio Trasandino de Los Andes. PAGARON: 2.273 personas. SOCIOS: Trasandino 527; Lister Rossel 8. ARBITRO: Luis Jiménez (mal).

TRASANDINO (1): Comte; Mejías, Peña y Oliver; Holz y Bórquez; Barrera, Orlandi, Pérez, Herrera y Fuca. Entrenador: Raúl Pino.

LISTER ROSSEL (2): Fuentes; Armijo, Parada y Aguilera; Revoco y Peduto; Cofré, Méndez, Miranda, San Martín y Bueno. Entrenador: Daniel Chirinos.

GOLES: Primer tiempo. A los 31' MEJÍAS (Tr.). Uno a cero. Segundo tiempo: A los 24' COFRE (LR) empató, y a los 25', MENDEZ (LR). Lister Rossel 2, Trasandino 1.

Baja la actuación de Trasandino ante Lister Rossel, con quien cayó finalmente vencido, 2 goles por 1.

No arrojó el encuentro al entusiasmo público andino, ya que nuevamente el cuadro local evidenció serias imperfecciones en su cometido. Desde el pitazo inicial, los andinos actuaron defensivamente, dando ocasión a lo sinárgicos a tomar la iniciativa en la cancha. Fue así como Lister Rossel entró a dominar, pero cuando menos se pensaba, fue Trasandino el que abrió la cuenta por intermedio de Mejías en un rápido contragolpe. Retomó el control del juego el team visitante, pero debió de conformarse con llegar al término de la etapa en desventaja de uno a cero. Contrariamente a lo esperado, mejoró Trasandino, gestando y llevando continuos avances a la portería defendida por Fuentes.

# Cuadro de Honor

**PRIMERA DIVISION**

SANTIAGO MORNING: Fuentalba, GREEN CROSS DE TEMUCO: Leal, MAGALLANES: Yavar, UNION CALERA: F. Valencia, PALESTINO: O. Ramirez, LA SERENA: Vilches.

UNIVERSIDAD DE CHILE: Leonel Sánchez, WANDERERS: Méndez, COLO COLO: Cruz, SAN LUIS: Zamora, O'HIGGINS: Zelada, AUDAZ ITALIANO: Villanueva, COQUIMBO UNIDO: A. Díaz, UNION ESPAÑOLA: Honorino Landa, EVERTON: Contreras, U. CATOLICA: Fouilloux, U. SAN FELIPE: Cárdenas, RANGERS: Scandolli.

**ASCENSO**

SAN BERNARDO: Kusmanic, U. TECNICA: Liberona, OVALE: Miranda, LUIS CRUZ: Nilo, NUBLENSE: A. Sepúlveda, MUNICIPAL: Guerra, TRASANDINO: Holz, LISTER ROSSEL: Peduto, HUACHIPATO: Flores, FERROBADMINTON: Acevedo.

**MI EXPERIENCIA ACONSEJA...**

**LAS MEJORES CAMISAS: YALE SHIRT!**

**LOS MEJORES PANTALONES: YALE**

**Y... AHORA SU GRAN EQUIPACION**

CON UN **30%** MAS BARATO

**Yale Shirt**

FCA. DE CAMISAS

SAN ANTONIO 469  
SAN DIEGO 450

# Phil White, María C. Ducci y Luis Di Cursi Brillaron en el Atletismo Internacional

El garrochista de Estados Unidos en atractiva exhibición saltó 4,65 metros. La velocista de U. Católica señaló un nuevo record de Chile en los 400 metros llanos con 58" y, finalmente, el balista argentino envió el implemento a 15,84 metros en los mejores registros de la jornada final del certamen. Stade Francais venció a Independiente en su match anual por ciento doce puntos a 99.

Un estadounidense, una chilena y un argentino anotaron los mejores registros de la jornada matinal y de clausura del certamen de atletismo internacional que realizó la FEDACHI en el Estadio Nacional.

En efecto, el garrochista Phil White, que en exhibiciones superó la altura de 4,65 metros; la velocista de Universidad Católica María Cristina Ducci, que se adjudicó los 400 metros llanos con un nuevo record de Chile con 58", marca de calidad continental, y el balista Luis Di Cursi,

con sus 15,84 metros, se llevaron las palmas del público, que en poco número llegó hasta nuestro primer campo deportivo.

De nuevo el clima poco acogedor atentó contra el brillo de la Jornada Internacional y contra mejores registros por parte de los competidores, tanto de Estados Unidos, la FEDACHI, Stade Francais e Independiente, cuyo match anual se resolvió con la victoria de los nacionales por 112 puntos a 99.

## 4,65 METROS EN GARROCHA

Después de una larga espera de más de dos horas, y lue-

go de que Gerardo Morandé terminó su actuación con 3,90 metros, valioso por ser la segunda oportunidad que compe-



RECORD DE CHILE, para los 400 metros llanos, con una marca de valia sudamericana, anotó María Cristina Ducci de Universidad Católica. La juvenil velocista, sorprendió gratamente con su buena actuación y hace prever un atractivo futuro en su carrera atlética.

ta con su flamante garrocha de fibra de cristal donada por el equipo de Estados Unidos, entró en acción, en medio de la expectación de los asistentes, el especialista Phil White.

Y cosa curiosa, en sus exhibiciones, tan esperadas, el atleta sólo pudo superar en el quinto intento la altura de 4,40 metros, pero en los 4,65 metros "se rehabilitó", ya que en el segundo intento sobrepasó esa altura. En los 4,80 metros, que luego intentó, estuvo muy cerca de pasarlos en su tercer intento.

Pero al margen de sus marcas, que son las mejores vistas en Chile, ya que superan las del portorriqueño Rolando Cruz en los Juegos Iberoamericanos, lo interesante fue la demostración práctica de técnica en la especialidad que ofreció el garrochista y que deberá ser de indudable utilidad, para nuestros especialistas, que siguen con acentuado interés el trabajo del atleta. El dominio de la garrocha, el empleo atinado del peso de 80 kls. que tiene White, la maniobra al enfrentar la varilla en lo alto, el traspaso de sus brazos, para aprovechar su fuerza muscular, etc., fueron todo un espectáculo que justificó el interés por verlo en acción.

## RECORD DE MARIA C. DUCCI

La promisoría atleta de U. Católica, que hasta ahora había lucido sus posibilidades en velocidad, sorprendió ayer con una actuación sobresaliente en la difícil especialidad de los 400 metros llanos, prueba que figura en los programas de los Juegos Olímpicos, pero que tiene poca difusión en nuestro medio continental y nacional.

Cristina Ducci se impuso a las más experimentadas especialistas locales, como son Eliana Gascó y Carmen Ovej, anotando un tiempo de 58", de mucha valia, y creando un clima de alegría entre sus compañeros y asistentes al Estadio por el valor de la misma y por la calidad de

primado nacional. Como antecedente podemos anotar que el record mundial para esta prueba lo posee la australiana Betty Cuthbert, con 52".

## ARGENTINO DI CURSI EN LA BALA

En este recuento de los mejores registros de la mañana atlética, debemos destacar también ese tiro de 15,84 metros del "nene" Luis Di Cursi, que representó a Independiente en su match con Stade Francais.

El experimentado vallista, astro sudamericano de la prueba, confirmó con su trabajo de ayer, que sigue en la cúspide de su producción y que continúa entre los mejores del continente.

## SE REHABILITO DRAYTON

Paul Drayton, el atleta olímpico de Estados Unidos, se impuso en los 200 metros planos con 21" 3/10 en estrechísima llegada con su "partner" Randolph y aventajando ambos con claridad a nuestro crédito Iván Moreno, que sólo anotó 21" 7/10 y no fue rival de riesgo para los ases estadounidenses.

## STADE FRANCAIS VENCIO A INDEPENDIENTE

Con los triunfos de Santiago Gordon en 400 con vallas; Carlos Barón en 200 metros planos; Cristian Raab, en garrocha; Jorge Vives, en 800 metros; y Osvaldo Gascó, en maratón, el equipo de Stade Francais logró adjudicarse la quinta versión de su match anual contra Independiente, que sólo venció en la bala con Di Cursi, y en salto triple con Héctor Rivas.

El puntaje final de 112 a 99 puntos, se debe a que por reclamación de los transandinos fue descalificado el equipo de Stade, que venció en la posta de 4 por 100, haciendo más estrecha la llegada, pero persistiendo la victoria de los galos, por primera vez en estos encuentros anuales. JUAN CARLOS FRANCO.



CHARLES STRONG Y JORGE GROSSER, atletas de Estados Unidos y Chile, respectivamente, tuvieron un emotivo duelo en los 800 metros, que se resolvió por levisimo margen en favor del primero. El tiempo de ambos competidores fue el mismo 1'54" 2/10, bastante interesante en especial, para nuestro representante.

## RUGBY:

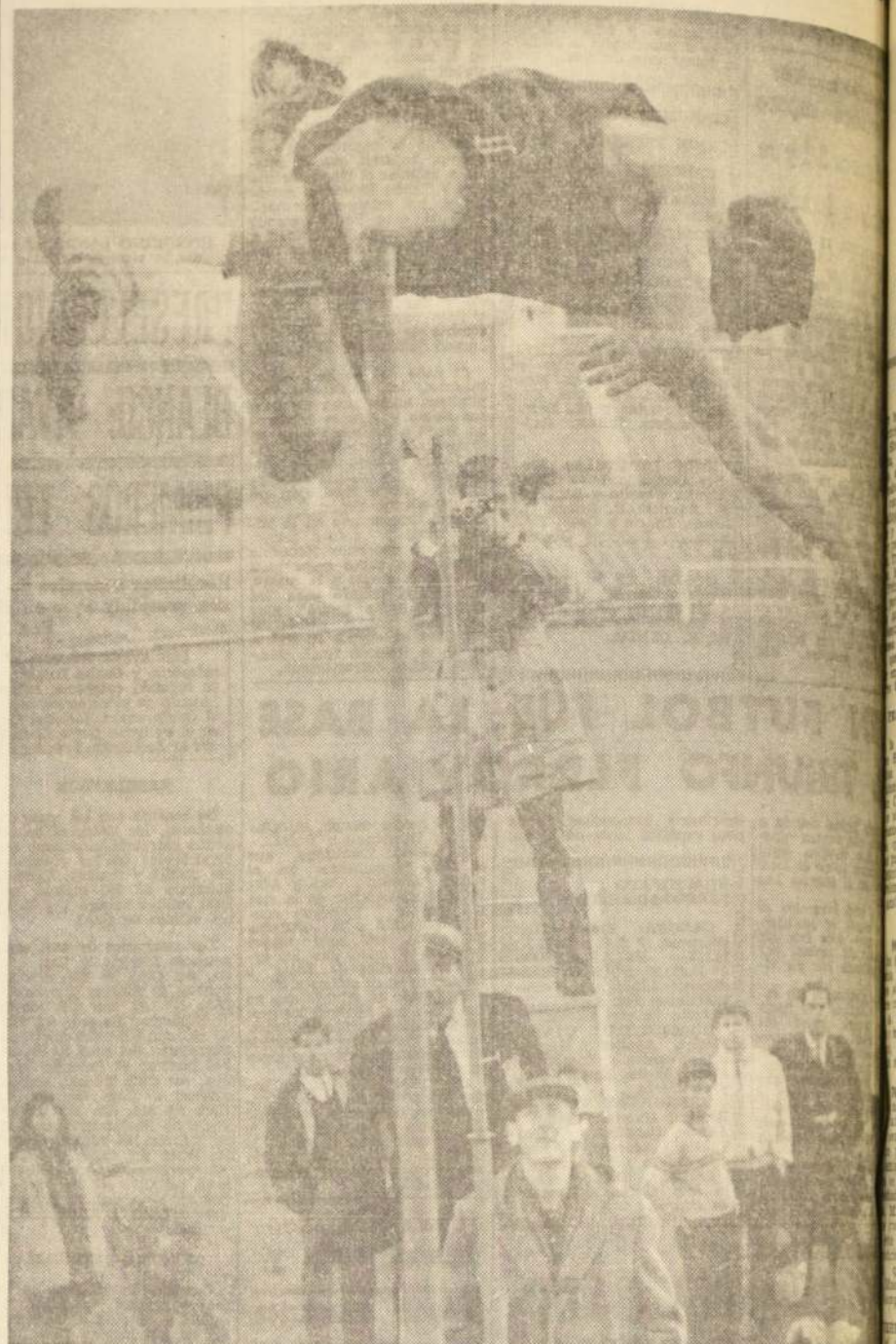
## Old Boys goleó a Country Club 14-0

Acreditando una rotunda superioridad, Old Boys, goleó a Country Club 14 x 0, en la continuación del Campeonato de Rugby. Al revés de años anteriores, el elenco del Country, sólo en forma muy aislada fue contendiente de riesgo para Old Boys, quien tanto como equipo como en valores individuales, se vio muy superior.

La falta de hombres claves y el reemplazo de estos, por jugadores jóvenes, muy voluntariosos, pero sin experiencia, fueron factores determinantes en el contraste de Country, circunstancia que aprovechó al máximo el conjunto de "los viejos muchachos" para estructurar una victoria cómoda.

EQUIPOS: Los cuadros formaron así: Old Boys: Gubins, Darling, Dussallant, M. Cooper, A. Cooper, R. Roberts, Kelly, Reid, Zamorano, Brown, Molina, Campos, East, Alcázar y Balmaceda.

Country Club: I. Campbell, T. Page, R. Watt, Wilsey, Vela, Chaytor, Leontic, Ibabaca, Ugarte, Armas, Illanes, Soruco, Rodríguez y Adriazola.



BRILLANTE EXHIBICION de técnica en el salto con garrocha brindó ayer en el Estadio Nacional el atleta de Estados Unidos Phil White, que superó una altura de 4,65 metros. EL GRABADO, un acierto de nuestro gráfico Oscar Rosales, capta al especialista norteamericano en su momento de máxima tensión.

EL GRABADO, un acierto de nuestro gráfico Oscar Rosales, capta al especialista norteamericano en su momento de máxima tensión.

## "STADE FRANCAIS": CAMPEON CHILE EN ESPADA POR EQUIPO

Cinco representaciones compitieron por la corona de Chile, constituyendo un record— las 8.30 a las 20 horas duró la competencia en las peanas de la Escuela Militar

En las tres peanas de la Escuela Militar finalizó ayer en la noche la prueba por equipos en la especialidad de espada, que tuvo por animadores a cinco calificados teams. La representación de Stade Francais, integrada por Sergio Verrara, Alberto Larrondo, Luis Loyer y Hernán Fuentes, logró clasificarse campeón de Chile, con cuatro victorias

y cero derrotas, acumulando 8 puntos. La victoria doblemente valiosa, ya que la conquistó ante un equipo participante, como lo constituyeron los de Colo Colo, que finalizó segundo con 6 puntos, de Carabineros, tercero, con 4; Escuela de Aviación, con 2, y Escuela Militar, quinto, con cero punto.

El gran número de participantes y la preparación física y técnica demostrada a lo largo de la intensa jornada, ya que la competición se desarrolló desde las 8.30 a las 20 horas, indican con certeza lo intenso y cansador que debió ser el torneo para los tiradores. El día anterior y en el mismo recinto, se había realizado la prueba individual de espada, ganándola por segunda vez consecutiva Alberto Bravo, de Colo Colo, dando a entender que nos encontramos ante un real valor de la esgrima chilena. El mismo tirador había

logrado por cuarta vez el título de campeón de Chile en florete individual la semana anterior.

La clasificación final en sable individual fue la siguiente: Campeón de Chile, Alberto Bravo, de Colo Colo, con 6 victorias y 1 derrota; 2º Sergio Verrara, de Stade Francais, con 5 victorias y 2 derrotas; 3º Alberto Larrondo, de Stade Francais, con 5 victorias y 2 derrotas, pero con tres estocadas más en contra que Verrara; 4º Hernán Fuentes, de Stade, con 4 victorias y 3 derrotas; 5º Aquiles Gálvez, de

la Escuela de Carabineros, con 3 victorias y 4 derrotas; 6º Luis Loyer, de Stade, con 2 victorias y 5 derrotas; 7º Oscar Quiroga, de la Escuela de Aviación, de la Escuela de Aviación, con 1 victoria y 6 derrotas.

## HOY GRAN CHAMPION RODEO OFICIAL DE MAIPU

- PARTICIPAN LOS MEJORES JINETES DE CHILE
- RODEO CORRESPONDIENTE EXPOSICION 1965
- GRAN CASINO — ORQUESTAS — CONJUNTOS CRIOLLOS

PRESENTACION DEL GRAN CONJUNTO FOLKLORICO NORTINO DE CALATAN ALBARRACIN. PRESENTA CANTOS Y ESCENAS DE LA TIRANA, LOS CHINOS DE ANDACOLLO, ETC.

Movilización especial de calle Dieciocho esquina de Avda. Bernardo O'Higgins



ALBERTO BRAVO, de Colo Colo, alac en florete individual la semana anterior. El mismo tirador había

## RESULTADOS GENERALES DE LA JORNADA DE ATLETISMO

Los resultados totales de la etapa final del certamen atlético internacional, realizada ayer en la mañana, fueron los siguientes:

### MATCH CHILE — EE. UU.

400 metros vallas: John Bethea, AAU, 58; Guido Riquelme, UC, 56. Felipe Montero, AS, 57.6.

200 metros planos: Paul Drayton, AAU, 21.3; Thomas Randolph, AAU, 21.3; Iván Moreno, AS, 21.7; Roberto Quijada, AS, 22.4; Jean P. Landón, U. Ch., 22.6; Juan C. Ruiz, UT, 23.7.

800 metros planos: Charles Strong, AAU, 1.54.2; Jorge Grosser, Valp., 1.54.2; Luis Alarcón, UT, 1.57; José Benavente, AS, 1.57.6; Carl Young, AAU, 1.58.7; Héctor Koyeh, UT, 2.01.4; Víctor Ríos, SF, 2.01.9.

Lanzamiento del martillo: Guillermo Arias, UT, 30.49 metros; Humberto Cáceres, AS, 47.30 metros; Sergio Guarda, U. Ch., 48.40 metros.

3.000 metros con obstáculos: Hernán García, AS, 10.12.6; Ezequiel Benza, AS, 10.25; Mario Torresalba, Suplementos, 10.36.2.

400 metros planos, damas: María C. Ducci, UC, 58 (Nuevo Record de Chile); Carmen Ovej, UC, 1.01; Eliana Gascó, UC, 1.01.1; Cecilia Subayke, UC, 1.04.2; Luz Arce, U. Ch., 1.04.8; María E. Pérez, UC, 1.06.3.

Lanzamiento de la bala: Luis Bustamante, AS, 13.44 metros; Manuel Lechuga, AS, 13.32 metros; Sergio Guarda, U. Ch., 13.90; Oscar Mora, Colo Colo, 11.74 metros.

Salto triple: Juan Ivanovic, UT, 14.13 metros; Mario Arenas, U. Ch., 12.80 metros; Marcelo Moreno, AS, 12.73 metros; William Beidwell, AS, 12.59 metros.

Relieve 4x400 metros: AMATEUR ATHLETIC UNION, (Carl Young, John Bethea, Paul Drayton, Charles Strong), 3.16.5; COMBINADO U. T.-STADE-A. S. (R. Quijada, I. Moreno, J. C. Ruiz, y P. Kromschroeder), 3.21.7.

Salto con garrocha: Phil White, AAU, 4.65; Gerardo Morandé, AS, 3.90; Alejandro Avalos, U. Ch., 3.60; Luis Mesa, AS, 3.50.

### MATCH STADE FRANCAIS — INDEPENDIENTE

400 metros vallas: Santiago Gordon, SF, 55.8; Juan Kromschroeder, SF, 59.3; José Leya, IND., 1.01.3; José Hoffman, IND., 1.02.

200 metros planos: Carlos Barón, SF, 22.4; Jorge Romero, IND., 23.2; Dominique Castillo, SF, 23.4; Rubén Fernández, IND., 23.7.

800 metros planos: Julio Green, SF, 1.57.7; Hugo Krauss, SF, 1.57.8; Carlos Crespo, IND., 2.01.4; Jorge Romero, IND., 2.30.5.

Lanzamiento del martillo: Osvaldo Gascó, SF, 46.48 metros; Oscar Bártoli, IND., 36.67 metros; Luis Di Cursi, IND., 31.24 metros; Leonardo Kittsteiner, SF, 27.26 metros.

3.000 metros con obstáculos: Jorge Vives, SF, 10.27.6; Ernesto Gerainich, IND., 10.28.6; Carlos Crespo, IND., 11.05.

Lanzamiento de la bala: Luis Di Cursi, IND., 15.84 metros; Leonardo Kittsteiner, SF, 13.57 metros; Oscar Bártoli, IND., 13.21; Hernán Haddad, SF, 13.12.

Salto triple: Héctor Rivas, IND., 13.83 metros; Alberto Collé, SF, 13.35 metros; Héctor González, IND., 12.67 metros; Jorge Collé, SF, 11.82 metros.

Salto con garrocha: Cristian Raab, SF, 3.69; Jaime Ruiz Tagle, SF, 3.50; Alberto García, IND., 3.20; Oscar Bártoli, IND., 2.60.

Relieve 4x400 metros: STADE FRANCAIS (Green, Krauss, Castillo, Gordon), 3.21.8; INDEPENDIENTE (Rivas, Anderle, Leya, Hoffman), 3.40.3.

### PUNTAJE FINAL:

1.º STADE FRANCAIS, 112 puntos; 2.º INDEPENDIENTE, 99 puntos.





LOS MELLIZOS-CANTANTES, THE CARR TWINS  
REGRESO TRIUNFAL; DOMINGO 24 EN SANTIAGO



LOS MELLIZOS CHILENOS "CARR TWINS", EN EE. UU., PUERTO RICO, MEXICO, COLOMBIA, VENEZUELA Y ARGENTINA, IMPUSIERON SU CALIDAD CHILENA. DEBUTARON EN EL GRAN SUPER SHOW "0007".

La curiosidad santiaguina — y en especial — las expectativas de "fans" y "jeh" "jeh" se concentran en la gran noticia, que el viernes 22 en el LAN de Buenos Aires llegará a Chile los MELLIZOS CHILENOS "CARR TWINS", que nuestra afición ha recordado siempre como efectivos ídolos del arte nuevo y moderno, y de los ritmos de esta hora del twist y baladas-rock.

"The Carr Twins", tal como las mellizas Dionne y los mellizos franceses Blanchard, en Estados Unidos, suscitaron justa expectativa. Trabajaron y gustaron en la TV neoyorquina, en Puerto Rico, México, Colombia y Venezuela. Pero en verdad, en Argentina obtuvieron la consagración, abriendo rutas a nuevos horizontes internacionales.

"Los Carr Twins" —parecidos como una gota de agua a otra— regresan a su patria. El viernes 22 descerán en la casa de Los Cerrillos.

Y el domingo 24, gracias al "SUPER SHOW 0007" los veremos y oiremos en el escenario del popular y querido Teatro Caupolicán.

Este domingo 24 con el "Show 0007" los notables CARR TWINS estremecerán los auditorios femeninos con "Okey". Vida mía y tantas otras creaciones de enorme suceso en Buenos Aires.

Venamos con qué valores se conjunta el "SUPER SHOW 0007".

Y tratándose de una organización artística de efectiva calidad, que alcanzará amplio suceso público en Santiago en toda la república, el "SUPER SHOW 0007" repetirá dos veces el "CAUPOLICAN" este domingo 24 en vermut 8.40 y noche 9.40.

## ESTE AL DIA CON LAS NOTICIAS

### Escuche

## RADIOCRONICA DE LA MAGALLANES

Todos los días a las 13.30 y 22.00 horas.

Informaciones... Entrevistas... Reportajes,

preparados por los periodistas de "su emisora popular".

Auspicia el  
BANCO DEL ESTADO  
Radio Magallanes  
CB-101

## Mundo OPERATICO

—POR SHAMAN—

—La reapertura del Teatro de Ópera de Varsovia (2.000 asientos), tras este año una saludable renovación del repertorio lírico, debido a la sabia dirección artística de B. Wladzko: se presentaron obras de los polacos Moniuszki y Szymanowski, y de Stravinsky ("Oedipus Rex" y "Persephone"), Honegger ("Judith"), Delsa-Piccola ("El Prisionero") y Weil ("Der Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny").

La ópera en cuartos de tono "La Madre", escrita por Alois Hába, ha sido recientemente estrenada en Praga y llevada al disco, por el sello "Supraphon".

—En el Stadtoper de Viena, se ha presentado con clamoroso suceso el cuadro lírico italiano (completo, incluyendo coros, orquesta y personal de tramoya), el que ofreció una versión memorable de la poco socorrida "La Bohème", de Giacomo Puccini.

—A un año de la inauguración del nuevo Metropolitan Opera House (en el Lincoln Center, Nueva York) se han dado a conocer algunos "detalles" sobre su futura planta física. Según informó el arquitecto Wallace K. Harrison, se consultan tres escenarios auxiliares (cada uno de 54 pies), de iguales proporciones que el principal, dos de ellos permitiendo la ampliación o subdivisión de la escena a proporciones masopectadas; el foso de la orquesta (dotado de elevación hidráulica) será de 26,5 por 90 pies; habrá tres gigantescas salas de ensayo, calorosas camarines amplios a nivel del escenario principal, diversos montacargas para transportar escenografía completa desde el último piso (donde quedarán las salas de decoración, pintura, carpintería, etc.), hasta el escenario o a los subterráneos (cada ascensor de 30 pies). La luminotécnica contará con 6.000 kw para la iluminación total del teatro, correspondiendo 1.700 al escenario; estará dotado de 72 "spots" a cuatro colores cada uno, 8 lámparas de arco para el proscenio, 4 puentes de luz, iluminación fluorescente para el "cyclorama" (telón panorámico) y contará con instalaciones completas de televisión en circuito cerrado y equipos para su transmisión al exterior. Lo único que no ha podido predecir Harrison es la acústica que tendrá la maravillosa sala de ópera, a pesar de que se han contratado los 15 mayores especialistas del mundo, habrá que esperar el último momento, cuando todo esté terminado, los cantantes en acción y el público llenando el nuevo templo del arte.

## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965

### HOY DEBUT EN VILLA ALEMANA; EL 20 EN QUILPUE Y EL 22 EN VIÑA



Con merecido y extraordinario suceso cumplió en Valparaíso dos semanas de actuaciones el notable espectáculo del NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, satisfaciendo ampliamente a adultos y niños porteños.

La Gran Carpa Móvil 1965, de la Empresa Chilena "Condor" se instaló en Villa Alemana, y hoy lunes 18 en noche 9.40 hace brillante debut.

Reina gran entusiasmo en Villa Alemana por conocer hoy las nuevas atracciones internacionales 1965 que tanto éxito han obtenido, tales como "Los Orfanitos", clowns musicales franceses; The Walter Allen Trio, magníficos juveniles equilibristas alambriados estadounidenses; Dafne y Apolo, dúo gimnástico plástico italiano (la fuerza hecha arte y belleza física femenina); The Mitchell Bros, ovacionado y notable dúo de patinadores skater-rollers (patines-ruedas).

**SEGUNDA SEMANA!**

**HOY REX**  
3-7 Y 10 P.M.

Positivamente...  
LA MAS AUDAZ Y ATREVIDA  
PELICULA JAMAS FILMADA!



JOSEPH E. LEVINE  
presenta a

**CARROLL BAKER**

COMO  
**RINA**

**LOS INSACIABLES**  
(THE BARBITAGGERS)

con GEORGE PEPPARD — ALAN LADD — BOB CUMMINGS  
MARTHA HYER — ELIZABETH ASHLEY — LEW AYRES  
MARTIN BALSAM — RALPH TAISSER — ARCHIE MOORE

BASADA EN LA FAMOSA NOVELA  
DEL AVIADOR HUMOR  
DE HAROLD ROBBINS.  
DIRECTOR  
EDWARD DMYTRYK.

MAYORES DE 21 AÑOS

## NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1965, HOY EN VILLA ALEMANA

Circo Nº 1 de Chile, humillado de alegría por "Los Orfanitos", clowns musicales franceses de mayor suceso en Europa, The Mitchell Bros, patinadores norteamericanos acrobacias cómicas skater-rollers (sobre patines, ruedas a full velocidad), The Walter Allen Trio, alambriados estadounidenses, Dafne y Apolo, gimnastas franceses, Les Dorval, rotistas aéreos franceses, Chaplin Volador con los nuevos trapecistas españoles "Los Castillos", los ciclistas americanos The Williams, graciosos criollos "Los Cuatro Brujos", los tonies Chamaco, Zapatin, Chicharrita, Cumparsita y Mattita, Gran Orquesta "Ritmo Cuba" y los ponies de Shetland, los 10 leones africanos y los elefantes twisteros del Capitán Marek.



**HOY LUNES 18 EN VILLA ALEMANA.** — Hoy lunes 18, noche debut. Mañana martes 19, despedidas en vermut y noche.  
**EN QUILPUE.** — El miércoles 20, noche debut, y jueves 21, vermut y noche.  
**EN VIÑA DEL MAR.** — Estero-Puente Quillota, viernes 22, noche debut; sábado 23, tres penúltimas fiestas vifamarinas, matiné a las 3, vermut 6.40 y noche 9.40, y domingo 24, tres despedidas Vifina del Mar, en matiné, vermut y noche.

## EL MAR PROFUNDO Y AZUL, EN SU SEGUNDO MES



SUSANA BOUQUET hace una labor extraordinaria en la interpretación de Lady Collier, de la obra de Terence Rattigan, que se está dando en el Petit Rex diariamente en dos funciones. Se agregó al elenco el recién actor Luis Alarcón. Esta obra fue dirigida por Manuel Arellano Marín.

James Stewart, Patrick Wayne, Katharine Ross, James Best, Doug Mc Clure y miles de extras en la epopeya en tecnicolor

## "PARAISO PERDIDO"

que en breve va al Astor



La titánica lucha de un hombre que defiende a los suyos, eso es "PARAISO PERDIDO" ("Shenandoah"), la admirable película de Universal que une a su elenco extraordinario un contenido humano, Censura, mayores de 14 años. En breve al Astor, en la promoción de Universal Mes Abierto.

**1ª FERIA DEL DISCO**  
TIENE MAS... VENDE MAS Y MAS BARATO



DISCOS 45 A F1  
DISCOS 33 1/2 A F4  
LONG PLAY DE 12" STEREO F 6  
CLASAS DE MUSICA CLASICA  
OVERTAS CON 50% DE DESCUENTO.

entrando por Alameda  
**ESTADO 26**  
enfrente de Radiohertz

Y SUS TROPICALES" animarán



LA NACION cuenta con los siguientes artistas:

Circo Morales y su conjunto "RISAS CHILENAS", número atractivo del show de Radio Corporación; "Los Vampiros", nuevo suceso artístico con telenovelas de la nueva ola; "Los mas de la nueva ola", un éxito rotundo en el disco; Oscar Garces, Los Trovadores del Huasco, Oscar Larigay, Trio Los Monarcas, Los Solares, Los Ecos, Orquesta Espectacular, Patricio del Solar, Duo "Las Consensadas", Tito Campbell y su Orquesta Sonora Panamericana, Conjunto Nortino "Los Indomitos", Carmencita Maitre, y muchos más que próximamente mencionaremos.

## RESIDENCIAL "LA PICHANGA" 1965

### MARTES 19, EN TEMUCO; EL 21, EN PUERTO MONTT

LA PICHANGA 1965, que se difunde por los micrófonos de CB-114, Radio Corporación, en escena aparecen nuevos personajes, tales como "Au... Au, el Indio Pije de Temuco", "El Pirata Coqui", "El Yo voy a reclamar contra ustedes", "La Srita. Camperón", "Don Pipi", "El Chino Cachetón", "Don Juan Colo-Colo", el Batifido "Hermano Castiel", y otros.

En base a nuevos libretos originales y graciosos diálogos y pasajes humorísticos de actualidad deportiva, LA PICHANGA 1965, ya superó los éxitos del año pasado, que en la zona sur fueron estruendosos.

La nueva versión escénico-teatral de dicha sudición radial se presentará para adultos y niños de Temuco, Puerto Montt, Valdivia, Osorno y Concepción.

En TEMUCO, en el Teatro Municipal, se presentará mañana martes 19 y miércoles 20; en PUERTO MONTT jueves 21; en VALDIVIA, en el Teatro Cervantes, el viernes 22; en OSORNO, en el Estadio Español, el sábado 23; y en CONCEPCION, en el Estadio Concepción "Lord Cochran" el domingo 24.

En VALDIVIA, en el Teatro Cervantes, el viernes 22; en OSORNO, en el Estadio Español, el sábado 23; y en CONCEPCION, en el Estadio Concepción "Lord Cochran" el domingo 24.

**Central Cervantes**  
DESDE LAS 11 hrs.

**En Oriente El Golf**  
3-7-10 P.M. 3.15-7.15-10.15 P.M.



SEAN CONNERY

**"007 CONTRA GOLDFINGER"**

ENTRE EMOCION Y MUJERES!

ENTRE PELIGRO Y MUJERES!

# LOS CAMINOS CONDUCEN AL DRIVE-IN "EL ESTRIBO"

# CHILENA DE BENEFICENCIA

LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N.º 442 DE 17 DE OCTUBRE DE 1965 — EMISION DE 50.000 BOLETOS EN UNA SOLA SERIE

[illegible]

NOTAS OFICIALES: 1.-LA PRIMERA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORECIDO CON LOS \$ 500.000,00. EL QUE NO COBRARA TERMINACION LA SEGUNDA TERMINACION LA DA LA ULTIMA CIFRA DEL NUMERO SORTEADO INMEDIATAMENTE DESPUES DEL PREMIO MAYOR, SIEMPRE QUE SEA DIFERENTE A LA PRIMERA TERMINACION - 2.-LAS APROXIMACIONES NO COBRAN CENTENA, PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO - 3.-LOS PREMIOS SE PAGARAN UNICAMENTE SEGUN ESTA LISTA OFICIAL, AL PORTADOR, DESDE EL LUNES 18 DE OCTUBRE DE 1965 HASTA EL 15 DE ABRIL DE 1966 CON UN DESCUENTO DEL 2% A LOS PREMIOS DE \$ 1.000.- O MAS, QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO, SI EL VENDEDOR FUERE SUBAGENTE DICHO 2% SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y SU AGENTE - 4.-ADEMAS, EL PREMIO MAYOR TENDRA UN DESCUENTO DEL DIEZ POR CIENTO EN CONFUNDIDAD ESTABLECIDO EN LA LEY 13.964 - 5.-NO SE ATENDERA RECLAMO ALGUNO POR SUBSTRACCION, ADULTERACION DE BOLETOS O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE NUESTROS COMITES DE TERMINACIONES DE PASADIZOS.

ALEJANDRO POILLOT LUNA  
Sub Gerente

PEDRO AVALOS BALLIVIAN

ALFONSO DOMINGUEZ ECHENIQUE,  
Gerente

# 4 Mil Millones se Invertirán en la Construcción de Viviendas

Créditos conjuntos del Banco del Estado y de instituciones particulares permitirán dar notable impulso a la construcción. El déficit habitacional del país será absorbido en gran parte a través de todo el territorio nacional.

Banco del Estado pondrá en práctica nueva modalidad de redescuento a los organismos crediticios particulares. Viviendas económicas que no excedan de los diecisiete millones se construirán de norte a sur de nuestro país

El Banco Central acordó una nueva línea crediticia para la construcción de viviendas económicas, que llega a un total real de 34 millones de escudos. La Superintendencia de Bancos emitió una circular a todos los Bancos del país, en la cual comunica esta resolución del Instituto Emisor y dicta las normas por las cuales se deberá regir. La nueva modalidad señala que el Banco Central redescuotará a los Bancos

particulares y al del Estado el 50% de los préstamos que otorguen para la construcción de viviendas económicas que no excedan de 70 metros cuadrados, excluidos pasillos, escaleras y superficies comunes. El límite máximo del redescuento será de 17 millones de escudos para los Bancos en conjunto.

Para facilitar la puesta en marcha del sistema, el Banco Central redescuotará a los Bancos comerciales y al del

Estado el 100% de los primeros desembolsos que efectúen por los préstamos de esta clase que otorguen, hasta completar el 50% refinanciable en el Banco Central.

La tasa de interés del redescuento será el 10% anual, siempre que el préstamo no se extienda por más de un año. En el caso de que se renueve excediendo el plazo indicado hasta en 6 meses, la tasa alcanzaría hasta el 14% anual. Las

renovaciones por plazos mayores no podrán optar al redescuento.

## NOTABLE IMPULSO A LA CONSTRUCCION

Con estos acuerdos se dará un notable impulso a las actividades de la construcción y se contribuirá, por otra parte, a la solución de los problemas habitacionales del país.

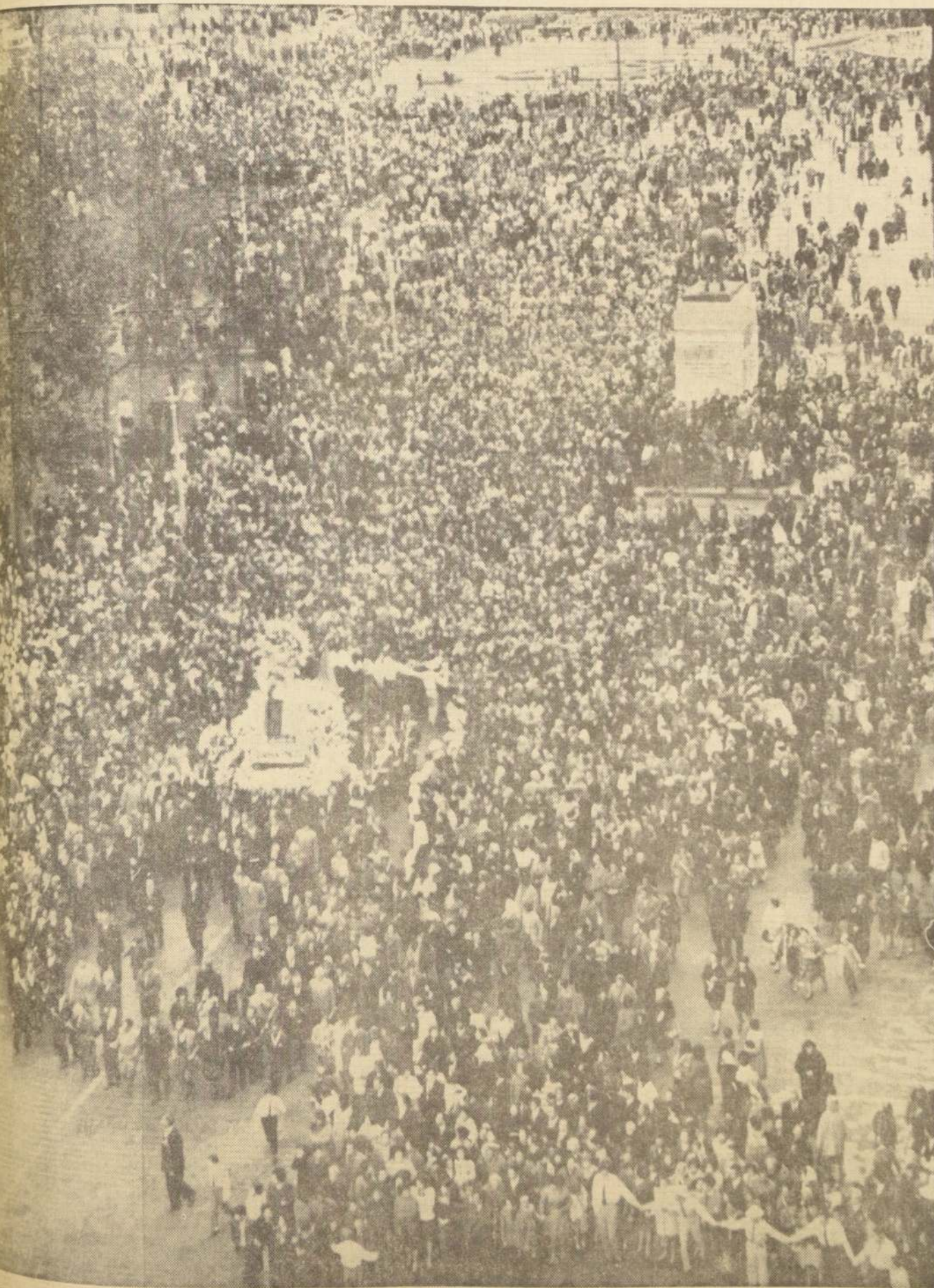
## LA NACION

SEGUNDA SECCION

SANTIAGO DE CHILE—LUNES 18 DE OCTUBRE DE 1963

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

## HOMENAJE A LA REINA CORONADA DE CHILE



HOMENAJE A LA REINA CORONADA. — Una gran afluencia de público se congregó ayer en las calles céntricas de Santiago, para acompañar a la Virgen del Carmen de la Basílica del Salvador en la tradicional procesión anual que se realiza en esta capital, para rendir homenaje público a la Coronada de Chile y Patrona del Ejército. El acto contó con la presencia del Ministro de Defensa, Juan de Dios Carmona, y del Intendente de Santiago, Sergio Saavedra. EN EL GRABADO, un aspecto de la imponente procesión cuando hace su recorrido por la Avenida Bulnes.



## EN BRASIL ESPERA ENCONTRAR LA VIDA

En busca de una operación que lo restablezca definitivamente de una afección cardíaca progresiva, partió ayer a Sao Paulo, Pedro Ibarra Aedo, un joven chileno, de 22 años de edad, quien sin esa intervención estaba condenado a una muerte a corto plazo, según la opinión de algunos facultativos que conocieron su caso.

El Dr. Euriálides de Jesús Zervini, especialista brasileño, quien concurre al reciente Congreso Sudamericano de Cardiología, realizó recientemente en Viña del Mar, un estudio y se interesó por su caso. Lo examinó y determinó que podría ser operado, con éxito, en la Clínica de Sao Paulo, a cuyo cuerpo médico pertenece.

El Embajador de Brasil en Santiago, Fernando de Alencar, tuvo conocimiento de lo ocurrido y prestó toda su ayuda al enfermo. Fue así como obsequió los pasajes de ida y regreso hasta Sao Paulo. Del mismo modo, la Embajada brasileña le proporcionó la suma de cien dólares para algunos de sus gastos personales.

Pedro Ibarra Aedo partió ayer con destino a Sao Paulo. Partió pleno de esperanzas y seguro de que la intervención a que será sometido le garantizará una vida normal. En Los Cerrillos fue despedido por personal de la Embajada y algunos parientes. EN EL GRABADO, abraza al médico que lo atendió durante su permanencia en hospitales de Santiago.

## MODERNO PUERTO DE ARICA MOVILIZARA MAS DE UN MILLON DE TONELADAS AL AÑO

Entrará en funciones en tres meses más. Con técnicas francesas se creará una zona segura de abrigo

A principios del próximo año quedarán terminadas las obras de construcción del moderno puerto de Arica que permitirá movilizar una carga de hasta 1 millón de toneladas al año.

Los trabajos comenzaron en febrero de 1960, y el plazo oficial para su terminación está fijado para 1967. Sin embargo, la celeridad con que se desarrollan las obras permiten asegurar a los técnicos de la Dirección de Obras Portuarias que quedarán listas en tres meses más.

Actualmente se realizan trabajos en la parte del muelle, paralelo a la costa y se rellena la explanada en este sector y en la sección norte del puerto.

Las obras comprenden la construcción de 1.000 metros de malecón, en su mayor parte con profundidad de 13 metros en la baja marea, protegidos por un molo constituido por escolleras que abriga una superficie aproximada de 60 hectáreas.

En el nuevo puerto podrán guardarse en proceso de trabajo tres barcos de gran calado y dos de calado mediano, atracados a los malecones, y tres barcos más de gran calado anclados a la gira.

El puerto antiguo solo podía movilizar alrededor de 120.000 toneladas anuales, en base a un muelle de hormigón armado construido en 1928 con 140 metros de largo útil y 15 metros de ancho y un espigón que se terminó de construir en 1950 con 150 metros útiles de malecones de 60 metros de ancho.

Ambas obras, con calado de tres metros, sólo serán aprovechables para atraque de lanchas.

El proyecto actual que permitirá movilizar 1 millón de toneladas al año contempla la utilización de esas antiguas instalaciones como parte integrante del nuevo puerto.

Las obras portuarias se realizan en un fondeadero ubicado entre la pequeña isla Alacrán, que fue unida al continente, y la desembocadura del río San José.

El lugar se encuentra ligeramente protegido de los vientos reinantes por el Morro y de la corriente marítima que proviene del suroeste por la isla Alacrán.

Además se instaló un anillo de "tetrapodos", que creará una segura zona de abrigo de las mareas en el puerto.

## LA NACION

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 - AGUSTINAS 1269. TELEFONO: 82222 - CASILLA 81 - D. PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269. REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

## La Industria sin Chimeneas

La Dirección de Turismo inicia una vasta campaña de control en todos los establecimientos destinados a hospedaje, con el objetivo de amparar al hotelero honesto, que se ve perjudicado por la competencia desleal de aquellos que sólo buscan el lucro, dañando el prestigio del país e infligiendo una lesión al desarrollo del Plan Turístico nacional.

Al iniciarse la época de verano, la afluencia de turistas de diferentes regiones del país se hace intensa, como también aumenta considerablemente la cuota de visitantes foráneos, produciéndose casos, en Viña del Mar, Valparaíso y aun en Santiago, en que se colma la capacidad habitacional para los visitantes, muchos de los cuales deben pernoctar en automóviles.

A medida que ha ido en aumento el servicio de transporte por carreteras, con servicios de buses cómodos que unen los tramos de Puerto Montt a Arica, esta demanda habitacional ha ido creciendo. Esta es, por otra parte, una de las causas que provoca la congestión hotelera, fenómeno que también suele presentarse en otras ciudades del norte y sur del país.

El control de la "industria sin chimeneas" se inicia simultáneamente a lo largo del territorio, para poder presentar el cuadro de un país dispuesto a atender en forma debida a los visitantes, especialmente en cuanto a lo que se refiere a hospedaje.

La tradicional hospitalidad chilena exige una ordenación en este rubro, a fin de que los visitantes extranjeros observen que se les recibe con la deferencia que se merecen y se lleven del país una impresión grata.

Igual control ejercerán los inspectores de la Dirección de Turismo en las empresas de movilización, Agencias de Viajes, y se extenderá hasta la selección de nombres de residenciales dispuestas a cooperar en esta campaña, que no sólo compromete el buen nombre del país, sino también rinde pingües utilidades.

Si el turismo es una fuente de divisas, debe cautelarse su expansión, para evitar las frecuentes quejas que no sólo se quedan en el país, sino que salen al exterior, entorpeciendo su incremento futuro.

El buen rodaje de la organización del turismo nacional implica la atención hotelera, el control de precios, la represión de excesos en autos de alquiler, la información adecuada en Servicios de Buses y todo medio de transporte, como también la mención de sitios y parajes de atracción para los visitantes.

De la coordinación de estos rubros depende, en gran parte, el auge del turismo, actividad desarrollada en gran escala por otros países europeos y americanos, que han logrado hacer de ella una fuente abastecedora de divisas que influyen en el vigor de su signo monetario.

Y nuestro país, por sus bellezas naturales, tiene sobrado derecho a figurar en los primeros puestos de atracción turística mundial.

## Comercio con Argentina

Es indudable que las posibilidades de intercambio comercial se favorecen con la proximidad geográfica. Por consiguiente, la concertación de pactos regionales siempre será un paso positivo en un proceso de complementación económica.

Las distancias marítimas afectan desfavorablemente el acentuamiento del comercio, ya que el valor de los fletes repercute, en muchos casos, en las posibilidades de intercambio, hasta hacerlo imposible algunas veces. Nos parece que esta es una apreciación justa de la realidad comercial.

Ha sido una circunstancia muy favorable en el acentuamiento del comercio intrarregional, en el Área del Mercado Común Europeo, la vecindad de los países. El mismo éxito se puede señalar en la Integración Centroamericana, cuyo desarrollo y tráfico comercial ha sobrepasado los más optimistas cálculos, porque es indudable que existe entre vecinos mayor posibilidad para una integración que aune esfuerzos, concrete inversiones y asocie técnicas. La vecindad

facilita los tratos comerciales y la movilización de los productos. Siempre será difícil, al comercio de nuestro país operar en volumen importante con los países sudamericanos alejados de nuestras costas. Influyen fundamentalmente también en las transacciones internacionales, los hábitos de vida y los consumos semejantes de las poblaciones. Factores positivos que contribuyen, por cierto, a la posibilidad de integración industrial.

Los antecedentes de orden económico mencionados nos llevan a destacar como una posibilidad positiva la entrevista que durante este mes deberán sostener los Presidentes señores Frei e Illia. Pensamos que el lograr acuerdos concretos comerciales y económicos entre ambos países puede servir tanto a la integración general de Latinoamérica, dentro de la ALALC, como para vigorizar nuestro intercambio con los países vecinos. Se daría forma así a una política práctica señalada por la experiencia y que responde, por cierto, a características geográficas.

L. C. P.

## Cartas al Director

## TAXIBUSES SIN CONTROL

Señor Director: Soy vecino de La Florida y diariamente debo hacer uso del servicio de taxibuses 13 y 19 "Tobalaba Las Rejas", para viajar al centro.

En días pasados, este servicio como la medida de la paciencia de los vecinos del sector, que por más de media hora debieron hacer una larga cola, esperando la llegada de los vehículos, en circunstancias que, según el horario conocido, estos debían salir cada cinco minutos del paradero.

Algunos vecinos reclamaron al encargado de la garita de Monseñor Edwards esquina de Via Regina, de donde parten estos vehículos, y este personaje nos contestó que "nadie los manda a obligar a hacer cola, porque bien podrían tomar micros".

Transportes puede retirar la concesión y otorgarla a otra empresa responsable. Hay, también, empresarios que con cualquier pretexto abandonan los recorridos cuando les da la gana y colocan un letrero al taxibús de "Fuera de Servicio". Este es un abuso que la Dirección de Transportes no debe permitir. Si un taxibús está fuera de

servicio, tiene que ser por una causa muy poderosa como el defecto de la máquina; pero en ningún caso por otro motivo, ni siquiera por enfermedad del chofer que lo maneja.

La Dirección de Transportes posee los medios para terminar con este abuso. Puede exigir el estricto cumplimiento de los horarios; la salida de todas las máquinas diariamente a sus recorridos y el castigo con fuertes multas y la supresión de la concesión al empresario que, sin causa justificada, abandona el recorrido.

El personal de Carabineros puede colaborar en esta tarea, investigando la causa que origina los "Fuera de Servicio", solicitando en los terminales la lista de las máquinas que no hayan salido al servicio y si las ausencias no son plenamente justificadas, haciendo las denuncias a la Dirección de Transportes para que este organismo aplique las sanciones correspondientes, que deben ser severas y drásticas.

Hay una disposición legal que manda que, a todo negocio patentado que deje de funcionar cierto tiempo, se le cancela la patente. A los vehículos de la locomoción colectiva que no cumplen con sus horarios y recorridos, que no presten sus servicios al público, se les debe cancelar el permiso para trabajar en todo el recorrido, pues la buena locomoción es el más importante y el más necesario de los servicios que debe tener la ciudad, después de los elementales de agua y luz.

Carlos Rojas P., Carnet 26.036, de Suñe.



## Reflexiones Internacionales

## LOS PUEBLOS Y LOS GOBIERNOS

"Hay dos Américas: una es la América visible; la otra, la invisible. La visible se expresa a través de los organismos oficiales, de la prensa del Gobierno; es la de los presidentes y las embajadas; se sienta a la mesa de la Unión Panamericana y tiene muchas voces en las Naciones Unidas. Y hay la América reprimida y silenciosa, que es una vasta reserva para la revolución".

Con estas palabras, German Arciniegas alude a un hecho evidente y que, más de diez años después de que fueron escritas, mantiene toda su vigencia: la mayoría de los gobiernos latinoamericanos no representan a sus pueblos ni, por consiguiente, participan de su vocación ni de sus íntimas aspiraciones.

Cuando los representantes de tales gobiernos hablan en las reuniones internacionales, no lo hacen en nombre de sus pueblos, sino como representantes personales del dictador de turno.

América Latina ha llegado a ser así un mundo equivocado, donde las palabras no solamente guardan muy poca relación con los hechos, sino que hasta tienen contenidos muy diversos del usual.

Así, América Latina pertenece a una organización regional que es la más antigua de las Naciones Unidas, y cuyas bases son el respeto a los derechos humanos, el ejercicio efectivo de la democracia representativa y el acatamiento de los Estados a ciertos principios jurídicos-morales, como la no intervención, el respeto a su integridad territorial y a su libre desenvolvimiento político y cultural. Sin embargo, Latinoamérica —bien se sabe— es territorio de violencia, de irrespeto a todos esos principios, en que la mayoría de sus gobiernos no son precisamente los abogados de las libertades públicas.

Los gobiernos de esta región han acordado una serie de pactos y han formulado categóricas declaraciones para erradicar la guerra como forma de resolver sus conflictos. Sin embargo, se han embarcado en una carrera armamentista que está mucho más allá de sus posibilidades económicas y si muchas ciudades de América Latina contienen muy pocas guerras internacionales y si muchas ciudades, la invención de las armas nucleares, por otra parte, con su capacidad para la destrucción masiva, ha quitado mucha importancia a las armas convencionales y ha transferido el problema de la guerra —más al terreno político y moral que al militar.

¿Para qué o contra quiénes se arma, entonces, América Latina? ¿Hacia dónde se dirigen sus cañones y sus ejércitos? La mayor parte de las veces, contra sus propios pueblos y para mantener en el poder al mandón de turno.

En este mundo equivocado que es América visible, las palabras denotan realidades distintas de la significación que para ellas consignan los diccionarios.

Elecciones, por ejemplo, son generalmente mascaradas que montan los dictadores para el uso externo. Ciertamente, que se mantiene en Sudamérica por más de diez años en el poder, ha ganado ya así tres elecciones... obteniendo más del 90 por ciento de los sufragios. Ya quisieran los gobernantes auténticamente democráticos tener tan arrolladora popularidad.

Política es otra palabra que sufre idéntica distorsión. Denota, en esta América visible, al cuerpo encargado de mantener por la violencia un orden callejero. Ciertamente, el cuerpo que es Presidente Vitalicio de su país, sirve como excelente ejemplo para ilustrar este vocabulario al revés.

## LA AMERICA INVISIBLE

Pero existe también el pueblo reprimido y silencioso, que las más de las veces carece de voz para hacerse oír, porque están cerrados sus gremios, sus sindicatos, sus universidades, que son sus modos de expresión.

Tiene una vieja y noble devoción por la libertad e instintivo respeto por la persona humana.

Tan es así, que América Latina es una de las pocas regiones del mundo en que sus ejércitos se crearon no como cuerpos amenazantes para conquistar vecinos, sino para luchar por la libertad. Bolívar ganó una guerra que se extendió sobre un territorio dos veces más extenso que el imperio napoleónico. Pero sus ejércitos no sojuzgaban, sino liberaban. Ejército Libertador se llamó el de San Martín y O'Higgins.

América invisible, con su mezcla de razas y de hombres venidos de todos los horizontes, carece del sentido de la segregación racial y siente aversión por los privilegios de la aristocracia del apellido o del dinero.

## MAS ALLA DE LAS CANCELERIAS

En esta América dual ¿cómo llevar adelante una política exterior independiente y digna?

La respuesta es fácil, aunque sea muchas veces de difícil ejecución: apoyándose en esa América invisible, descubriéndola, haciéndose eco de su voz tantas veces acallada.

La diplomacia tiene que abandonar sus puños de encaje y sus entorchados, y hacerse ágil y dinámica, vinculada vitalmente a los anhelos profundos de justicia y libertad, que hoy más que nunca pugnan por salir a la superficie, por encontrar un cauce por donde discurrir.

Si una política exterior que busca la independencia y la dignidad se limita al mero territorio de las Cancillerías, ya, en esta América del equivoco, al fracaso, al aislamiento y al cercamiento del país que quiere tener esa conducta exterior. Ejemplos de este fenómeno no han faltado en América y, me parece, están en el recuerdo de todos.

Necesita, eso sí, un inmenso esfuerzo de valor y de imaginación, porque requiere convertir la conciencia profunda de América Latina en opinión pública y transformar los estereotipados mecanismos de una diplomacia que carece hoy ya de sentido.

Pero es la única vía para hacer que esta América, hoy fraccionada, se haga unánime, que es lo mismo que decir que alcance su verdadero sentido: ser el territorio de la justicia y de la libertad, esto es, el de la verdadera, de la auténtica paz.

Carlos Naudon

## Fútbol por Radio

Si se toma en cuenta la cantidad de personas que practican el fútbol y, por otra parte, la que presencia en los estadios o sigue por la radio el curso de los partidos, logramos una cifra abrumadora de los que hacen deporte y de la de los que no lo hacen en absoluto. Sin embargo, podríamos aportar una curiosa experiencia: el esfuerzo y la concentración mental de los que no juegan es casi tan grande como el de los jugadores. En las prácticas yoga hay un tipo de gimnasia que consiste en hacer una variedad enorme de ejercicios musculares, pero sin hacer la menor fuerza. Todo reside en que el que practica ponga en los músculos correspondientes la mayor concentración posible, "como si estuviera haciendo fuerza". (Esto es, fuera de otro tipo de gimnasia yoga consistente sólo en posiciones corporales o de prácticas respiratorias.)

Hace muchos años, en circunstancias que un intelectual español que residía en Chile y que dirigía una audición literaria debió ceder el espacio para que pudiera ser transmitido un partido internacional en que participaba nuestro país, aquel accedió a lo que le pidió la emisora, pero hizo la siguiente advertencia a los oyentes: "Debemos suspender por hoy nuestra habitual hora literaria, porque la radioemisora tendrá que transmitir un partido de fútbol. ¡Una vez más, los pies han triunfado sobre la cabeza!" Como réplica, si se toma en serio el tema, nos remitimos al ejemplo de las prácticas yogas, en que mente y cuerpo trabajan juntos, sin esa separación excluyente que en Occidente constituye ya un modo de ser del hombre. "Pensar es respirar" —creo que dice el budismo zen, y que cita Octavio Paz en "El Arco y la Lira"— y respirar es ponerse en contacto con el Ser. He transcrito de memoria; pero el sentido me parece bien reproducido. La medicina psicosomática occidental ha tenido que tomar en cuenta estas experiencias, y de una manera o de otra, está ayudando al enfermo —incluso al que padece de males orgánicos— a alcanzar un estado de salud que sólo con drogas no sería posible obtener.

Eduardo Anguita

## El Roble

"O vivir con honor, o morir con gloria". "El que sea valiente que me siga". Fueron las palabras que, según la historia, pronunció don Bernardo O'Higgins, el 17 de Octubre de 1813, en El Roble.

¿Qué era una batalla? Fue un simple encuentro, un asalto. Pero todas las circunstancias son buenas para demostrar que se tiene la pasta de un héroe.

Es probable que las palabras que nos conserva la tradición no se pronunciaron jamás. Tal como es falsa la famosa de Cambronne, en Waterloo, que fue inventada por Victor Hugo, muchos años después.

Pero ello no importa. Ellos reflejan un estado de espíritu de un hombre en un momento tan crucial de la vida como es el de arriesgarla por un fin superior.

Pero no es sólo el heroísmo lo que nos hace simpático al héroe. Las palabras que, según la historia, pronunció don Bernardo O'Higgins, el 17 de Octubre de 1813, en El Roble.

F. K.

## Despeje



Se me ha tupidó la cabeza... ¿Dónde podríamos pasar para darnos un despeje?

## Vigilante Juvenil

Desde siempre ha cabido a la juventud una parte de primer plano en las luchas políticas por la liberación de los sometidos y el advenimiento de un orden nuevo, en la acción de los adultos, el joven es de una pureza, una conciencia indignada y vigilante que aporta energías al servicio de una causa justa. En el pasado nuestra historia nacional las sucesivas promesas de un futuro mejor escrito, en su hora, páginas limpias de sangre y heroísmo patriótico.

Para la actual generación joven, su irrupción en la vida pública coincide con la vigencia del movimiento que, como ningún otro antes, agita a las sociedades postergadas. "La Patria Joven" es el territorio cantando y arreglando escuelas, esperando la redención nacional y una fe profunda en las esperanzas no serían defraudadas por los años posteriores. Una vez obtenido el poder, la juventud representa la mejor reserva de energía política más firme de que, en gran parte a hombres de la misma generación, el programa suscitado por el pueblo progresivamente a su causal cumplimiento.

El Consejo Planario que creó en estos días la Democracia Cristiana ha puesto énfasis en las acciones de los jóvenes democratacristianos en las fundamentales del programa de Gobierno, facilitando las organizaciones para que actúen como cauces conductores de las iniciativas populistas del Ejecutivo. También han salido la irreversibilidad de los cambios que se gestan, el imperativo ineludible de la autodeterminación y la legalidad democrática, y no han callado la pasión ante las actitudes desahogadas de los jóvenes y anhelos de nuestra sociedad.

La respuesta energética posición de la juventud democratacristiana constituye para el Gobierno un invaluable signo de energía e idealismo de buen gusto y de voluntad de acero la transformación del país a que una vez más se le ha dado un nuevo rumbo.

## Los Judíos y el Concilio

Ha entrado en una de sus últimas etapas el Concilio Eclesiástico Vaticano II y sus acuerdos han dado una nota de extraordinario interés en la vida de la Iglesia. Católicos y no católicos viven pendientes de las resoluciones de la magna asamblea de los Padres Conciliares, tan empeñados en trazar nuevas normas de vida y de conciencia del hombre.

Dos tendencias bien definidas se han manifestado en el seno del Concilio. El cable informa ayer que el papa abrumador fue rechazado el propósito de los Padres Conciliares de integrar la llamada "tendencia conservadora", que se oponía a impedir el pronunciamiento conciliar sobre la vida y la moral.

El documento en cuestión había sido ya sometido a votación por medio del cual se estableció la actitud de la Iglesia respecto de los no cristianos, incluyendo los judíos. Los Padres Conciliares se mencionan los indios, los budistas y los hindúes.

Sobresaliente actuación le ha cabido al Sr. Bea, presidente del Secretariado Vaticano para los judíos, de la unidad cristiana, y quien recibió los aplausos de los dos mil padres conciliares al exponer el documento que ratifica la versión modificada de la declaración conciliar. "Si bien las autoridades judías y los Padres Conciliares se orientaron a la muerte de Cristo, no se debe responsabilizar a todos los judíos que en la actualidad viven a los judíos de hoy, por lo que sucedió en el pasado. Agrega: "Aunque la Iglesia es el nuevo pueblo de Dios, los judíos no deben ser presentados como 'el pueblo de Dios' por Dios, como si ello surgiera de la Sagrada Escritura. Ya el año pasado, el Concilio había supremacía de una vez y para siempre de la liturgia".

El resultado de la votación del documento conciliar fue plenamente favorable. No podía ser de otro modo, ya que la Iglesia Católica busca e intensifica la unión con los hombres en torno a la Persona de Cristo, cuya doctrina ella predica.

El pueblo judío no tiene culpa de que una parte de los Padres Conciliares se opusieran a la declaración conciliar sobre los judíos. Menos aún la tendrían sus descendientes. La declaración conciliar promueve en forma positiva la eliminación de la discriminación de los judíos, y garantiza el respeto mutuo a las conciencias y de una actitud irradia desde la fuente del Cristianismo.

## Despedida a los Conciliares

Cruzando fronteras llegaron unos tras otros los miembros del Concilio Vaticano II. Las distancias inmensas de la Tierra les arredraron para traer su mensaje de paz y de unidad.

Comprendiendo el significado de estas palabras, el mundo formado un solo coro prescindiendo de idiomas y de razas, nos hemos podido dar cuenta de la importancia de la oración por la unión de la humanidad.

Bendito sea el nombre de Dios, que ha permitido que los hombres de todas las razas y de todas las lenguas, que en su folio audient las aves del mar, como no sólo de los habitantes de América, sino de todos los pueblos los rincones más lejanos.

Seamos hermanos, y al despedirnos de los Padres Conciliares, dediquemos un momento de nuestra oración.

Leonor Vignone de...

## La Verdad y la May

Recuerda Maurice Merleau-Ponty en uno de sus contenidos en "Signos", que Gide, en sus momentos de incurrir "dandismo", no vacilaba en el texto de que el desde luego, se cuentan por suyo. En rigor, no hay opiniones, hay opiniones sanas. En rigor, no hay opiniones, hay opiniones sanas. En rigor, no hay opiniones, hay opiniones sanas.

Gide expresaba así la objeción fundamental que se oponía al sufragio.

Merleau-Ponty no concuerda con Gide, ya que la evidencia del ejemplo contrario de la historia le sale al paso con el argumento de que el sufragio no es la capacidad intelectual de los ciudadanos de América y del mundo en general, sino el recuerdo de nuestra historia.

Coloquemos el gránulo de nuestra historia en el corazón de todos ellos, para que crezca y se de y en su folio audient las aves del mar, como no sólo de los habitantes de América, sino de todos los pueblos los rincones más lejanos.

Seamos hermanos, y al despedirnos de los Padres Conciliares, dediquemos un momento de nuestra oración.

Todo poder sin control —concluye Merleau-Ponty— vuelve loco.

La mayoría no siempre tiene razón, pero es importante que esto sea en contra de la mayoría, no se puede tener razón, se desmiente con ella. Elude sistemáticamente, se desmiente con ella. Elude sistemáticamente, se desmiente con ella. Elude sistemáticamente, se desmiente con ella.

# Juventud Demócratacristiana aplaude gestión del Gobierno

Acuerdos adoptados al término del Consejo Plenario, celebrado en Talca. — Advertencia frente a intentos antidemocráticos de la Derecha. — Preocupación por incorporar al campesinado a la com unidad

TALCA. — Ayer finalizó en esta ciudad, el Consejo Plenario de la Juventud Demócratacristiana, estableciéndose la necesidad de que cada joven participe de un modo activo en la Revolución en Libertad, tanto en la promoción campesina, como en las Juntas de Vecinos y organizaciones de pobladores.

La incorporación del campesinado en la comunidad, para lograr un proceso de tipo

integral, fue preocupación especial de las deliberaciones del Consejo Plenario. Este aspecto estuvo íntimamente ligado con la reforma agraria, otro de los puntos abordados en extenso en la reunión. Haciendo un balance de la gestión realizada por el Gobierno, en lo nacional e internacional, la Juventud Demócratacristiana estimó que ha habido un considerable avance en ambos campos de acción.

Así, por ejemplo, en política internacional, es la primera vez que Chile adopta una actitud independiente frente al imperialismo. En lo nacional, se consideró que las realizaciones han sido muy efectivas, en todo lo referente a educación, viviendas, remuneraciones campesinas, acción ante las catástrofes que han azotado al país, etc.

De acuerdo con el papel que le corresponde dentro de la Revolución en Libertad, la Juventud Demócratacristiana estimó en su Consejo Plenario, que junto con impulsar la realización de obras de progreso, debe también en todo momento, tener una actitud fiscalizadora del cumplimiento del programa.

## GOLPISMO

El Consejo Plenario acordó también, denunciar en forma

## CONTACTO CON POBLADORES

Haciendo un paréntesis en sus deliberaciones, los dirigen-



Diputado PEDRO URRU, presidente de la Juventud Demócratacristiana.

tes de la Juventud Demócratacristiana visitaron las poblaciones que se están construyendo en Talca para entregar a los damnificados de los últimos temporales. También se entrevistaron con estos damnificados para informarse de sus inquietudes y necesidades en orden a buscarles una solución. Además visitaron a los obreros en huelga, de la Fábrica CIG de Talca, considerando una fórmula para solucionar el conflicto. (Véase, correspondiente).

## Comunistas apoyarán medidas de beneficio nacional y popular

Insistió ayer el Secretario General del PC, senador Luis Corvalán, en el acto de clausura del Congreso de esta colectividad — Insistió en la necesidad de una acción común de los sectores populares y de avanzada

Luis Corvalán, Secretario General del Partido Comunista, se refirió ayer en el acto de clausura del Congreso de esta colectividad, a la necesidad de una acción común de los sectores populares y de avanzada.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

Después de las palabras de Luis Corvalán, hablaron los delegados de los Partidos Comunistas de la Unión Soviética, Andrei Kirilenko; de Cuba, Lionel Soto; de Francia, diputado Paul Laurent; de Uruguay, Julia Arévalo; de España, Santiago Álvarez; de México, Manuel Terraza; de Italia, diputado Renato Sandri; de Colombia, Gilberto Guerra; y de los Estados Unidos, Henry Winston.

## COMISION DEL SENADO DESPACHARA ESTA SEMANA PROYECTO QUE CREA EL MINISTERIO DE LA VIVIENDA

La Comisión de Obras Públicas del Senado continuará mañana el despacho en particular del proyecto que crea el Ministerio de la Vivienda. En esta sesión, deberá pronunciarse sobre la reestabilidad de los créditos hipotecarios para fines habitacionales, propuesta como indicación al proyecto. Para considerar esta materia se ha pedido la reapertura del debate.

La mayoría de las indicaciones formuladas por el Gobierno a este proyecto, han sido aprobadas por la Comisión, la que deberá poner término al estudio de esta iniciativa, en el curso de la presente semana. El informe, deberá encontrarse en la Sala el martes 26 del mes en curso.

## REFORMA CONSTITUCIONAL

Por otra parte, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia del Senado, que preside el senador Benjamín Prado, continuará mañana el estudio del proyecto de Reforma Constitucional, en segundo trámite constitucional. En primer término, y en conformidad con un acuerdo anterior, se ocupará de estudiar el problema planteado sobre la tramitación que corresponde a un proyecto de esta índole, con el objeto de aclarar la situación.

## EL COBRE

La Cámara de Diputados, por su parte, tratará mañana por su parte, el proyecto de ley, en tercer trámite constitucional. Con el objeto de fijar la forma en que se procederá para su despacho, el pre-

## Sala "NYLON"

— Ahumada 43 —

Surtido completo en repa interior, ajustado para novias, tejidos de lana de las mejores marcas, fallos, blusas, medias.

## TODA CLASE DE ARTICULOS PARA DAMAS

## CABLE DE ACERO

GALVANIZADO y NEGRO

Stock permanente

6-12-7 6-24-7

6-7-1 6-19-1

6-27-1 6-37-1

de 1/4 a 3/4 diámetro.

REICH y CIA. LTDA.

Avda. Bernardo O'Higgins N.º 3785

Fonos: 99206-97328

## SUSCRIBASE a "LA NACION"

ESTARA MEJOR INFORMADO Y OPTARA A VALIOSOS PREMIOS

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

## Primera Exposición Soviética del Pacífico 14 ENTIDADES DEL COMERCIO EXTERIOR DE LA URSS.

TIENEN LA SATISFACCION DE EXHIBIR A LOS SEÑORES INDUSTRIALES, COMERCIANTES, AGRICULTORES DE CHILE Y VISITANTES A LA III FERIA INTERNACIONAL DE SANTIAGO - FISA -, UNA MUESTRA DE LA PRODUCCION INDUSTRIAL, AGRICOLA Y ARTISTICA DE LA UNION SOVIETICA.

La Organización para el Comercio Exterior de la URSS, "MASHPRIBORINTORG", exporta aparatos de medición eléctricos y por radio, máquinas de comprobación y cálculos, aparatos sismos y geofísicos; relojes, aparatos fotográficos, receptores de radio; aparatos hidrometeorológicos y aerológicos, aparatos de comunicación, aparatos para el control y regulado automático de los procesos tecnológicos y diversas aparatos de construcción soviética que se distingue por su alta precisión, sencillez en el servicio y seguridad en el trabajo.

Dirección: Moscú F-200, Mashpriborintorg

Teléfono: 44-27-75

Telex: 188

## V/O-SOYUZJIMEXPORT

La Organización para el Comercio Exterior de la URSS, "SOYUZJIMEXPORT", exporta productos químicos en general gases y sustancias elementales, solventes y productos de síntesis orgánica; alcoholes y disolventes; productos químicos de la industria de coque y forestal; resinas sintéticas y plásticos; venenos químicos; colorantes sintéticos y sustancias textiles auxiliares; sintéticos de lavado para aplicaciones industriales; sustancias químicas para la industria de la goma; materiales para pinturas y barnices y colorantes inorgánicos; reactivos químicos y preparados puros; materiales para el cine y fotografía; sustancias químicas para la elaboración de películas en colores; óleo etérico y sustancias olorosas sintéticas; perfumería y jabones.

Dirección: Moscú F-200, Soyuzjimexport

Teléfono: 24-22-84

Telex: 124

## VISITE NUESTROS STANDS EN LA III FERIA INTERNACIONAL "FISA" DESDE EL 9 AL 24 DE OCTUBRE

Parque Cerrillos - Mapu - Teléf. del Stand: 567036-37

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

\*\*\*\*\*

# HOY

LUNES 18, A LAS 18.30 Hrs.

## Asamblea Vecinal de Socios

Sector VITACURA, en la Escuela Parroquial  
CEL LITRE N° 1360, Vitacura altura 3700)

Actuación de Manolo González y Harba-Lay

**SUPERMERCADOS COOPERATIVOS UNICOOP**

Mañana: **DIECIOCHO**

# MOLINOS WETMORE\*

- \* Pican pasto verde.
- \* Producen harina integral.
- \* Muelen concentrados para aves, cerdos y vacunos.
- \* Ensilan maíz y forrajes.
- \* Pican heno.

ALTO RENDIMIENTO EN VARIOS TRABAJOS

**BANCO DEL ESTADO DE CHILE**  
SECCION COMERCIAL



# Pueblo de Santiago Salíó a la Calle Rendir Homenaje a la Virgen del Carmen

**Gran concurrencia de fieles tuvo la tradicional procesión de la Reina Coronada de Chile. En representación del Gobierno asistieron el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, y el Intendente de Santiago, Sergio Saavedra. Efectivos del Ejército rindieron honores a su Patrona. Se le rindió homenaje como Reina de la Paz**

Levanaban los fusiles al hombro, con bayoneta calada, y los cadetes de la Escuela de Carabineros, la carabina terciada a la espalda, al enfrentar la imagen el estrado, las tropas rindieron honores a los sonos del Himno Nacional.

Mientras, todo el pueblo, rompiendo los cordones policiales, se incorporó a la procesión y la Avenida Bulnes quedó totalmente llena de gente, de lado a lado, desde la plaza hasta Condor.

Una vez terminadas las aclamaciones fervorosas de la multitud, subieron al estrado seis payadores de Pirque, que acompañados por el son de un guitarrón, entonaron diversos "cantos a lo divino" en honor de la Virgen del Carmen. De sus intervenciones, destacaron dos; una de ellas decía:

"Cuando la Virgen María dio a luz al Niño Dios, tan bonito que nació, el Niño Dios decía si alguno me bautizara la Gloria le regalara y el Paraiso Terrenal."

Así, en palabras sencillas, el cantante relató el bautizo de Jesucristo en el Jordán. Otro cantante, a su vez, se refirió al Misterio de la Encarnación, entonando su alabanza que decía:

"Dios, con su gran poderío, permitió que su Hijo amado a revivir el pecado viera a este mundo frío".

Posteriormente, actuó un conjunto folklórico formado por estudiantes del Seminario Pontificio, que, acompañados de guitarras, cantaron varias composiciones propias en honor de la Virgen del Carmen.

Después hizo uso de la palabra Rodolfo Valdés, presidente del Movimiento Nacional Cristiano, quien se refirió al reciente viaje del Santo Padre a la sede de las Naciones Unidas, para rogar por la paz. Comparó ese viaje, con el realizado por el Apostol San Pedro a Roma, para predicar el cristianismo. "La paz verdadera", agregó Valdés, "puede ser patrimonio de unos pocos; la paz debe ser para todos. Ella se logra —dijo mas adelante—, con el esfuerzo de la comunidad toda. Cada hombre tiene una gran tarea propia —terminó— en esta conquista de la paz".

Cuando el Vicario General del Arzobispado, Monseñor Jorge Gómez, inició su discurso de fondo, una vibrante improvisación, caían sobre la gente gruesas gotas de lluvia, que en ningún momento disminuyeron el fervor religioso.

Cuando se iniciaba esta tarde la tradicional procesión de la Santísima Virgen del Carmen —empezó— hubo en el corazón de muchos una angustiosa inquietud y una interrogante dolorosa: ¿por qué en la tarde en que vamos a rendir un homenaje de fiel amor a la Reina de esta tierra, a la Patrona de Chile,

se oscurece el cielo, y negros nubarrones lo ocultan? Esta tarde de tercer invierno —agregó— es como una síntesis del momento en que vivimos, en la expresión de esta Humanidad que tiembla ante espectros que pudieran quebrar la quietud de nuestro vivir en el orden del tiempo. Pero impera siempre, como un sol de esperanza, la imagen de nuestra Madre Celestial. Esta tarde, esta romería debe ser como una repetición del peregrinaje de nuestro Pontífice para pedir por la paz a las Naciones Unidas, el cerebro del mundo. Por ella, por esa paz, hemos elevado al cielo una oración no vacilante: paz —expresó Monseñor Gómez— en el mundo, en nuestra patria, y volverá a reinar la paz en la familia, en el corazón de nuestras madres, en la vida de todos. Hoy, Chile, entero se ha puesto de pie, ha mirado al rostro querido e inolvidable de esa imagen que hemos aprendido a amar desde pequeños, y le hemos dicho: Reina del Carmen, Reina de la Paz, dá a esta tierra tuva, la paz que humildemente te pedimos.

Finalmente, y mientras desde los edificios de departamentos de la Avenida Bulnes se dejaba caer sobre la Virgen una lluvia de flores y de papel picado, todos los fieles entonaron la oración a la Virgen del Carmen.

A las 18.50, la ceremonia terminó, y el andá de la Patrona de Chile se retiró, lentamente, despedida por miles y miles de pañuelos blancos que se agitaban. La procesión dobló por Olavarría, para seguir por Dieciocho, Alameda, Manuel Rodríguez y Huérfanos, para ser depositada nuevamente en su altar de la Ba-

## Despedida a Embajador de Chile en Colombia

En un acto académico al que asistió todo el directorio y numerosos socios, el Instituto Chileno-Colombiano de Cultura rindió un homenaje de despedida al Embajador de Chile en Colombia, Javier Lira Merino.

El presidente del Instituto, Roberto Meza Fuentes, destacó la activa trayectoria del Embajador chileno, y lo instó a organizar en la capital colombiana un Instituto Chileno-Colombiano de Cultura.

Durante el discurso pronunciado por el Ministro Consejero de la Embajada de Colombia, Fernando de los Ríos, se señaló la significación de festejar este nombramiento en la fecha centenaria de la muerte de Andrés Bello, unificador del espíritu de América.

Agradeció el homenaje el Embajador chileno, con emocionadas palabras y formuló la promesa de organizar en Colombia un Instituto binacional de cultura y luchar por la integración de América Latina.

A continuación hablaron César Castro, Javier Lira, y otras personalidades.



Una importante manifestación de fe constituye la tradicional procesión a la Virgen del Carmen, Patrona del Ejército chileno. Una multitud impresionante siguió la procesión a través del recorrido de la santa imagen por las calles de Santiago. En representación del Gobierno concurrió el Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona. Asistieron también el Intendente de Santiago y altos jefes del Ejército.

## GRATITUD PARA LOS MEDICOS DEL HOSPITAL SAN JUAN DE DIOS

"Es justo que habiendo recibido una magnífica atención hasta el total restablecimiento de mi salud, haga pública mi gratitud a los médicos que me atendieron en el Hospital San Juan de Dios". Quien habla de esta forma es Gilberto Guzmán Alarcón, quien estuvo internado en el Departamento de Nutrición y Diabéticos de ese establecimiento.

Los agradecimientos son para los doctores José Torres, Roberto All Panto y Plácido Flores.

"Pese a mi modesta condición —dijo Guzmán—, recibí un trato que ha comprometido mi gratitud, y por ello vengo hasta este diario a hacer públicos estos sentimientos."

## ELECCION DE INSPECTORES EN EL BARROS ARANA

El Ministro de Educación, don Juan Gómez Millas, anunció que hará un estudio de antecedentes de todos los postulantes al cargo de Inspector General del Internado Nacional Barros Arana. Será designado así, el que reúna mayores méritos pedagógicos.

El Ministro hizo su declaración a la directiva del Centro de Ex Alumnos de dicho establecimiento, que le expuso su interés ante dicha designación.

La directiva, presidida por don Florencio Galleguillos Vera, e integrada por los señores Diego Barros Ortiz, Carlos Ausset San Martín y José Valenzuela Correa, también conversó con el Ministro sobre la próxima construcción de un nuevo edificio para el Internado. Dicho inmueble se levantará en terrenos cedidos por la Municipalidad de La Reina. El señor Gómez Millas manifestó que el Ejecutivo prestará toda su colaboración a esa iniciativa y prometió ponerse en contacto con personas de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

## ADOPTARON MEDIDAS ESPECIALES PARA PRODUCIR LEVADURA DE PAN

Existía escasez de ella, debido a que la melaza de la cual se extrae, la dedicaban a producir alcoholes.

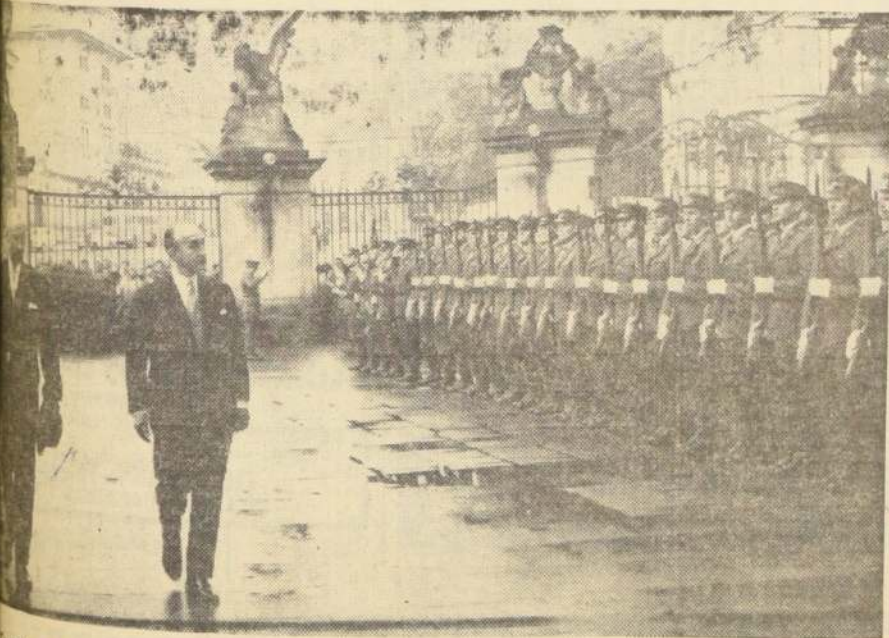
El Ministerio de Economía dispuso la adopción de medidas especiales para la producción de levadura, destinada a la elaboración del pan. En los organismos especializados de esta Secretaría de Estado, se reconoció que este artículo alimenticio se ha entregado al público de muy mala calidad debido a la escasez en el mercado, de dicho producto.

La levadura se extrae de un subproducto de la melaza, que en la actualidad se está destinando, en la mayor parte, a la fabricación de alcoholes, lo cual significó la escasez de materia prima para fabricar levadura.

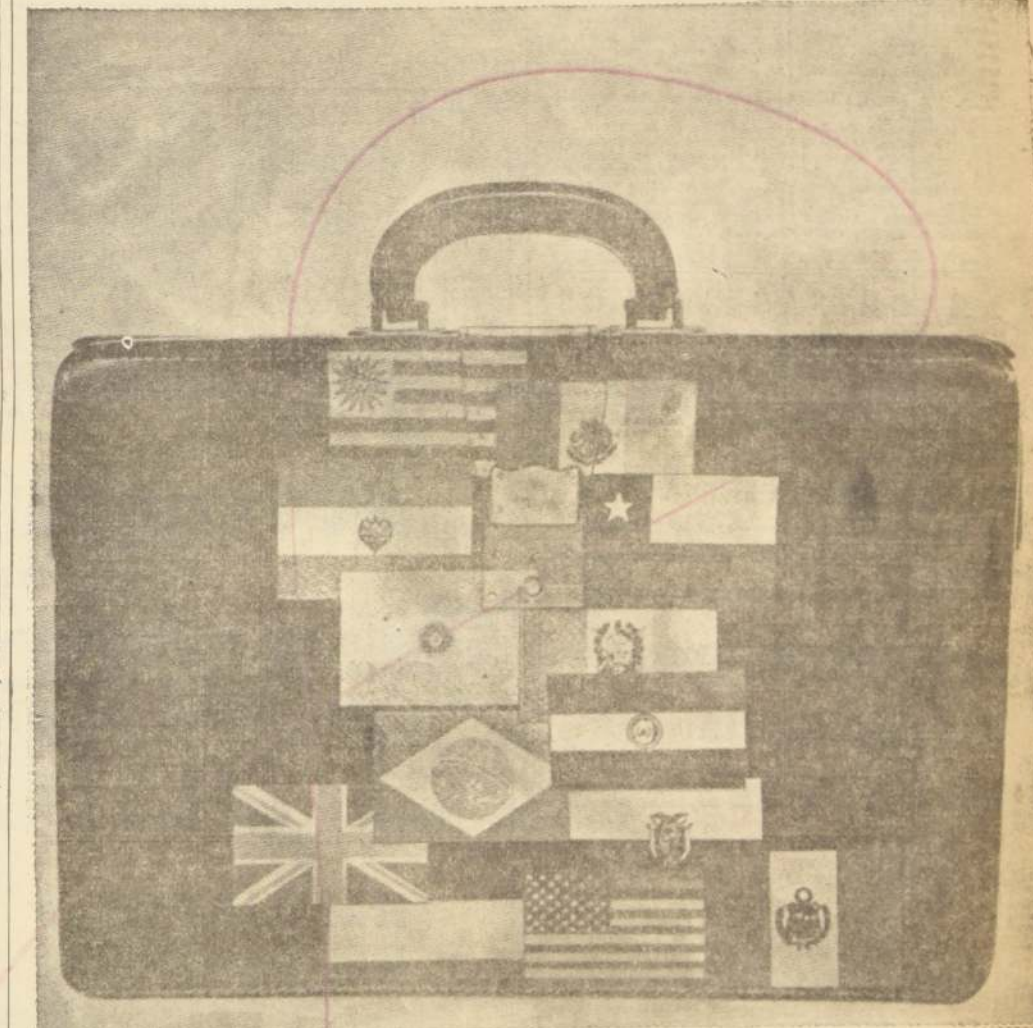
El Ministerio de Economía acordó destinar desde el próximo lunes, mil toneladas de melaza para la elaboración de levadura.

La melaza está siendo destinada a la fabricación de alcoholes, debido a que ese artículo no está sujeto a un régimen de precios, en cambio la levadura sí.

## EMBAJADOR CHILENO EN PRAGA



En Praga, se efectuó la solemne ceremonia de la presentación de credenciales, del Embajador de Chile ante Checoslovaquia, Alfonso Santa Cruz Barceló, que es también representante diplomático ante Austria. Fue recibido en audiencia especial por el Presidente de Checoslovaquia, Antonín Janoušek, en el tercer patio del Castillo, como se puede apreciar en el grabado, rindieron los honores correspondientes al Embajador chileno, un destacamento de la Guardia de Palacio y una banda militar.



## LOS PROSPEROS NEGOCIOS INTERNACIONALES

Empiezan con el Banco que los maneja. En el Banco de Londres y América del Sud, le podemos proporcionar las informaciones que necesite respecto a las tendencias actuales del mercado, y un pronóstico comercial exacto. Cualquiera que sea el interés que usted tenga, nuevos mercados, nuevos métodos de ventas o agentes, nosotros podemos ayudarlo. De renombre internacional, nuestra red se extiende por todo el mundo y nuestros conocimientos están respaldados por más de un siglo de experiencia en los asuntos financieros y económicos de América Latina. Para un servicio completo, local e internacional, tome contacto con la sucursal más cercana del Banco de Londres y América del Sud. Con un personal eficiente y responsable, podemos ahorrarle tiempo y dinero... y convertir sus negocios internacionales en un gran éxito.

**BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD**

Casa Central: Santiago — Sucursales: Valparaíso — Concepción — Punta Arenas — Agencias: Av. Providencia (Santiago) — Viña del Mar.

Salve su 2ª cuota del 50% INVIRTIENDO ANTES DEL 31 DE OCTUBRE EN ACCIONES DE

## LA CAPITALIZADORA S.A.

Para contribuyentes con Balances de Nov. y Dic. de 1964 y Enero de 1965, de acuerdo con las nuevas normas del M. de Hacienda y Corvi

VISITENDOS EN UNION CENTRAL 1010 3er. PISO FONDO 89110



# Interés en Planes de Desarrollo Chileno Organismos Económicos Mundiales

La celebración de la conferencia del Fondo Monetario, celebrada en Washington, como en la reunión del Banco Mundial, se refleja en un ambiente amigable a Chile. Allí se tiene conocimiento de los planes de desarrollo programados y una acción conjunta para cumplir las metas a largo plazo. El proceso inflacionista a largo plazo, declaró el presidente del Banco Central, Carlos Massad, en el curso de las reuniones de ejecutivos del Fondo Monetario y del Banco Mundial en Estados Unidos.

Se resolvió allí, concretamente, la institución de una Cámara de Compensación sobre las bases propuestas por Chile en la reunión de mismo nivel celebrada en abril del año en curso, en Montevideo. En Lima, Perú, se establecerá la sede de esta Cámara.

"La Asociación al nuevo sistema de pagos compensatorios es por el momento, optativa, declaró Massad".

"Varios países han mostrado ya interés en establecer convenios con Chile, incluso Bolivia, pese a la suspensión de las relaciones diplomáticas".

A continuación, el Vicepresidente del Banco Central se refirió a conceptos emitidos por altas personalidades mundiales en economía en cuanto a la política que se ha fijado nuestro Gobierno.

"La buena disposición hacia Chile quedó demostrada, por ejemplo, en los contactos personales que con nuestros representantes tuvo el Vicepresidente del Fondo Monetario,

quien dijo "que deseaba conversar con dos iguales".

"La misma actitud pudo observarse en las conversaciones sostenidas con autoridades del Banco Mundial, quienes mostraban un claro interés por un apoyo firme a proyectos chilenos de desarrollo económico".

Por su parte, el Vicepresidente del Banco Mundial, declaró en la reunión, que es indispensable acentuar el apoyo de ese organismo a los países en desarrollo, tanto mediante un aumento del monto de los créditos, como a través de las condiciones en que los empréstitos son otorgados. Agregó que también es necesaria la debida comprensión y cooperación de los países económicamente más fuertes a los de economía más débil.

En otro orden de cosas, Massad, declaró que el Director Gerente del F.M.I., Pierre Schweitzer, manifestó a los gobernadores asistentes a la reunión que el problema de la liquidez internacional debería ser resuelto por todos los países y no solamente por las naciones poderosas.

## ROJA DEFENDERA DERECHOS HUMANOS CONFLICTOS INTERNOS DE LOS PAISES

El presidente Mundial de ese organismo, José Barroso, manifestó —en una entrevista exclusiva en Viena— "que la Cruz Roja podrá y deberá intervenir en los conflictos internos de los países, en todo lo que diga relación con la justicia y la preservación de los derechos humanos".

El presidente —Especial para la Cruz Roja— Eugenio de la Maza —En el momento del Festival de la Hotburg, en Viena, vimos a un hombre sencillo y denotando en su mirada el peso de fatigosas reuniones, al flamante Presidente Mundial de la Cruz Roja Internacional, don Jo-

se trata de un hombre muy joven, nacido en Ciudad de México, el 3 de junio de 1925, que despliega múltiples actividades, que abarcan desde las de su profesión de Contador e Industrial Textil, hasta la de miembro activo de numerosas instituciones y director de importantes negocios en su país. Distinguido en su patria con la Orden de Malta.

Se como celoso guardián del cumplimiento de los convenios de Ginebra, de manera que en casos de conflictos, internos o externos, se proceda en los términos más humanitarios. Se muestra muy complacido por los importantes acuerdos logrados en esta vigésima Conferencia Internacional, entre los que subraya dos muy importantes. El acuerdo de seguir adelante el programa de desarrollo planeado en todas las Sociedades Nacionales y el que los convenios de Ginebra se tomen con toda su fuerza en conflictos no internacionales. Así, nos aclara: "La Cruz Roja podrá y deberá intervenir en los conflictos internos de los países, en

todo lo que diga relación con la justicia y la preservación de los derechos humanos". Termina expresando, que Henry Dunant, fundador en el año 1863 de esta organización humanitaria que tiende a mejorar la relación entre los pueblos, demostrando al mundo que el espíritu de la humanidad esta vivo, jamás podría imaginar que cien años más tarde contaría con más de doscientos millones de miembros activos.

Por nuestra parte, felicitamos muy sinceramente al señor Barroso y por su alto término hacemos presente a esa Institución Mundial el agradecimiento de Chile, que por los numerosos castigos que tan a menudo la naturaleza le depara, ha sido el país que más socorro ha recibido de ella. Y especialmente, también por ser la primera nación en América donde la Cruz Roja Internacional había establecido un depósito para socorros, importantísima medida que permite asistir de inmediato a los países, en caso de desastres.

Nos acompañó a esta entrevista, el presidente de la delegación colombiana, doctor William Villa Uribe, quien nos declaró que durante veinte días había tenido oportunidad de tratar muy de cerca a José Barroso, lo que había constituido para él un privilegio y un honor, y nos aseguró que el nuevo Presidente de la Liga de Sociedades de Cruz Roja era un hombre eminentemente práctico, sencillo y amable.

## Y ECA estudian mejoramiento de Cooperativas Pesqueras

Los representantes del Instituto de Desarrollo Agropecuario Chonchol, y de la Empresa de Comercio Exterior, y ejecutivos de ambas instituciones, se reunieron recientemente con los representantes de las cooperativas de pescadores, en forma objetiva y constructiva, para permitir un desenvolvimiento coordinado de las actividades de estas cooperativas, en las labores de los pescadores a través del mar.

En la reunión los dirigentes señores Ernesto presidente, y Agapito Nieto, secretario de la Cooperativa de Pescadores Artesanales del Norte, Heriberto Retamales, presidente; Jesús González, Enrique Urrutia y Carlos González, de la Federación Central; Tulio Araya, director de la Federación Austral; y los dirigentes de la Cooperativa Austral, han asistido también, en calidad de observadores, al Primer Congreso Nacional de Cooperativistas, celebrado en la localidad de Chivilingo.

La reunión se inició con las palabras del dirigente Veiga, quien, a nombre de los pescadores, solicitó a la Empresa de Comercio Exterior, por su parte, el mismo modo, impulsando una comercialización directa de los productos de los pescadores y una eliminación de los intermediarios y una mejoría del esfuerzo de los trabajadores del mar.

El Chonchol expresó al respecto que el Instituto Agropecuario ha tomado sobre sí la responsabilidad de continuar la importante labor realizada a través de la Empresa de Comercio Exterior, en orden a proporcionar todos los recursos y económicos de que se disponga para el desarrollo de las actividades de los pescadores artesanales. La Empresa de Comercio Exterior, por su parte, en el mismo modo, impulsando una comercialización directa de los productos de los pescadores y una eliminación de los intermediarios y una mejoría del esfuerzo de los trabajadores del mar.

El Chonchol expresó al respecto que el Instituto Agropecuario ha tomado sobre sí la responsabilidad de continuar la importante labor realizada a través de la Empresa de Comercio Exterior, en orden a proporcionar todos los recursos y económicos de que se disponga para el desarrollo de las actividades de los pescadores artesanales. La Empresa de Comercio Exterior, por su parte, en el mismo modo, impulsando una comercialización directa de los productos de los pescadores y una eliminación de los intermediarios y una mejoría del esfuerzo de los trabajadores del mar.

## APRENDA A MANEJAR

en automóviles modernos, doble control; arreglar pannes motor; instrumentos; cambio ruedas; dirección; revisar en pozo de nuestros talleres, niveles. Precios más bajos. Compruébelo.

INSTITUTO "SAN MIGUEL"

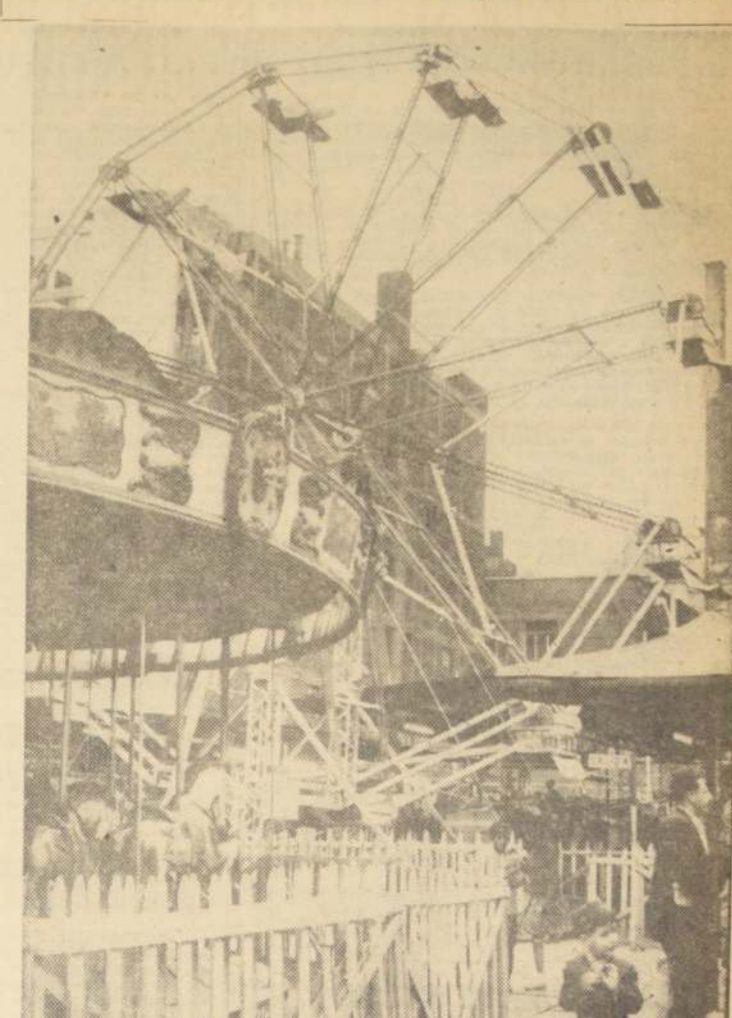
Sucursal en Stgo.: Mac-Iver 175, Of. 75. San Nicolás 1209, Par. 11, Gran Avda.

## CASAS PREFABRICADAS "HERRERA"

OFRECE CASAS Y CABINAS DE MADERA. VARIOS TIPOS — PRECIOS ECONÓMICOS — SE ENTREGAN INSTALADAS — AMPLIAS FACILIDADES.

Visitenos en: ALAMEDA BDO. O'HIGGINS 2457. Tgo. fono 94107

## Se Van el Carrusel y los Libros

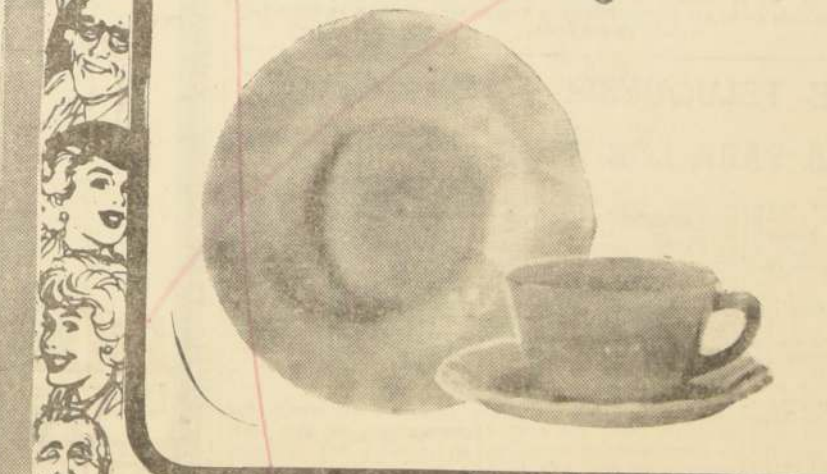


VEINTE AÑOS de la vida santiaguina desaparecerán en un futuro cercano. Tal vez en algunas semanas. El "carrusel", con sus alegres caballos; la "Rueda de Chicago", y los "Carros Locos", deberán ser desarmados y encajonados para marchar a otro sitio más adecuado. Lo mismo para la Feria del Libro, con sus escaparates abiertos al público. El sitio crítico donde se levantan los Juegos "Diana" y la Feria del Libro, en parte es la extensión de la calle Matías Cousiño y en otra, el lugar donde antes se levantara uno de los primeros edificios del Club de la Unión y, luego, el Ministerio de Educación Pública. Un edificio de oficinas y departamentos, de veintidós pisos, deberá levantarse, en breve, en este sitio y ya diez propietarios de puestos deberán dejar sus locales. Los otros tienen plazo hasta el 15 de noviembre.

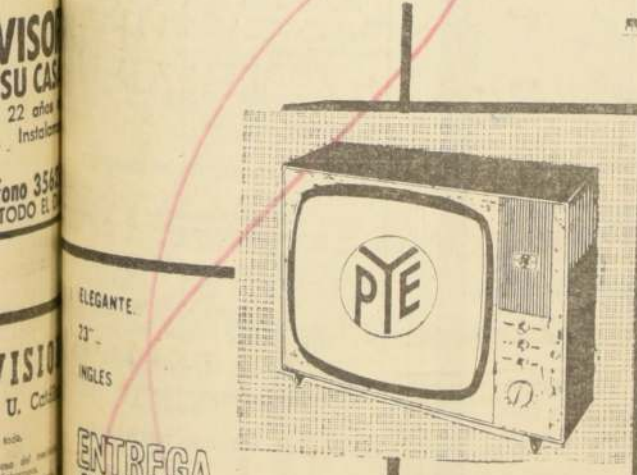
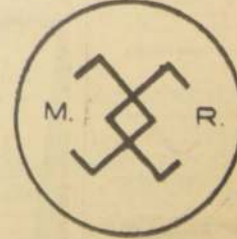


## LO QUE TODO EL MUNDO

ESPERABA...!



**Bluopal**  
NUEVAMENTE EN EL COMERCIO  
SURTIDO COMPLETO  
GARANTIA PERMANENTE  
Cristalerías de Chile S. A.



ENTREGA AL TIRO...! E° 2.490 (CON ANTENA) Precio Oficial  
NUEVA PARTIDA!  
ANTIVERO





## V CONGRESO PANAMERICANO DE SERVICIO SOCIAL EN LIMA, PERU

14 - 20 de Noviembre

Participación del COMITÉ CHILENO de Servicio Social



PARTE DE LA ASAMBLEA DE EMPLEADOS que fijó como fecha de iniciar la huelga legal, hoy lunes 18 de octubre. Esta asamblea tuvo lugar en la sede social del Sindicato ubicada en Dresden N° 4627. Con la huelga de los empleados, la paralización en Manufacturas de Cobre es total.

## Se hizo efectiva la huelga de 390 empleados de MADECO

Con este movimiento la paralización en la mencionada industria es total, ya que mil cien obreros dejaron de laborar al hacer crisis su conflicto económico

A la cero hora de hoy se hizo efectiva la huelga legal de los 390 empleados de la Industria de Manufacturas de Cobre, MADECO, luego que el proceso de conciliación, prolongado durante 3 meses, fracasara, sin llegar a un avenimiento.

El punto de más difícil solución del petitorio planteado fue el de indemnización por años de servicio, sobre cuya demanda la empresa no quiere negociar, ni hacer ofertas de ninguna especie.

Los dirigentes sindicales argumentan que la indemnización por años de servicios es una conquista que ya está vigente en la mayor parte de las industrias del país, aún en compañías de estructura económica más débil.

Adrián Lizama, ha señalado que MADECO obtuvo, en el ejercicio financiero de 1964, una utilidad de 7 millones de escudos, lo que permitió que el presidente y los directores de la empresa se distribuyeran más de 100 mil escudos en gratificaciones. Otro argumento bastante sólido es el hecho que el costo de la mano de obra es de 4,5%, y que con un capital de 44 millones de pesos, en un lapso de 21 años, la empresa ha ganado 23 mil millones de pesos.

La paralización de MADECO tendrá gravitación en la normal actividad del país, en atención a que afectará a la Empresa de los FF. CC. del Estado, que deberá suspender su plan de modernización de la red sur; ENDESA, con su Planta en Rapel; la Compañía de Telefonos, la CAP, y otras industrias que se mueven en función a la producción de MADECO.

### HUELGA TOTAL

Con la iniciación de la huelga de los empleados de MADECO, la paralización de actividades en esa empresa es total, ya que los obreros hacen efectiva también una huelga por circunstancias parecidas. En este caso, hay mil 100 operarios en huelga.

Es posible que la crisis planteada en la industria, sea tratada a nivel de las autoridades del trabajo, por las incidencias económicas que tiene este movimiento de una de las industrias importantes del país.

### AHORA SI: CONVIENE COMPRAR - 10% DESCUENTO



Sobre los Precios Oficiales Obtendrá usted Comprando

**AL CONTADO**

También puede comprar a **6 MESES PLAZO** con el precio oficial al contado

**SIN RECARGO**

Y además ofrecemos AMPLIAS FACILIDADES por compras a plazos mayores.

¡Aproveche estas ofertas excepcionales! COMPRE AHORA SU:

Radio - Bicicleta - Máquina de coser - Enceradora - Juguera Refrigerador - Catre - Colchón Somier - Velador - Cocina a Parafina - Mueble de cocina y muchos otros artículos prácticos para el hogar



## CASA SCHNEIDER

ALAMEDA 3295-3299-esq. Matucana

ADHESION A LA CAMPAÑA DE ESTABILIZACION "CONCI"

La rosa que cuida con tanto cariño...



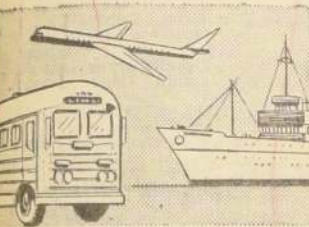
...cultivela en su propio jardín



## ASOCIACIONES DE AHORRO Y PRESTAMO

"hacen propietarios"

- N° 1. Ida y regreso en bus
- N° 2. Ida en bus y regreso en avión
- N° 3. Ida en bus y regreso en barco
- N° 4. Ida y regreso en avión



### TURISMO EXPRESO PULLMAN

Reserva de pasajes todas las informaciones detalladas en nuestro local

### TURISMO WHIPPLE

Agtes en Chile - Teatinos 352 Fono 66747

### Mimeógrafos portátiles

(800 copias hora) E° 145 Ventas directas de fábrica.

CREDITOS

Nueva York N° 52 OF. 211 - FONO 89718

### ANTEOJOS



AGUSTINAS 1090 ESQ. BANDERA TEL: 88075- CASILLA 3498

### DIO PRESIDENTE LMACEDA, CB 130

ESTACA: "El Disk Jockey del Recuerdo", con sus programas de lunes a sábado, a las 21.05, y los domingos, de 11 a 12, en la mañana.

PROGRAMA TRADICIONAL Y DE SINTONIA

PEDIDO DEL PUBLICO: ¡OTRA VEZ!

## OR SOLO E° 1 c/u AMERICA LIQUIDA ¡ASOMBRESE!

Miles de Saldos, a UN ESCUDO cada uno

- 1.- c/u. CAMISA PARA HOMBRES
- 1.- c/u. CUADRO PARA SENORAS Y SENORITAS
- 1.- c/u. CAMISA PARA NIÑAS Y SLIPS PARA NIÑOS
- 1.- c/u. CAMISA PARA NIÑOS
- 1.- c/u. Camisetas en: Sujetos y Calcetines de hilo extra; Slips para señoras; Cuadros para damas y sujetos nylon stretch. Precios regalados. Si comerciante, aproveche estos increíbles precios para ganar mucha y pura plata.

HOY MISMO. SAN PABLO N° 2696 CONFUNDIR:

## MUNDIAL DE FUTBOL CON FILODENT-B

agado / 2 Pasajes vía AIR FRANCE La red más extensa del mundo

ADEMAS EN ESTE SORTEO Y EN UN

### SORTEO ESPECIAL DE NAVIDAD 1965

UN REFRIGERADOR SIAM Lic. Westinghouse, Modelo RA-95; UNA COCINA SIAM SH-4, de 4 platos y horno; UNA ENCERADORA SINDELEN; UNA JUGUERA SINDELITA "LA REINA"; UNA RADIO SONY; PLANCHAS, etc.

BASES: Envíe 5 letras, cualesquiera, de las que vienen en los envases de Filodent, en un sobre con su nombre y dirección. Remita los sobres que desea a CONCURSO FILODENT, Casilla 78-D, Santiago. Además, 200 Escudos por la palabra FILODENT completa y 5 Escudos por la letra «F»

CADA SOBRE PARTICIPA EN TODOS LOS SORTEOS

# COMUNA DE QUINTA NORMAL

## FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACION

EN CONFORMIDAD A LAS DISPOSICIONES CONTENIDAS EN EL ART. 23 DE LA LEY GENERAL DE PAVIMENTACION Nº 8946 DE 20 DE OCTUBRE DE 1949, SE PONE EN CONOCIMIENTO DE LOS PROPIETARIOS DE PREDIOS UBICADOS

EN LAS CALLES DE LA COMUNA DE QUINTA NORMAL QUE A CONTINUACION SE DETALLAN, QUE LOS FRENTES DE SUS ROPIDEDES AFECTAS AL PAGO DE PAVIMENTACION POR ACERAS DE CONCRETO, SON LOS SIGUIENTES:

| Nº Predio                                  | PROPIETARIO                | Frente mt.  | Nº Predio                     | PROPIETARIO | Frente mt. | Nº Predio                          | PROPIETARIO | Frente mt. | Nº Predio                            | PROPIETARIO | Frente mt. |
|--------------------------------------------|----------------------------|-------------|-------------------------------|-------------|------------|------------------------------------|-------------|------------|--------------------------------------|-------------|------------|
| 4334                                       | N. N.                      | 8,80        | Entre Espech y Luis Vicentini |             |            | Entre Lazo de la Vega y Los Sauces |             |            | Entre J. Bañados y L. de Ullas       |             |            |
| 4338                                       | Fernando Ibarra            | 10,00       | Armando Otaño                 | 33,70       |            | Costado Poniente                   |             |            | 1995 p. J. Bañados Elsa v. de Renier |             |            |
| 4344                                       | Orlando Navarro            | 10,00       | Luis Arroyo                   | E. V. 18,00 |            | Entre Lazo de la Vega y Los Sauces |             |            | 1998 p. L. de Ullas Luis Morales     |             |            |
| 4350                                       | Albina Merambio            | 25,00       | Sra. Edita                    | E. V. 33,00 |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4378                                       | N. N.                      | E. V. 15,00 | Ortella Mora                  | 33,70       |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4382                                       | Agustín Álvarez            | 9,50        | Berta Molinare                | 12,00       |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4388                                       | Enrique Merambio           | 13,30       | José Apablaza                 | 12,00       |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4394                                       | Guillermo Rosales          | 17,40       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4406                                       | Encarnación vda. de G.     | E. V. 22,20 |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4414                                       | Suc. Jorge Jaraquemada     | 25,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4422                                       | Froilan Santiago           | 17,80       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4430                                       | Angel Queirolo             | E. V. 13,20 |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4436                                       | Angel Queirolo             | 8,70        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4448                                       | Angel Queirolo             | 13,30       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4452                                       | Angel Queirolo             | 33,20       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4462                                       | Suc. Puelles de Gonzalo    | 18,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4466                                       | Rosendo González           | 19,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4474                                       | Luis Poblete               | 28,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4474                                       | Sofia del Pino             | 10,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4484                                       | Pedro Cortés               | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4490                                       | Luis Poblete               | 20,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4474                                       |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| Entre J. Valledor y Zorrilla de San Martín |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 01706 p. Valledor                          | Amelia Vergara             | 14,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4530                                       | Ambrosio Torres            | 8,00        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4536                                       | Jorge Salazar              | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4580                                       | José Pardo                 | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4546                                       | Doraliza Tapia             | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4554                                       | Laura Morales              | 10,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4558                                       | Fernando Salazar           | E. V. 13,00 |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4572                                       | Próspero Salazar           | 8,40        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4574                                       | Suc. David Sánchez         | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4590                                       | Emilio Asúa                | 11,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4598                                       | Fernando Soto              | 10,70       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| Entre Zorrilla de San Martín y M. Gil      |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4602                                       | Elisa Díaz                 | E. V. 44,20 |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4606                                       | Maria Valdearroyo          | 11,20       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4680                                       | Guillermo Morales          | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4692                                       | Auristela Salinas          | 10,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4702                                       | Suc. Elida Chávez          | 10,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4726                                       | Claviter Catalán y Cia     | 21,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4754                                       | Suc. Carrasco Fuentes      | 10,60       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4770                                       | Suc. Briceño Castro        | 10,60       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4790                                       | Santiago Pérez R.          | 10,20       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4794                                       | Coppelo y Canatita         | 17,30       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| Entre M. Gil y Padre Damián de Venster     |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4830                                       | Dario Salinas              | 13,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4836/40                                    | José Alarcón               | 30,40       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4856                                       | José Alarcón               | 13,70       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4864                                       | Jorge Smith                | 8,00        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4870                                       | Jorge Vázquez              | 16,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 1797 p. P. Damián                          | Juan Vera                  | 12,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| Entre Padre Damián y Arizaga               |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4906                                       | Luisa L. v. de Pascual     | 25,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4920                                       | Gasper Ortiz               | 11,60       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4930                                       | Alberto del Canto          | 9,00        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4936                                       | José Candia                | E. V. 9,00  |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4944                                       | Rosa Canales               | 9,00        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4950                                       | Juan Arroyo                | 11,20       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4956                                       | José Aguilera              | 9,40        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4968                                       | Clara Jiménez              | 8,80        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4970                                       | Braulio Encina             | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4980                                       | Maria González D.          | 15,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| Entre Arizaga e Ingeniero Lloyd            |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 4948                                       | Eleuterio Quiroz           | 4,20        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5002                                       | Rosario López              | 6,80        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5006                                       | Carolina Araya de D.       | 6,50        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5014                                       | Rosa Escobar               | 9,50        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5020                                       | Segundo Franco             | 17,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5070                                       | Suc. Francisco González    | 71,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| Entre Ingeniero Lloyd y S. Valdivinos      |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5102                                       | Carlos Sottolich           | 43,70       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5140                                       | Luis Macuer                | 10,20       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5148                                       | Elvira Fernández           | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5190                                       | Suc. Fernando Rivas        | 24,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| Entre S. Valdivinos y Santi Inés           |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5210                                       | Remigio Ortega             | 8,80        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5216                                       | Carlos Sottolich           | 11,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5234                                       | Raquel Díaz                | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5246                                       | Blanca M. v. de Villarroel | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5254                                       | Margarita Farías           | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5276                                       | Juana R. Terán             | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5281                                       | Felipe Castillo            | 6,00        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5282                                       | Nemí Manferrer             | 5,30        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5290                                       | Manuel Villegas            | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5294                                       | Rebeca Gálvez              | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| Entre Santa Inés y Molina Lavín            |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5302                                       | Silvia de Ortiz            | 11,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5316                                       | Bellario J. González       | 10,20       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5326                                       | N. N.                      | 10,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5336                                       | Luisa v. de Rojas          | 17,00       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5350                                       | Andrés Escobar             | 18,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5388                                       | Camilo Espinoza            | 8,00        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5374                                       | Ricardo Navarrete          | 8,00        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5380                                       | Juana Lara                 | 16,30       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5392                                       | Carlos Rivera              | 8,00        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5398                                       | Juana Lara                 | 5,80        |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| Entre Molina Lavín y Juana Quinel          |                            |             |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 01796 p. M. Lavín                          | Rubén Molina               | 12,50       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5406                                       | Eulogio Velásquez          | 14,20       |                               |             |            |                                    |             |            | Entre L. de Ullas y Villaseca        |             |            |
| 5416                                       | Luis Flores                | 7,30        |                               |             |            |                                    |             |            |                                      |             |            |

CON DE PAVIMENTACION.- COMUNA DE QUINTA NORMAL... (De la página 22)

|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|--------------------------------------|-------|-------|---------------------|---------------------------------|-----------------|
| Luis Carrone                         | E. V. | 16.50 | 2334                | Oscar Miranda                   | 11.00           |
| Soc. Manuel Joplas                   | E. V. | 64.20 | 2344                | Pedro Carreño                   | 11.00           |
| Entre M. de Atero y M. Bell          |       | 67.20 | 2346                | Juan Avalos                     | 11.00           |
| Rosa Rodriguez                       |       | 33.50 | 2352                | Oscar Alvarez                   | 11.00           |
| Adriana Albarca                      |       | 66.70 | 2354                | Raul Miranda                    | 11.00           |
| Juana V. de Ganga                    |       |       | 2360                | Justina Riveros                 | 11.00           |
| CALLE EMBAJADOR GOMEZ                |       |       | 2362                | Elena Campos                    | E. V.           |
| Costado Oriente                      |       |       | 2370                | Florindo Lopez                  | 11.00           |
| Entre Carrascal y Pasaje La Franco   |       |       | 2386                | Pablo Araya                     | 11.00           |
| Arzobispado (Parroquia)              |       | 49.50 | 2392                | Rebeca Labrada                  | 11.00           |
| Fund. de la Cruz y Asis-             |       |       | 2394                | Graciela Lopez                  | E. V.           |
| tenia Social                         |       | 8.00  | 2396                | Juan Revero                     | 11.00           |
| CALLE VICTOR HUGO                    |       |       | 4702 p. Ottolenghi  | Irma Magdalena de Ca-           | 20.00           |
| Costado Oriente                      |       |       |                     | sa Cordero                      |                 |
| Entre Dr. Ottolenghi y M. Fitte      |       |       | 2470                | Entre Dr. Ottolenghi y M. Fitte |                 |
| Victoria Poma                        |       | 9.00  |                     | Arturo Tapia T.                 | 10.80           |
| Rosendo Vega                         |       | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Javier Baez                          | E. V. | 20.20 |                     |                                 |                 |
| Manuel Baez                          | E. V. | 10.30 |                     |                                 |                 |
| Juan Vielma                          | E. V. | 10.30 | 4002                |                                 |                 |
| Rolando Vega                         |       | 10.30 | 4018                |                                 |                 |
| N. N.                                |       | 9.80  | 4040                |                                 |                 |
| Humberto Gonzalez                    |       | 9.60  | 4042                |                                 |                 |
| Maximiliano Fernandez                |       | 9.50  | 4048                |                                 |                 |
| Ester Silva                          |       |       |                     |                                 |                 |
| CALLE MARCELO FITTE                  |       |       | 4052                |                                 |                 |
| Costado Norte                        |       |       | 4088                |                                 |                 |
| Entre V. Hugo y Bieri                |       |       |                     |                                 |                 |
| Mario Reyes y Gmo.                   |       | 21.20 |                     |                                 |                 |
| Reyes                                | E. V. | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Ismael Arriaza                       | E. V. | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Javier Albarca                       |       | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Emilio de la Cuesta                  |       | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Alfredo Mesa                         | E. V. | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Teresa Bernal                        | E. V. | 11.00 |                     |                                 |                 |
| Luis Andrade                         |       | 10.30 |                     |                                 |                 |
| Manuel Cordoba                       |       | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Ernesto Coliao                       |       | 14.00 |                     |                                 |                 |
| Isa Farias                           |       | 16.00 |                     |                                 |                 |
| Prosperina Reyes                     |       |       |                     |                                 |                 |
| CALLE J. M. CARO                     |       |       | 7899 p. Mapocho     | V. Zúñiga                       | (3 E.V.) 128.70 |
| Costado Sur                          |       |       | 1709                | Victor Ansaldi                  | 17.00           |
| Entre V. Hugo y W. Martinez          |       | 40.00 | 1751                | Ramón Pardo                     | 6.00            |
| Luis Amaro                           |       | 10.00 | 1759                | Hernán Corvera                  | E. V.           |
| Carlos Yañez                         |       | 10.00 | 1799                | José Valle                      | 7.70            |
| Oleg Pizarro                         |       | 19.00 |                     |                                 |                 |
| Luis Cuadra                          |       |       |                     |                                 |                 |
| Oleg Valenzuela                      |       |       |                     |                                 |                 |
| Entre W. Martinez y A. Matte         |       | 19.00 |                     |                                 |                 |
| Costado Norte                        |       |       | 4002 p. L. de Ulloa | Jorge Navarro                   | 9.80            |
| CALLE L. DE ULLOA                    |       |       | 1794                | Agustín Gonzalez                | 12.00           |
| Costado Oriente                      |       |       | 1710                | Rosa de Radast                  | 11.20           |
| Entre Carrascal y J. Castellón       |       |       |                     |                                 |                 |
| Domingo Fortunatti                   | E. V. | 29.40 |                     |                                 |                 |
| Entre J. Castellón y C. Vicuña       |       |       |                     |                                 |                 |
| José Contreras                       |       | 11.50 |                     |                                 |                 |
| Federico Gonzalez                    |       | 14.50 |                     |                                 |                 |
| Ricardo Olea                         |       | 10.50 |                     |                                 |                 |
| Kurt Willrich G.                     |       | 10.30 |                     |                                 |                 |
| Guillermo Berne                      |       | 9.00  |                     |                                 |                 |
| Francisco Ortega J.                  |       | 25.40 |                     |                                 |                 |
| Entre Dr. Sierra y Gral. Novoa       |       |       |                     |                                 |                 |
| Suc. Albornoz                        |       | 12.00 |                     |                                 |                 |
| Ismaela Romos                        |       | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Fernanda Oigün                       |       | 16.80 |                     |                                 |                 |
| Entre Gral. Novoa y J. L. Sanfuentes |       |       |                     |                                 |                 |
| Arzobispado (Iglesia Pa-             |       |       | s/n.                |                                 |                 |
| rrroquia)                            |       | 50.70 | 4230                |                                 |                 |
| Costado Poniente                     |       |       | 1697 p. W. Martinez | Santiago Titilay                | E. V.           |
| Entre J. L. Sanfuentes y Gral. Novoa |       |       | 4150                | Tomás Gil                       | E. V.           |
| Emilia Rosales                       |       | 16.40 |                     |                                 |                 |
| Entre Gral. Novoa y Dr. Sierra       |       |       |                     |                                 |                 |
| Edgardo Figueroa                     |       | 10.60 |                     |                                 |                 |
| Baquel Fuentesalba                   |       | 6.70  |                     |                                 |                 |
| Albertina Bustos                     |       | 7.00  |                     |                                 |                 |
| Eusebio Pino                         |       | 4.20  |                     |                                 |                 |
| Amable Bravo                         |       | 19.05 |                     |                                 |                 |
| Carlos Diaz                          |       | 10.40 |                     |                                 |                 |
| Suc. R. Echeverría                   |       | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Entre Dr. Sierra y C. Vicuña         |       |       |                     |                                 |                 |
| Carlos Espinoza                      |       | 20.20 |                     |                                 |                 |
| Don Juan                             |       | 10.00 |                     |                                 |                 |
| Manuel Calderón                      |       | 14.50 |                     |                                 |                 |
| Luis Morales                         |       | 10.30 |                     |                                 |                 |
| Entre C. Vicuña y J. Castellón       |       |       |                     |                                 |                 |
| Carlos Hernández                     |       | 13.30 |                     |                                 |                 |
| Suc. Barrueto                        |       | 17.60 |                     |                                 |                 |
| Florencio Bersaain                   |       | 6.80  |                     |                                 |                 |
| Alfredo Chavez                       | E. V. | 8.30  |                     |                                 |                 |
| Teresa Gárate                        |       | 13.60 |                     |                                 |                 |
| Eduardo Arnedo                       | E. V. | 15.70 |                     |                                 |                 |
| Entre J. Castellón y Carrascal       |       |       |                     |                                 |                 |
| Reinaldo Cañas                       |       | 16.50 |                     |                                 |                 |
| Cristina Donoso                      |       | 10.00 |                     |                                 |                 |
| CALLE RAUL DENIS                     |       |       |                     |                                 |                 |
| Costado Oriente                      |       |       | 4052                |                                 |                 |
| Entre M. Fitte y Dr. Ottolenghi      |       |       |                     |                                 |                 |
| FISCO (Esc. Esp. N.º 5)              |       | 42.00 |                     |                                 |                 |
| Luis Tapia                           |       | 11.30 |                     |                                 |                 |
| Entre R. Varela y Lazo de la Vega    |       |       |                     |                                 |                 |
| Miguel Monchaun                      |       | 7.50  |                     |                                 |                 |
| Margarita E. de Rojas                |       | 8.00  |                     |                                 |                 |
| Piometerio Fernández                 |       | 8.00  |                     |                                 |                 |
| Daniel Muñoz                         |       | 8.00  |                     |                                 |                 |
| Carlos Espinoza                      |       | 12.50 |                     |                                 |                 |
| Costado Poniente                     |       |       |                     |                                 |                 |
| Entre L. de la Vega y R. Varela      |       |       |                     |                                 |                 |
| Fernando Vera                        |       | 18.50 |                     |                                 |                 |
| José Ruiz                            |       | 6.40  |                     |                                 |                 |
| Oscar Cáceres                        |       | 6.60  |                     |                                 |                 |
| Alfonso Phillips                     |       | 6.80  |                     |                                 |                 |
| Oscar Aravena                        |       | 6.20  |                     |                                 |                 |
| Entre Maria Ramos y Dr. Ottolenghi   |       |       | 1982                |                                 |                 |
| Maria Fernández                      |       | 13.20 | 1920                | Suc. Donoso Contreras           | 50.00           |
| Luis Pizarro                         |       | 11.00 |                     | Suc. Victor Caballero           | 18.80           |
| Germán Narváez                       |       | 11.00 |                     |                                 |                 |
| Ramilo Silva                         |       | 11.00 |                     |                                 |                 |
| Angel Silva                          |       | 11.00 |                     |                                 |                 |
| Suc. Misael Lara                     |       | 11.00 |                     |                                 |                 |
| Virginia Figueroa                    |       | 11.00 | 1898                |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 |                 |
|                                      |       |       |                     |                                 | </              |

|                                    |                             |                |
|------------------------------------|-----------------------------|----------------|
| 1886                               | Nemesio Hurtado .....       | 8.00           |
| 1889                               | Dario Lorca .....           | 8.00           |
| 1880                               | David Saavedra .....        | 8.00           |
| 1870                               | Luz H. Hurtado .....        | 8.00           |
| 1868                               | Oriando Hurtado .....       | 8.00           |
| 1866                               | Benjamin Martinez .....     | E. V. 14.00    |
| 1864                               | Maria Hurtado .....         | 10.00          |
| 1856                               | Luis Hurtado .....          | E. V. 12.00    |
| 1846                               | Rosa Valdes de Pino .....   | E. V. 26.00    |
| 1636                               | Luis Vergara Castillo ..... | 34.00          |
| <b>CALLE A. EBNER</b>              |                             |                |
| Costado Oriente                    |                             |                |
| Entre Andes y M. de Rozas          |                             |                |
| 4496 p. Andes                      | Elcira V. de Hernández ..   | 34.00          |
| 1350 p. Ladrillero                 | Juan Yelona .....           | E. V. 46.00    |
| 1369                               | Carlos Gajardo .....        | E. V. 20.00    |
| 1361                               | Humberto Rosales .....      | 20.00          |
| 1337                               | Roberto Saavedra .....      | E. V. 10.40    |
| 1335                               | Miguel Saguello .....       | E. V. 10.40    |
| 1327                               | Juan Diaz .....             | 15.00          |
| 1323                               | Ramon Martinez .....        | 6.00           |
| 1317                               | Leonicio Jimenez .....      | 9.00           |
| 1313                               | Raul Leiva .....            | E. V. 24.00    |
| <b>CALLE MARTINEZ DE ROZAS</b>     |                             |                |
| Costado Norte                      |                             |                |
| Entre Rismarck y C. de Figueroa    |                             |                |
| 4395                               | Victor Guanais .....        | 11.00          |
| 4381                               | René Sonderburg .....       | 26.70          |
| 4359                               | Suc. Ester y Ana Vera ..... | 18.80          |
| 4343                               | Oswaldo Vargas .....        | 19.00          |
| 4321                               | Roberto Serrey .....        | 12.60          |
| 4313                               | Elcira V. de Mena .....     | 23.50          |
| <b>CALLE ANDES</b>                 |                             |                |
| Costado Norte                      |                             |                |
| Entre Sta. Genevra y Edo. Charme   |                             |                |
| 4601 p. Andes                      | Luis Fernández .....        | 10.50          |
| 4611                               | José Pozo .....             | 11.00          |
| 4615                               | Silvia Perez .....          | 12.00          |
| 4621                               | Blanca Marchant .....       | 10.00          |
| 4627                               | Antonio Fuenzalida .....    | 9.00           |
| 4631                               | Julio Fernández .....       | 11.00          |
| 4639                               | Florencia Morales .....     | 21.00          |
| 4645                               | Enrique Galardo .....       | 14.50          |
| 4651                               | José Salinas .....          | 31.50          |
| 4667                               | José Vargas .....           | 14.00          |
| 4675                               | Juan B. Palominos .....     | 13.70          |
| 4683                               | Suc. Gómez G. .....         | 8.60           |
| 4687                               | Suc. Reyes .....            | 10.60          |
| 4693                               | Pedro Plaza .....           | 9.70           |
| 1490 E. Charme                     | Irene Parada P. .....       | 9.70           |
| Entre Edo. Charme y Padre Damían   |                             |                |
| 4701 p. Andes                      | Reinaldo Jerez .....        | 16.00          |
| 4713                               | Luis Martínez .....         | 11.30          |
| 4717                               | Albina Soto .....           | 8.50           |
| 4727                               | Luis Silva .....            | 16.50          |
| 4735                               | José Gómez .....            | 12.80          |
| 4741                               | Rosa Cavada .....           | 8.50           |
| 4746                               | Pedro Lavio .....           | 8.40           |
| 4751                               | Saladino Abarca .....       | 18.00          |
| 4763                               | Amable Arcos .....          | 10.00          |
| 4775                               | José Morales .....          | 10.80          |
| 4779                               | Luciano López .....         | 18.70          |
| 4793                               | Pedro Durán .....           | 21.00          |
| <b>CALLE PROGRESO</b>              |                             |                |
| Costado Poniente                   |                             |                |
| Entre Andes y Vicuña Rozas         |                             |                |
| 1380                               | Segundo Figueroa .....      | 41.00          |
| 1372                               | Eleuteria Garrido .....     | 17.00          |
| 1354                               | Victor Guerra .....         | 8.00           |
| 1350                               | Rosa Canales .....          | 8.30           |
| 1342                               | Daniel Gallindo .....       | 8.50           |
| 1336                               | Maria Carroño .....         | 8.50           |
| 1328                               | Armando Nuñez .....         | 13.70          |
| 1318                               | Armando Nuñez .....         | 15.60          |
| 1308                               | Suc. Pereira .....          | 16.20          |
| <b>CALLE MIGUEL DE ATERO</b>       |                             |                |
| Costado Oriente                    |                             |                |
| Entre Pláton y Lazo de la Vega     |                             |                |
| 2899                               | Jorge Teara .....           | 17.00          |
| 2893                               | Natalio Cornejo .....       | E. V. 16.40    |
| 2883                               | Humberto Castillo .....     | E. V. 25.03    |
| 8/N.                               | Cristalera Yungay .....     | 25.00          |
| 2863                               | Francisco Lizana .....      | (2 E.V.) 12.00 |
| 2859                               | Lina Vargas .....           | 4.30           |
| 2903                               | Suc. Alberio Harbucht ..... | 67.60          |
| <b>CALLE MEZA BELL</b>             |                             |                |
| Costado Oriente                    |                             |                |
| Entre Lazo de la Vega y Los Sauces |                             |                |
| 4998 p. L. de la Vega              | José Fagioni .....          | 8.50           |
| 2797                               | Suc. G. Mesa .....          | 8.20           |
| 2787                               | Rosa V. de Brati .....      | 27.00          |
| 2777                               | José Rodríguez .....        | 18.00          |
| 2769                               | Juana Silva .....           | 8.60           |
| 2761                               | Manuel Castillo .....       | 8.50           |
| 2753                               | Luis Romo .....             | 8.00           |
| 2751                               | Luis Romo .....             | 8.00           |
| 2731                               | N.N. .....                  | 15.00          |
| 2719                               | Miguel Cares .....          | 16.00          |
| 2705                               | Santiago Vrandicé .....     | 16.70          |
| <b>COSTADO PONIENTE</b>            |                             |                |
| Entre Los Sauces y Lazo de la Vega |                             |                |
| 8/N.                               | Pedro Soto .....            | 17.00          |
| 2720                               | Alejandro Riffo .....       | 17.20          |
| 2728                               | Alejandro Aguirre .....     | 16.40          |
| 2736                               | Silvia Mazzoni .....        | 16.60          |
| 2789                               | Irma Gamboa .....           | 17.80          |
| 2786                               | Juan Vega .....             | 8.00           |
| 5008 p. L. de la Vega              | José Gendral .....          | 8.00           |

Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, deberán hacerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda 723, Santiago, 2º piso, oficina N° 21, dentro del plazo de 15 días a contar desde esta fecha.

Pasado este plazo se tendrán como exactas las cifras relativas a la longitud de las calles.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta en conocimiento del señor Director, por los propios interesados, inmediatamente con dicha operación se haya realizado con las formalidades correspondientes y acompañando los antecedentes respectivos.

**EL DIRECTOR**

SANTIAGO, 8 de octubre de 1965.

CAJA DE ACCIDENTES  
DEL TRABAJO

## PROPUESTAS PUBLICAS

LA CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO LLAMA A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA ADQUISICION DE MEDICAMENTOS Y MATERIAL MEDICO.

Las propuestas se abrirán el día 29 de octubre de 1985.  
Las bases y pormenores se encuentran a disposición de  
los interesados, en el Departamento de Adquisiciones  
Compañía 1264, 2.º piso, de 9 a 17 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO SUBROGANTE

NADIE  
MAS BARATO  
EN CHILE

LIVING E° 145

CHENILLE, FELPA, LANA  
Tapis Americano  
ENTAS DIRECTAS DE FABRICA  
Aprovecha estos precios

CATEDRAL 1432

EL BLA-BLA-BLA Y SU COMODIDAD  
LE CUESTAN DINERO !!!

CAMINE... HASTA SAN  
PABLO 2907 —esquina Es-  
peranza— Y ENCONTRA-  
RA ARTICULOS DEPOR-  
TIVOS DE CALIDAD,  
FABRICADOS Y GA-  
RANTIZADOS PARA UD.  
Y SU EQUIPO... POR

**PLANCHON**  
SAN PABLO 2907 - F: 93265

**ALFA**  
LA MEJOR MAQUINA  
DE COSER Y BORDAR

QUOTA  
DESDE **€ 25.-** AL MES  
**PORTUGAL 660**

# DICCIONARIO CANTO

**LIRICO, MELODICO, FOLKLORE, FONATRIA, LOCUTORES, PRONUNCIACION DEFECTUOSA, VOCES DESAGRADABLES. PROF. CARLOS DE SERENA. Clases individuales, no importa edad. Cura cansancio vocal y afonía por mal uso órgano vocal o respiratorio. Disponiendo: su invento control respiratorio, grabadora, radio-transmisor interno, laboratorio científico para la voz. Estudios en Italia. FONO 251436. VALENTUZZA CASTILLO 1113, por Avenida Miguel Claro (a dos cuadras de Avda. Providencia).**

**Eº 188.**  
**LIVINGS**  
MODERNOS  
Materiales de  
Primera con  
Póliza de Ga-  
rantía por 10  
años. Cómprelo  
en  
**LA FABRICA**  
**SAN IGNACIO 41**  
**FONO 88161**  
**CON LA CINTIL ATENCION**  
**DE DAVID TEDIAS**

**LIQUIDACION**

**HITS!**

**20% DE DESCUENTO**

**EN RADIO CITY**  
**TODOS LOS ÉXITOS**  
**DEL MOMENTO**

Ahora es el momento de completar su Discografía  
Tee estos Títulos y convéncase...

The Beatles  
THE BEATLES  
Trini Lopez  
AT P.J.'S

Fiesta Pop! Hasta las 5 A.M.

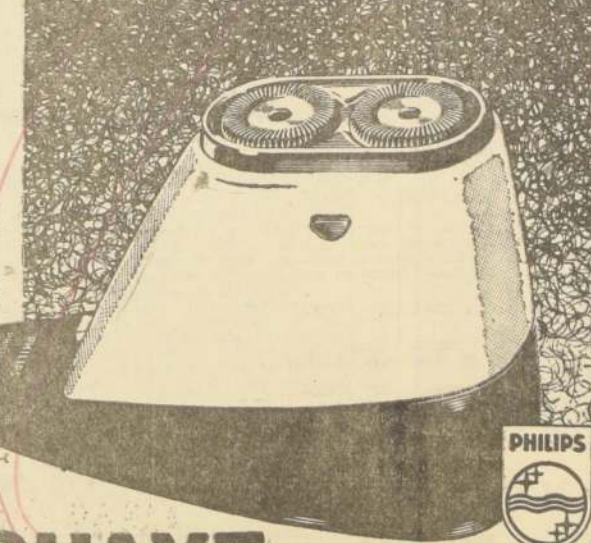
Ande y se conjunto  
MELODÍAS PARA TI

Las Primeras FIESTA FELIZ

LIQUIDACION DE MILES DE DISCOS... Y DISCOS... Y MAS DISCOS...

**RADIO CITY**  
ESTADO 64

**AHORA**  
por sólo  
**E° 10<sup>95</sup>**  
**MENSUALES**



**PHILISHAVE 120S DE PHILIPS**  
 • MAS COMODA • MAS ECONOMICA • MAS MODERNA  
 ADQUIERALA EN:  
**RADIOFONOGRAFIA**  
 Agustinas 985 - Teléfono 398628 San Antonio 339 - Teléfono 31561

## EL PRESIDENTE SUKARNO REAPARECIO EN PUBLICO

No se le veía desde el golpe del 30 de septiembre  
YAKARTA, 17. (ANSA). — El Presidente Sukarno, apareció hoy en público por primera vez después de los recientes acontecimientos. Sukarno inauguró en Yakarta una "conferencia internacional contra las bases militares extranjeras".

### Protestan en Londres por guerra en Vietnam

LONDRES, 17 (ANSA). — Se realizaron hoy en esta capital algunas manifestaciones de protesta contra la política de Washington para el Vietnam. La policía intervino para disolver los grupos de manifestantes, deteniendo a algunos de ellos. Estos actos públicos forman parte de un plan de agitación empezado ayer en diversos países del mundo, contra la política norteamericana para el sudeste asiático.

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

### A.- DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

#### 1.- SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de calzadas hormigón de cemento vibrado en calle Santa María de la comuna de CUNCO, con un presupuesto oficial de \$ 40.925. —  
APERTURA: Alcaldía de Cunco, el día lunes 8 de noviembre de 1965, a las 11 horas.  
CATEGORIA: Cualquiera del Registro General de Contratistas o Ira. del Registro de Obras Menores.  
Se entregarán los antecedentes desde el 19 al 25 de octubre de 1965, en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, o en la Delegación de TEMUCO.

### D.- DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

#### DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

#### 1.- AGUA POTABLE DE SAN ANTONIO

#### LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las obras de agua potable de San Antonio. Instalación de cañerías en calles: Caupolicán, Balmaceda y otras.  
Proyecto N.º 6931.  
Presupuesto oficial: \$ 22.408,23.  
Se entregarán antecedentes los días 25, 26 y 27 de octubre.  
Se abrirá la propuesta el día 10 de noviembre, a las 11 horas.  
Recepción documentos Art. 26, hasta el día 4 de noviembre.

#### 2.- ALICANTARELLADO DE SANTIAGO

#### LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las siguientes obras en la comuna de LA CISTERNA:

- I.- Sector Gran Avenida-Altamirano-General Freire-Parrón.
- II.- Extensión en calle Mercurio.
- III.- Extensión en Avenida Ossa.- 88 m. al poniente de Gran Avenida.

Proyecto N.º 6933.  
Presupuesto oficial: \$ 266.725,20.  
Se abrirá la propuesta el día 18 de noviembre, a las 11.30 horas.  
Se entregarán los antecedentes los días 2, 3 y 4 de noviembre.  
Fecha de recepción documentos Art. 26, hasta el día 13 de noviembre.

#### 3.- LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para el suministro de cloradores de los siguientes tipos de alimentación en solución:

|                                |
|--------------------------------|
| 20 Cloradores para 5 kgs./día  |
| 10 Cloradores para 10 kgs./día |
| 5 Cloradores para 20 kgs./día  |

#### ADEMÁS:

1 Bomba Booster (220 volts, C. A. para inyectar la solución de cloro a contrapresión de 60 metros).  
Se entregarán antecedentes, desde el 19 del mes en curso, en las oficinas del Sub-Departamento de Adquisiciones de la Dirección General, Morandé 59, tercer piso.  
Se abrirán las Propuestas, el día 15 de noviembre, a las 10.30 horas, en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, tercer piso.

### C.- DIRECCION DE VIALIDAD

#### 1.- LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la adquisición de las siguientes MAQUINARIAS:

- |                                                   |
|---------------------------------------------------|
| 13 camiones de 6 tons, aproximadamente, con tolva |
| 23 camiones chasis 6-7 tons, aproximadamente      |
| 16 camiones de 2,5 tons.                          |
| 8 motoniveladoras pesadas                         |
| 2 motoniveladoras livianas                        |
| 2 cargadores sobre neumáticos                     |
| 2 cargadores sobre orugas                         |
| 2 Bulldozer de 100 H. P.                          |
| 2 Bulldozer de 65 H. P.                           |
| 4 compresores de aire 150 CFM                     |
| 2 mezcladoras de asfalto                          |
| 1 rodillo vibratorio de 4 tons.                   |
| 6 calentadores de asfalto                         |
| 1 carro pinta-banda                               |
| 4 rodillos vibratorios manuales                   |

Se entregarán antecedentes, desde el 19 del mes en curso, en las oficinas del Sub-Departamento de Adquisiciones de la Dirección General, Morandé 59, 3er. piso, de 9.30 a 12.30 horas.

Se abrirán las propuestas en las oficinas del Director General de Obras Públicas, Morandé 59, tercer piso, en los días y horas que a continuación se indica:

#### DIA 26 DE NOVIEMBRE:

- |             |                                          |
|-------------|------------------------------------------|
| 9.30 horas  | 13 camiones de 6 tons, aprox., con tolva |
| 10.30 horas | 23 camiones chasis 6-7 tons, aprox.      |
| 11.30 horas | 16 camiones de 2,5 tons.                 |

#### DIA 29 DE NOVIEMBRE:

- |             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| 9.30 horas  | 8 motoniveladoras pesadas     |
| 10.30 horas | 2 motoniveladoras livianas    |
| 11.15 horas | 5 cargadores sobre neumáticos |
| 12.10 horas | 2 cargadores sobre orugas     |

#### DIA 30 DE NOVIEMBRE:

- |             |                               |
|-------------|-------------------------------|
| 9.30 horas  | 2 Bulldozer de 65 H. P.       |
| 10.30 horas | 2 Bulldozer de 100 H. P.      |
| 11.15 horas | 4 Compresores de aire 150 CFM |
| 12.10 horas | 2 mezcladoras de asfalto      |

#### DIA 1º DE DICIEMBRE:

- |             |                                 |
|-------------|---------------------------------|
| 9.30 horas  | 1 rodillo vibratorio de 4 tons. |
| 10.30 horas | 6 calentadores de asfalto       |
| 11.15 horas | 1 carro pinta-banda             |
| 12.10 horas | 4 rodillos vibratorios manuales |

#### OFICINA CENTRAL

#### 2.- LLAMASE A INSCRIPCION ESPECIAL DE CONTRATISTAS

Inscritos en Primera Categoría, en la Especialidad de Puentes, en el Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para las propuestas públicas destinadas a la construcción del Puente Bio-Bio, en Laja, provincia de BIO-BIO, con un presupuesto oficial de \$ 5.000.000. —  
Esta Inscripción Especial se cerrará el día 4 de noviembre del año en curso, a las 12 horas.

Pliego de requisitos para inscripciones están a disposición de los interesados en el Departamento de Puentes de esta Dirección, Morandé 71 — 2.º piso.

## SE CREE INMINENTE LA DECLARACION DE INDEPENDENCIA UNILATERAL DE RHODESIA

Pese a la advertencia británica de que tal medida puede acarrear un "baño de sangre"

SALISBURY (Rhodesia), 17 (UPI). — Se esperaba hoy de un momento a otro la declaración de independencia de Rhodesia, pese a las advertencias de que la acción desembocará en sangrientos disturbios entre blancos y negros.

El Primer Ministro, Ian Smith, informó anteriormente, que el martes, durante una reunión de gabinete, se tomará la decisión final sobre la declaración.

Los observadores políticos consideran que sólo un hecho inesperado y dramático, podría impedir la declaración unilateral de independencia de una colonia británica desde 1776.

Los británicos han exigido cambios en la constitución de Rhodesia antes de que se declare la independencia, para asegurar en el futuro el gobierno de la mayoría negra

del país, han advertido que si no se adopta esta actitud, habrá un "baño de sangre".

El gobierno rhodesio quiere mantener la actual Constitución, bajo la cual el poder permanece en manos de la minoría blanca.

Desde que el Primer Ministro regresó de Londres, después que fracasaron las negociaciones con el gobierno británico, el gabinete ha permanecido reunido prácticamente sin interrupción.

En una entrevista que concedió a un periodista rhodesio, Smith dijo que cree que el país tenía el derecho y la justificación moral para proclamar su independencia, "porque

hemos sido engañados por Gran Bretaña".

Agregó que de acuerdo a un punto de vista estrictamente constitucional, la declaración unilateral era ilegal, pero agregó: "No creo que volviéramos a tener un ambiente tan propicio como el que tenemos ahora".

Se le preguntó acerca de algunas opiniones de que Rhodesia no está preparada para afrontar sanciones económicas británicas, contestó: "Esto depende enteramente, por supuesto, de qué medidas se adopten. Creemos que seremos capaces de afrontar las cosas que estamos viendo venir".

ACCRA, 17 (UPI). — La cuestión de Rhodesia dominó

hoy nuevamente el trabajo de la Conferencia de Ministros de Relaciones Exteriores de la Organización de la Unidad Africana.

El tema ha impedido, hasta ahora, la discusión en detalle de la agenda para la próxima reunión en la cumbre y amenaza, además, con sofocar la discusión al nivel de las Cancillerías.

La conferencia en la cumbre debe comenzar el 21 de este mes.

Diallo Teili, secretario general de la Organización de la Unidad, dijo que cabía esperar que en la reunión plenaria de hoy terminara de discutirse el problema de Rhodesia.

## Esperan mejoramiento del tiempo para reiniciar el éxodo cubano

CAMARICCA (Cuba), 17. — (UPI). — Unas 42 embarcaciones que van desde los cuatro metros, aproximadamente, de eslora, hasta un antiguo escampavía del Servicio de Guardacostas reconvertido, aguardaban hoy en este diminuto puerto el momento de zarpar para la Florida en su carga de refugiados cubanos, ansiosos de abandonar esta isla comunista hacia la libertad en Estados Unidos.

Pero las enciertas condiciones atmosféricas demoran el viaje de 90 millas hasta Cayo Hueso.

El centro de control de salida de refugiados, instalado aquí por el gobierno del Primer Ministro, Fidel Castro, está abarrotado en su interior, y en el exterior más de 600 personas aguardan frente a la verja de entrada al momento de ingresar.

Excluidos, sin embargo, serán aquellos, ya que circulan insistentes rumores de que la política de "puerta abierta" anunciada por Castro hace dos semanas, no excluye a los jóvenes comprendidos entre los 14 y los 26 años de edad, que el ejército cubano necesita para integrar sus cuadros.

CAMARICCA (Cuba), 17. — (UPI). — Partió anoche a la

Florida otra lancha con embarcaciones, "La Veracruz", llevando seis pasajeros, al tiempo que llegaban 20 embarcaciones.

Las autoridades creen que hoy será un día muy activo, esperando una apreciable cantidad de lanchas a medida que el tiempo mejoré.

NUEVA ORLEANS, 17. — (UPI). — Un pequeño grupo de pescadores cubanos tostados por el sol, que no creen en la promesa del Primer Ministro Fidel Castro, de dejar abandonar la isla a los que no están satisfechos con su régimen, llegaron aquí después de navegar a la deriva durante cuatro días en el Golfo de México.

Cuatro de los hombres pidieron quedarse en Estados Unidos, aunque fueran encarcelados. Pero dos adolescentes declararon que querían regresar a reunirse con sus padres.

Los seis fueron rescatados por el cargero libanés "Costa Rican Trader", a unos 800 kilómetros al sur de Nueva Orleans. Dijeron que navegaron a la deriva en su lancha de 10 metros de eslora, la "Minotero", desde el siete de octubre. Durante los últimos seis días carecieron de alimentos.

## Mañana inician en Alemania un proceso contra responsables de 50.000 muertes

BONN, 17 (ANSA). — Uno de los más importantes procesos de la postguerra comenzará el martes en Alemania Federal, ante el Tribunal de Stuttgart. Once acusados comparecerán ante los jueces para responder por la muerte de treinta a cincuenta

mil personas pertenecientes a la colectividad judía de Dálica (Polonia). Los acusados pertenecieron a las fuerzas de policía alemanas destacadas en la zona de Tarnopol. Se calcula que el proceso durará dos años. Depondrán por lo menos cien testigos.

## PAKISTAN ACUSA A LA INDIA DE "GRAVE VIOLACION DE TREGUA"

KARACHI, 17. — (UPI). — Pakistán acusó hoy a la India de que fuerzas de ese país ocuparon una franja de territorio pakistano a lo largo de la desierta frontera de Rajasthan, acción que calificó como la "mas grave violación"

de la tregua impuesta por las Naciones Unidas a partir del 23 de septiembre.

La radio Pakistán dijo que

los indios, simultáneamente, bombardearon y se tirotearon con los pakistanes en seis puntos distintos, durante el fin de semana, a lo largo de la línea de cesación del fuego de 2.300 kilómetros, que corre de Rajasthan, en el sur, hasta Cachemira, en el norte.

La radio oficial dijo que los observadores de las NU han estado informados de las "graves consecuencias que seguirán a estas actividades agresivas indias".

En Nueva Delhi, el Ministerio de Defensa indio informó que tres soldados pakistanes fueron muertos el viernes por la mañana en un choque con tropas indias, cerca del Nawala, 40 kilómetros al suroeste de la ciudad de Gagra, en Rajasthan.

(El Ministerio indio acusó a los pakistanes de atacar con el apoyo de tanques, artillería y ametralladoras medianas, pero agregó que el golpe fue rechazado.)

La radio Pakistán dijo que

los indios, simultáneamente, bombardearon y se tirotearon con los pakistanes en seis puntos distintos, durante el fin de semana, a lo largo de la línea de cesación del fuego de 2.300 kilómetros, que corre de Rajasthan, en el sur, hasta Cachemira, en el norte.

La radio oficial dijo que los observadores de las NU han estado informados de las "graves consecuencias que seguirán a estas actividades agresivas indias".

En Nueva Delhi, el Ministerio de Defensa indio informó que tres soldados pakistanes fueron muertos el viernes por la mañana en un choque con tropas indias, cerca del Nawala, 40 kilómetros al suroeste de la ciudad de Gagra, en Rajasthan.

(El Ministerio indio acusó a los pakistanes de atacar con el apoyo de tanques, artillería y ametralladoras medianas, pero agregó que el golpe fue rechazado.)

La radio Pakistán dijo que

los indios, simultáneamente, bombardearon y se tirotearon con los pakistanes en seis puntos distintos, durante el fin de semana, a lo largo de la línea de cesación del fuego de 2.300 kilómetros, que corre de Rajasthan, en el sur, hasta Cachemira, en el norte.

La radio oficial dijo que los observadores de las NU han estado informados de las "graves consecuencias que seguirán a estas actividades agresivas indias".

En Nueva Delhi, el Ministerio de Defensa indio informó que tres soldados pakistanes fueron muertos el viernes por la mañana en un choque con tropas indias, cerca del Nawala, 40 kilómetros al suroeste de la ciudad de Gagra, en Rajasthan.

(El Ministerio indio acusó a los pakistanes de atacar con el apoyo de tanques, artillería y ametralladoras medianas, pero agregó que el golpe fue rechazado.)

La radio Pakistán dijo que

los indios, simultáneamente, bombardearon y se tirotearon con los pakistanes en seis puntos distintos, durante el fin de semana, a lo largo de la línea de cesación del fuego de 2.300 kilómetros, que corre de Rajasthan, en el sur, hasta Cachemira, en el norte.

La radio oficial dijo que los observadores de las NU han estado informados de las "graves consecuencias que seguirán a estas actividades agresivas indias".

En Nueva Delhi, el Ministerio de Defensa indio informó que tres soldados pakistanes fueron muertos el viernes por la mañana en un choque con tropas indias, cerca del Nawala, 40 kilómetros al suroeste de la ciudad de Gagra, en Rajasthan.

(El Ministerio indio acusó a los pakistanes de atacar con el apoyo de tanques, artillería y ametralladoras medianas, pero agregó que el golpe fue rechazado.)

La radio Pakistán dijo que

los indios, simultáneamente, bombardearon y se tirotearon con los pakistanes en seis puntos distintos, durante el fin de semana, a lo largo de la línea de cesación del fuego de 2.300 kilómetros, que corre de Rajasthan, en el sur, hasta Cachemira, en el norte.

La radio oficial dijo que los observadores de las NU han estado informados de las "graves consecuencias que seguirán a estas actividades agresivas indias".

En Nueva Delhi, el Ministerio de Defensa indio informó que tres soldados pakistanes fueron muertos el viernes por la mañana en un choque con tropas indias, cerca del Nawala, 40 kilómetros al suroeste de la ciudad de Gagra, en Rajasthan.

(El Ministerio indio acusó a los pakistanes de atacar con el apoyo de tanques, artillería y ametralladoras medianas, pero agregó que el golpe fue rechazado.)

La radio Pakistán dijo que

los indios, simultáneamente, bombardearon y se tirotearon con los pakistanes en seis puntos distintos, durante el fin de semana, a lo largo de la línea de cesación del fuego de 2.300 kilómetros, que corre de Rajasthan, en el sur, hasta Cachemira, en el norte.

La radio oficial dijo que los observadores de las NU han estado informados de las "graves consecuencias que seguirán a estas actividades agresivas indias".

En Nueva Delhi, el Ministerio de Defensa indio informó que tres soldados pakistanes fueron muertos el viernes por la mañana en un choque con tropas indias, cerca del Nawala, 40 kilómetros al suroeste de la ciudad de Gagra, en Rajasthan.

(El Ministerio indio acusó a los pakistanes de atacar con el apoyo de tanques, artillería y ametralladoras medianas, pero agregó que el golpe fue rechazado.)

La radio Pakistán dijo que

los indios, simultáneamente, bombardearon y se tirotearon con los pakistanes en seis puntos distintos, durante el fin de semana, a lo largo de la línea de cesación del fuego de 2.300 kilómetros, que corre de Rajasthan, en el sur, hasta Cachemira, en el norte.

La radio oficial dijo que los observadores de las NU han estado informados de las "graves consecuencias que seguirán a estas actividades agresivas indias".

En Nueva Delhi, el Ministerio de Defensa indio informó que tres soldados pakistanes fueron muertos el viernes por la mañana en un choque con tropas indias, cerca del Nawala, 40 kilómetros al suroeste de la ciudad de Gagra, en Rajasthan.

(El Ministerio indio acusó a los pakistanes de atacar con el apoyo de tanques, artillería y ametralladoras medianas, pero agregó que el golpe fue rechazado.)

La radio Pakistán dijo que

los indios, simultáneamente, bombardearon y se tirotearon con los pakistanes en seis puntos distintos, durante el fin de semana, a lo largo de la línea de cesación del fuego de 2.300 kilómetros, que corre de Rajasthan, en el sur, hasta Cachemira, en el norte.

## ABSOLUTA CALMA HUBO EN URUGUAY EL DIA DE AYER

MONTEVIDEO, 17 (ANSA). — La Oficina de Prensa de la Jefatura de Policía no tiene ninguna novedad para comunicar. Reina absoluta calma en Montevideo y en el resto del país, dijo hoy a ANSA dicha oficina, respondiendo a una consulta sobre la situación derivada de la implantación de las medidas de seguridad, que entraron hoy domingo en su 10º día de vigencia.

Mientras tanto, continúa trabajando la Comisión Mediadora, formada por representantes de los dos bandos. Esta Comisión, está integrada por el profesor de la Facultad de Derecho, doctor José Arías, el Dr. Carlos María Langhorne, juez jubilado, el Dr. Alberto Galliani, importante productor agropecuario, el profesor de la Facultad de Medicina, Dr. Frank Hugué y el señor Nicolás Durán y Veiga, consignatario de aviones, y actual inventor de la empresa textil "Cuopar".

Los miembros de esta Comisión, se mantuvieron opacados, aunque no dejaron de hacer gestiones que han resultado en de las que provocan en las próximas horas, en sus contactos con gobernantes y dirigentes armados.

Las gestiones en curso, han determinado un período de calma, aguardándose para las próximas horas novedades de importancia, existiendo un clima de optimismo, en cuanto al logro de soluciones que neutralizan superar la situación planteada.

MONTEVIDEO, 17 (UPI). — El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

El Comando Interministerial, que tiene a su cargo la aplicación de las medidas de seguridad, informó anoche que la situación en todo el país es normal.

## Regresó a Italia el Presidente Saragat

VARSOVIA, 17 (UPI). — El Presidente italiano Saragat, viajó hoy a Roma luego de una estancia de tres días en Polonia.

En fuentes romanas se sabe que Saragat, quien había viajado a Polonia para estudiar la situación de la Polonia, regresó a Roma el día 17.

El Presidente Saragat, quien había viajado a Polonia para estudiar la situación de la Polonia, regresó a Roma el día 17.

El Presidente Saragat, quien había viajado a Polonia para estudiar la situación de la Polonia, regresó a Roma el día 17.

El Presidente Saragat, quien había viajado a Polonia para estudiar la situación de la Polonia, regresó a Roma el día 17.

El Presidente Saragat, quien había viajado a Polonia para estudiar la situación de la Polonia, regresó a Roma el día 17.

El Presidente Saragat, quien había viajado a Polonia para estudiar la situación de la Polonia, regresó a Roma el día 17.

El Presidente Saragat, quien había viajado a Polonia para estudiar la situación de la Polonia, regresó a Roma el día 17

# Política Militar brasileña ordenó la de Brizzola y otras personas

Ministros se produciría hoy en el Gobierno brasileño

La Asamblea de Juracy Magalhães marcaría mañana el punto de partida de una reestructuración ministerial de amplios alcances.

El primer lugar, serían sustituidos el Ministro de Finanzas, Bulhões de Carvalho y el Ministro de la Planificación, Roberto Campos, cuyas políticas son combatidas por los "lecerdistas" y por los militares de la "línea dura".

RIO DE JANEIRO, 17 (ANSA).— El Gobernador saliente del Estado de Guanabara, Carlos Lacerda estaría pensando seriamente en abandonar la

# ASAMBLEA MUNDIAL DE JOVENES LLAMA A LUCHA CONTRA HAMBRE

ROMA, 16 (ANSA).— La Asamblea de Jóvenes del Mundo, que se reunió en esta capital, dirigió un llamado a los jóvenes para iniciar una campaña contra el hambre.

En su documento, la Asamblea de Jóvenes afirma que la mitad de la población humana no satisface su hambre y que dos millones de jóvenes mueren de hambre todos los años. Ello, sin contar los seres que el hambre mutila para toda la vida. Además, la mitad de la humanidad no sabe leer ni escribir y está expuesta a las enfermedades.

El documento destaca la

# Papa Paulo VI aludió a acuerdo sobre las religiones no cristianas

BEATIFICACION DE UN JESUITA FRANCES

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (ANSA).— Paulo VI, asomándose esta mañana por la ventana de su estudio para recitar el Angelus y bendecir a unos treinta mil fieles reunidos en la Plaza de San Pedro, manifestó: "Seguramente estaréis informados que el Concilio aprobó el esquema relativo a las relaciones de la Iglesia con los fieles pertenecientes a religiones no cristianas. Se restituye allí que la verdadera religión, aquella querida por Dios, es una sola, es la que nosotros tenemos la fortuna y el deber de practicar, pero al mismo tiempo se reconoce que

debemos respetar, por lo que contienen de bueno y de verdadero, las otras religiones y debemos tratar bien y amar a quienes las siguen. La ley de la caridad se amplía y se aplica a todos. Nosotros mismos daremos hoy el ejemplo orando por los no cristianos, especialmente por aquellos que provienen del Padre Abraham. Sus creencias tienen un parentesco espiritual con nuestra fe, los hebreos y también los musulmanes. Ciertamente la Virgen los quiere también a ellos y nosotros le pediremos por ellos."

CIUDAD DEL VATICANO, 17 (ANSA).— Paulo VI veneró hoy por la tarde, en la Basílica Vaticana, al nuevo beato Jacques Berthieu, misionero francés de la Compañía de Jesús. A la ceremonia, en una Basílica repleta de público, asistieron 38 cardenales, muchos padres conciliares, representantes del cuerpo diplomático ante la Santa Sede, peregrinos de Francia y Madagascar, el General de la Compañía de Jesús, Padre Pedro Arrupe, y dignatarios eclesiásticos y laicos.

## Y la Primavera ya esta en Los Gobelinos

**YUDY**, Modelo exclusivo en fina lonilla entero forrado, colores rojo, amarillo limón, verde agua, y negro, todas las tallas.

**E° 150**

**SAN FRANCISCO**, Modelo exclusivo frances, hecho en fina gabardina marfil y coshimir peinado, pied poule blanco y negro, totalmente forrado, surtido de tallas.

**E° 180**

**Modelo CALIFORNIA**, abrigo elegante para tarde y noche, confeccionado en fina lana diagonal, colores pastel y blanco, variedad de tallas.

**E° 280**



**Modelo SANTA MONICA**, novedoso vestido para toda hora, confeccionado en lino gran surtido de colores y tallas

**E° 84,80**

**Modelo LORETA**, vestido de lino lana entero forrado, cinturón de cuero, gran surtido de colores y tallas

**E° 120**

**Modelo GIBOULE**, traje dos piezas de lino, con blusa de seda estampada, colores radiantes, surtido de tallas

**E° 270**

**Traje 2 piezas, modelo TIBIDABO** exclusivo, confeccionado en super lino de fantasía, pied de poule, varios tonos, enteramente forrado, todas las tallas

**E° 175**

DEPARTAMENTO  
CONFECCION SEÑORAS  
ENTREPISO.

Los Gobelinos



## EL NORTE AMPLIARA SUS ACTIVIDADES EN ARICA

Escuelas científicas y técnicas, una Casa de la Cultura, Museo del Arte y televisión a partir del próximo año. De acuerdo con la Junta de Adelanto de Arica, se destinó la suma de E° 1.820.000 como cuota inicial para este proyecto

El presente año han funcionado en la localidad nortina, en 1966, iniciarán sus labores otros centros educativos, de las cuales se espera que la suma de E° 1.820.000 como cuota inicial para este proyecto.

## E. acogió peticiones en favor de Cisterna del regidor Díaz Paredes

El Director de Arquitectura, Edwin Weil, informó que, en cuanto se refiere a la petición del regidor Díaz Paredes, tendiente a centralizar los servicios públicos en un barrio civil, no se había consultado esta iniciativa, pero, sin embargo, se dio instrucciones a la oficina provincial de Santiago, para que se procurara los antecedentes que permitan la realización de esta obra.

El regidor Díaz Paredes nos informó que, en cuanto se refiere a la petición del regidor Díaz Paredes, tendiente a centralizar los servicios públicos en un barrio civil, no se había consultado esta iniciativa, pero, sin embargo, se dio instrucciones a la oficina provincial de Santiago, para que se procurara los antecedentes que permitan la realización de esta obra.

## INSTITUTO DEL MAR — El Consejo del Instituto del Mar quedará constituido el miércoles próximo en la Universidad de Valparaíso

El Consejo del Instituto del Mar quedará constituido el miércoles próximo en la Universidad de Valparaíso. Este instituto del mar fue creado en Valparaíso con el fin de proporcionar una capacitación relacionada con cuanto concierne al mar, pesca, navegación, entrenamiento de personal de Marina Mercante, etc.

## COMANDOS CONTRA LA INFLACION — El jueves próximo a las 11 horas, el Presidente regional de CONCI y otros directivos visitarán la Asociación de Centros Comerciales de los cerros Ramaditas, O'Higgins, Rocuant, Santa Elena y San Roque

El jueves próximo a las 11 horas, el Presidente regional de CONCI y otros directivos visitarán la Asociación de Centros Comerciales de los cerros Ramaditas, O'Higgins, Rocuant, Santa Elena y San Roque, que han manifestado deseos de plegarse a la campaña antinflacionaria que auspicia esta entidad en la zona.

## MECANIZACION EN EMPORCHI — Se está estudiando en EMPORCHI la forma de mecanizar el sistema contable de la Empresa, para lo cual en la actualidad hay personal adiestrándose en tal sentido, según se informó a LA NACION

Se está estudiando en EMPORCHI la forma de mecanizar el sistema contable de la Empresa, para lo cual en la actualidad hay personal adiestrándose en tal sentido, según se informó a LA NACION. El adiestramiento se realiza en el uso de máquinas IBM y se espera contar en breve plazo con un departamento enteramente mecanizado que permita controlar barcos y mercaderías a lo largo de todo el litoral.

## EXTREMAS MEDIDAS SANITARIAS EN EL BASURAL DE LA CAÑAMERA

El Alcalde de Puento Alto, Alfredo Roubillard, se está preocupando activamente de que en el basural de basuras de la Cañamera se cumpla en forma estricta con el relleno sanitario, con el objeto de evitar la plaga de moscas que invaden las poblaciones vecinas y que son la causa del recrudecimiento de las enfermedades epidémicas en esos sectores.

## LA SEMANA DEL NIÑO EL ROTARY PARA LOS MEJORES ALUMNOS

Con la participación de todos los establecimientos de la zona, la "Semana del Niño" tendrá lugar el miércoles con motivo del Día de la Educación Física del Deporte y la Recreación, en el Estadio Fiscal, donde se efectuará un programa deportivo, cultural, (Jorge Veloso, corresponsal).

## COMERCANTES DE BARRANCAS ARANZAN CENTRAL DE COMPRAS

Los comerciantes de la Central de Compras de la Comuna Las Barrancas, están organizados por José Saldaña, presidente, Av. Roma 6909; Juan Arancet, vicepresidente, Mapocho 5534; Germán Charpentier, secretario, Joaquín Pérez 7054.

## LOS PRECIOS PAGADOS. — Los precios pagados por esta Central de Compras, a través de los Convenios Populares de Estabilización de Precios, son los siguientes:

Acetate, E° 1,53 litro; azúcar blanca, E° 0,82 kilo; arroz corriente, 0,74 el kilo; arroz super, 1,07 kilo; arroz extra, 0,78 kilo; harina, cruda 0,48 kilo; fideos, 1,10 kilo; té, 7,00 kilo; leche condensada, 0,86 litro; Nescafé chico, 1,53 tarro; Nescafé grande, 4,20 tarro; rino chico 0,38 paquete; rino económico, 0,86 paquete; rino grande, 1,41 paquete; Jabón Gringo, 0,21 barra; grinto, 0,28 paquete.

## REGRESARON CINCO EDILES DESDE LIMA

VALPARAISO. — Ayer llegaron desde Lima los regidores de la comuna Las Barrancas, que viajaron a la selección chilena en el estadio de la capital peruana. A las tres de la tarde arribaron a la Calera, muy contentos con el hermoso partido que les tocó presenciar, los ediles Hernán Concha, Juan Rodríguez, Juan Vera Aros, Sergio Cabrera y Mario Barahona.

## CARNE Y POLLOS LLEGAN HOY

VALPARAISO. — Hoy llegan a este puerto cien mil kilos de carne a bordo del mercaderío "Guayana", de Grace y Cia, procedentes de EE. UU. Además, a las siete de la mañana atracará el mercaderío "Gulf Shipper" con 138 toneladas de pollo congelado que distribuirá ECA. La primera partida de estos productos avícolas congelados arribó hace poco a nuestra ciudad.



MOLINA. — UNA REINA ENTRE DOS VENCEDORES. — Una verdadera fiesta de chileno resultó el Gran Rodeo Oficial 1965 efectuado en esta ciudad, y cuyos resultados económicos fueron a beneficio de entidades de bien público. EN EL GRABADO, aparece la Reina del Rodeo, María Irene Erba García, entre los triunfadores de la prueba masculina del torneo, los experimentados huasos y deportistas, hermanos Cardemil. (TRIVISO, corresponsal.)

## VALPARAISO: SE CREO COMISION DE ABASTECIMIENTO

"La comunidad debe unirse contra la inflación", dice Director Provincial de CONCI, Guillermo Riveros. — Quinientos sacos de papas y frejoles obtuvo ECA para el Puerto

VALPARAISO. — El Director Provincial de CONCI, en Valparaíso, Guillermo Riveros, está dando un efectivo impulso a la acción antinflacionaria que se ha propuesto en la zona esta entidad creada por el Gobierno para velar por la defensa del consumidor. "Somos una oficina creada por la Presidencia de la República para que el consumidor se defienda", declaró a LA NACION, Guillermo Riveros, "y esto es necesario que lo entiendan principalmente los comerciantes, que deben conectarse con nosotros, ya que es importante que el comercio sepa que estamos en una

En otro aspecto de su exposición, el representante de CONCI nos agregó: "En reciente visita a esta ciudad, el Vicepresidente de ECA, José Suárez, que viajó acompañado de Hernán Lacalle y el diputado Mario Hamuy, dejó constituida la Comisión Provincial de Abastecimientos, la que se preocupará y preocupará actualmente de materias concretas, como son: racionalización de la distribución de abastecimientos, en base a porcentaje fijo que hemos pedido para la provincia de Valparaíso. Ayer activamos esta gestión en Santiago con el gerente de Operaciones ECA, Belisario Velasco. Hemos considerado prudente establecer este porcentaje fijo en lo que se considera como época normal, que es de marzo a agosto, el que será de un

## APORTE DE E° 65 MIL PARA FABRICA ACIDO SULFURICO

ARICA. — 65 mil escudos destinó la Junta de Adelanto Local para financiar diferentes aspectos finales de la construcción de una fábrica de ácido sulfúrico en esta ciudad, industria que será de gran importancia para dar un mayor impulso a la pequeña y mediana minería de la región.

## CABILDO ABIERTO. — La Municipalidad ariqueña continúa efectuando los preparativos para la realización de un Cabildo Abierto el miércoles próximo en la Plaza Colón, con el objeto de tratar el Estatuto Especial para Arica estudiado por el asesor Edmundo Pérez Zujovíc, por encargo del Presidente de la República.

HUELGA DE TRIPULANTES PESQUEROS. — Continúan en huelga los tripulantes de las goletas pesqueras, la que es apoyada por la COMACH, negándose a embarcar los productos de las fábricas locales. Debido a esto ha sido imposible despachar a los mercados europeos dos mil toneladas de harina de pescado que se encuentran listas para el embarque.

MATCH DE BOXEO. — En una revancha a diez rounds efectuada el sábado en la noche en el Estado "Carlos Dittborn", ante solo un regular público, el peso liviano chileno Roberto Quijano volvió a ganar por puntos al aguerrido boxeador argentino, Hermenegildo Aguirre. — (Cross, corresponsal.)

## BARCO QUE VIAJA A VALPSO. VENCIO A HURACAN BETSY

VALPARAISO. — A principios de noviembre debe arribar a este puerto el mercaderío alemán "Catharina Oldendorf", de 11.000 toneladas de desplazamiento, que viaja des-

de Hamburgo a Valparaíso en viaje inaugural. La mencionada nave, fue sorprendida por el huracán Betsy, durante su navegación por el Atlántico, frente a la costa sur de Estados Unidos. Sin embargo logró salvar el fuerte oleaje provocado por el huracán, dirigiéndose a toda máquina al puerto de Valparaíso, donde se le somete a reparaciones por las averías sufridas en su estructura. La nave viaja con carga surtida para puertos chilenos.

## Rodeo oficial 1965 tuvo gran éxito

MOLINA. — Todo un éxito resultó el Rodeo Oficial de Molina 1965, efectuado durante los días 10, 11 y 12 del presente mes, en la mediana de la Viña Casa Blanca, y que fue auspiciado por el Club del Rodeo Chileno, entidad que compartió los beneficios económicos con el Cuerpo de Bomberos y el Rotary Club, para aumentar los fondos de estas instituciones de bien público.

Ranadas y quilecos dieron colorido a esta fiesta de la chilenidad, sobresaliendo la Ranada Oficial que, a cargo del Rotary Club, contrató excelentes conjuntos orquestales y a artistas de la capital.

La prueba máxima, el Champion, fue obtenida por los hermanos Cardemil, diestros jinetes que en otros Rodeos también han alcanzado esta distinción.

Reina del Rodeo fue elegida María Irene Erba García, simpática y bella soberana, que fue proclamada en medio del aplauso del público que concurrió a la mediana. (Triviso, corresponsal.)

Y DESPUES DE VISITAR LA

# FERIA INTERNACIONAL

CONOZCA EL VERDADERO Y AUTENTICO

## RESTAURANT CHILENO MERVILLES

MERVILLES CON SU CLASICA EXPERIENCIA LE SUGIERE A UD.

Lechoncitos Asados  
Chanchito a la Americana  
Corderito a la Francesa  
Cazuela de Pava  
Seviche de Corvina  
Lomito de Chanco  
20 Entradas para Escoger

Cabritos Tiernos al Horno  
Pulpa de Lechón a la Parrilla  
Gallina a la Financiera  
Caldillo de Mariscos  
Chupe picante de locos  
Pirietas Especiales  
30 Ensaladas Diferentes

Todo listo para servirse en el momento que usted llega. En un ambiente familiar, lleno del colorido típico de nuestra tierra con el acompañamiento de los mejores conjuntos criollos.

RESERVE SU MESA AL FONO 93963

### ESTABLECIMIENTOS MERVILLES

RONDIZZONI 2084 Casi esq. Beauchef - FONO 93963

# SU ALMANAQUE COMERCIAL

RAMONA

POR LINDO PALACIO

## ART. METALICOS

**MANUFACTURAS "NOLLI"**  
Remanes — Corinas Metalicas,  
Conejuela.  
Arturo Prat 1464 — 51995  
G.C. 30/III/66

## AUTOMOVILES

**"ADOLFO SANVILEVIC"**  
Compra venta, consignaciones,  
Desde 1945  
Arturo Prat 176 — 363454  
G.C. 17/IX/66

## "PAGES & DEL REAL"

Ventas — Contingencias.  
Mediana, Tapiceria.  
Arturo Prat 331 — 32937  
G.C. 30/III/66

## "SOLARI"

Compra — Ventas, Consignaciones,  
Anticipando dinero. Negocios de  
papel. CCOPIAPO 1373  
G.C. 12/IV/66

## BAZAR

**"SOTVALL"**  
Ropa interior, damas, caballeros.  
Medias, calcetines.  
Faldas, blusas.  
Parfumeria.  
DIEZ DE JULIO 444 —  
A. G.C. 29/II/65

## CAMISERIAS

**CAMISAS  
"MONTEAL"**  
Fabrica, venta exclusivamente al  
detalle.  
Bandera 831 — Fono 66212.  
G.C. 10/III/66

**"TABAL"**  
INAUGURA  
Ventas-Detalle a comerciantes pre-  
cios especiales.  
LORETO 281  
G.C. 23/III/66

**"COMERCIALES"**  
Fabrica Camisas, Calzoncillos,  
Pantaloncillos, etc.  
San Diego 2061 — Local 39  
G.C. 30/III/66

## CASAS DE REMATES

En sus tres grandes locales  
remate todos los lunes  
de Automoviles, camionetas,  
Camiones, Autos, Motores,  
Maquinarias, etc.  
Inauguramos: Industrial, Agrícola,  
Muebles, Menaje.  
CONSIGNACIONES  
ANTICIPOS  
Informes: Arturo Prat 544,  
Fono 29225.  
G.C. 23/IV/66

**REMATOS PARTICULARES DE:**  
Industria, casas particulares,  
Fuentes de agua, carreteras, etc.  
Ventas rapidas. Pago contado.  
Anticipos.  
Informes: Arturo Prat 544  
Fono 29225.  
G.C. 23/IV/66

## COCINAS

**"TECNICAS"**  
Transformaciones. Cocinas gas li-  
quido. ARTURO PRAT 1085.  
SAN PABLO 323  
G.C. 23/III/66

## COLCHONERIAS

**"EL FERROCARRIL"**  
Fabrica  
Colchones — Ropa de cama  
Ventas mayor y menor  
MEIGGS 44  
G.C. 6/IV/66

## CONFECCIONES

**"CORONA"**  
Lo mejor en confecciones para  
Damas, Caballeros y Niños  
CREDITOS  
San Diego 862  
Alameda 2826  
San Diego 233  
G.C. 23/IV/66

**"SILMAR"**  
Hechuras Finas.  
Batas — Trajes de puestas,  
Abrigos.  
Mayra — Monse  
Franklin 1116  
G.C. 30/III/66

## CONFITERIAS

**"COLO COLO"**  
Fabrica confites — dulces.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
Especialidad Pan de Pascua.  
Reperto a domicilio.  
ESPERANZA 9 — 94287  
G.C. 12/IV/66

**CONFITES**  
"DON RAFAEL"  
Precios para comerciantes. Dos  
direcciones para su mayor aten-  
cion. San Alfonso 43. Estacion  
Central, Avda. Brilla 439. Contado  
Vega Central.  
G.C. 12/IV/66

## DEPORTES

**"MISAL ESCUTI"**  
Al servicio de los deportistas.  
Bandera 767. Fono 81715.  
G.C. 10/XII/65

**"DEPORTES SANHUEZA"**  
Fabrica articulos deportivos. Cuen-  
ta con 20 canchas al servicio de  
los deportistas. Solicite su cancha  
en ESPERANZA 5. Telefono 93166.  
G.C. 12/IV/66

## DISCOS

**"INTERMEZZO"**  
Manfredi Walsh.  
Discos, Tocariscos, Radios, Televi-  
siones, Grabadoras. SERRANO 144.  
G.C. 12/IV/66

**"HONACO"**  
Toda clase articulos electricos.  
Telefonos 66280-63373.  
Teatros 717.  
G.C. 23/III/66

**"INSTALACIONES"**  
Cablefonos. Telefonos.  
Reparaciones.  
ROSAS 1277.  
G.C. 23/IV/66

**"CASA LIBERTAD"**  
Reparacion de radios. Articulos  
electricos en general. Bascunian 76.  
G.C. 12/IV/66

## ELECTRICIDAD

**"INTERMEZZO"**  
Manfredi Walsh.  
Ventiladores, Encendedores, Aspira-  
doras, Licuadoras, Lavadoras.  
SERRANO 144.  
G.C. 12/IV/66

**"HONACO"**  
Toda clase articulos electricos.  
Telefonos 66280-63373.  
Teatros 717.  
G.C. 23/III/66

**"INSTALACIONES"**  
Cablefonos. Telefonos.  
Reparaciones.  
ROSAS 1277.  
G.C. 23/IV/66

**"CASA LIBERTAD"**  
Reparacion de radios. Articulos  
electricos en general. Bascunian 76.  
G.C. 12/IV/66

## FABRICA DE ALUMINIO

**"LA IDEAL"**  
Ventas detalladas.  
Reparaciones.  
DIEZ DE JULIO 374 — 397652.  
A. G.C. 13/II

## FABRICA DE CARPAS

**"BUSTOS"**  
Ofrece: Carpas campales, playa,  
sillas, quitapesones, etc.  
ROSAS 2010 — Telefono 83677  
G.C. 17/III/66

**"TELONES PARA TERRAZA"**  
Armadura catenita.  
Carpas, Campales, Playa.  
Arturo Prat 1892 — Telefono 55989  
G.C. 23/IV/66

**"FAJAS — SOSTENES"**  
Batas manitonas  
Especialidad sobre medida  
ARTURO PRAT 145  
G.C. 6/IV/66



## FABRICA DE EMPANADAS

**"EMPANADAS ROYAS"**  
Sus unicas fabricas.  
Antonia Varas 2487, fono 251559.  
Covarrubias 40, fono 497205.  
LAS CONDES 6740 — fono 485286.  
EN VINA DEL MAR.  
Edificio Montecarlo,  
Avenida San Martin.  
G.C. 12/IV/66

## FABRICA DE ROPA INTERIOR

**"O.S.O."**  
Poleras-Ropa interior. Damas-caba-  
lleros-ninos. Venta al detalle.  
LORETO 352.  
G.C. 23/III/66

**"TEXTIL LIBERTAD"**  
Antigua fabrica. Ropa interior.  
Ventas por kilos. ROSAS 1267.  
G.C. 23/III/66

**"SINAHK"**  
OFERTAS A COMERCIANTES  
Entre otros articulos  
Enagua Nylon de calidad 3,40  
Blusa Balita con tiras 6,20  
Blusa Menagujilla 8,00  
Cuadro Street 16,50 Doc.  
LASTRA 612.  
G.C. 23/III/66

**"FARMACIAS"**  
"ALHAMBRA"  
Prestigiosa desde 1921.  
Enrique Vivanco Edding.  
Quimico-Farmacologo.  
Lira-Diez de Julio. Fono 34926.  
A. G.C. 13/II

**"FERRETERIAS"**  
"LA SAN PABLO"  
Latex, temple, pinturas.  
San Pablo esquina Saperanza.  
G.C. 10/III/66

**"VEGA NORIEGA"**  
Importadores.  
Proprietarios, carpenteria de  
PUENTE 701.  
Estacionamiento gratis en ROSAS 948.  
G.C. 10/III/66

**"AUSIN HNOS. LTDA."**  
IMPORTADORES  
"TEX", todo calibre. Herramien-  
tas en general. Telefonos  
94291-91774. Casilla 4605.  
EXPOSICION 32.  
G.C. 12/IV/66

**"FABRICA DE COLCHONES"**  
"SAN PEDRO"  
Fabrica Colchones.  
Ventas mayor y menor.  
MEIGGS 79 — TELEFONO 95022.  
G.C. 12/IV/66

**"HIDALGO"**  
Marquesas cromadas.  
Ropa de cama.  
Ventas mayor y menor.  
SAN ALFONSO 56 — 95183.  
G.C. 12/IV/66

**"GRABADOS METALICOS"**  
"CASA DAVILA"  
Parches en Paño Leno.  
Timbres de goma.  
San Diego 119 — Local 29.  
G.C. 6/IV/66

## GUIARRAS

**"ANTIGUA CASA SANTIBANEZ"**  
GUITARRAS  
Finas Tzimas.  
ARPAS  
CONDOR 791 — 92441.  
G.C. 12/IV/66

**"IMPRESAS"**  
"J.E.S."  
Impresos en general.  
Timbres, bautizos, Diplomas.  
ARTURO PRAT 1698-53598.  
G.C. 23/III/66

**"PERFEX"**  
Calendarios, Facturas, Boletas,  
Formularios, Rapides, Calidad  
Bascunian 76 — 92441.  
G.C. 12/IV/66

**"JUGUETERIAS"**  
"EL AGUILA"  
Juguetes — Menajes.  
MEIGGS 40 — TELEFONO 92271.  
G.C. 12/IV/66

**"LENCERIA Y PAQUETERIA"**  
DEPOSITO FCA. NACRUR  
Precios de fabrica.  
Puente 613 — Fono 64595.  
G.C. 10/III/66

**"EL ROSAL"**  
San Diego 1138.  
Surtido completo en lanas.  
DEPOSITO EDILIO.  
G.C. 23/III/66

**"EL CIRCULO"**  
ARTURO PRAT 563.  
Muebles de calidad. Precios bajos.  
GRANDES FACILIDADES.  
G.C. 23/III/66

**"V ALMOY"**  
Deposito fabrica  
Dormitorios, Comedores, Living  
Precios sin competencia  
Arturo Prat 480  
G.C. 30/XI/66

**"HONG-KONG"**  
Muebles finos de caña.  
Modelos exclusivos.  
CARMEN 358  
G.C. 12/IV/66

**"NOVIOS"**  
VISITEN ACAPULCO  
Muebles Acapulco.  
Le dan realce a su hogar.  
Surtido completo en:  
Lineas modernas y de estilo.  
Envios a provincias.  
CARMEN 135 — 36044.  
G.C. 12/IV/66

**"LA NACIONAL"**  
Modernos estilos. Solidos. Encha-  
pados. Comerciantes y particulares.  
Facilidades. NATANIEL 485.  
G.C. 12/IV/66

**"FABRICA MUJERES"**  
AUSTRAL  
Modernos y Estilos.  
CREDITOS  
CARMEN 35 — Fono 382778.  
G.C. 12/IV/66

**"FABRICA"**  
Muebles — MINOND  
Estilos y Modernos. Finos. Pedidos  
especiales por hogar.  
CARMEN 25.  
G.C. 12/IV/66

**"LIBRERIAS"**  
"PROFESOR — MONMAR"  
GRATIS  
Solicita catálogos, libros,  
Cineas ocultas, Japas simbolicas,  
Arturo Prat 1619  
Casilla 5111 — Fono 54131  
G.C. 23/IV/66

**"PERFEX"**  
Articulos escolares. Utiles escola-  
res. Papel deportivo volante.  
BASCUNIAN 76.  
G.C. 12/IV/66

## MALETERIA

**"EL VIAJANTE"**  
La madre de todas las maleterias.  
PUENTE 741.  
G.C. 10/III/66

**"SANTIAGO"**  
Maletas — Bolsas  
Articulos para el hogar.  
Brasil 25-B — Fono 64345.  
G.C. 30/III/66

**"MALETERIA"**  
SAN DIEGO 111.  
Fabricacion propia. Mayor y menor.  
Articulos de cuero.  
G.C. 12/IV/66

**"MENAJE"**  
"CASA HIDALGO"  
Articulos para el hogar.  
Fena, Sordelin, Hoover.  
Radios Philips.  
Amplias facilidades de pago.  
Alameda 1993  
G.C. 17/III/66

**"CASA FAURE"**  
Articulos para el hogar.  
Muebles cocina.  
CARMEN 315.  
G.C. 12/IV/66

**"MUEBLERIAS"**  
"PRINCETON"  
Enchapados funcionales normados.  
Dormitorios, Living, Comedores.  
CREDITOS  
Arturo Prat 1047 — 34726.  
G.C. 17/III/66

**"EL CIRCULO"**  
ARTURO PRAT 563.  
Muebles de calidad. Precios bajos.  
GRANDES FACILIDADES.  
G.C. 23/III/66

**"V ALMOY"**  
Deposito fabrica  
Dormitorios, Comedores, Living  
Precios sin competencia  
Arturo Prat 480  
G.C. 30/XI/66

**"HONG-KONG"**  
Muebles finos de caña.  
Modelos exclusivos.  
CARMEN 358  
G.C. 12/IV/66

**"NOVIOS"**  
VISITEN ACAPULCO  
Muebles Acapulco.  
Le dan realce a su hogar.  
Surtido completo en:  
Lineas modernas y de estilo.  
Envios a provincias.  
CARMEN 135 — 36044.  
G.C. 12/IV/66

**"LA NACIONAL"**  
Modernos estilos. Solidos. Encha-  
pados. Comerciantes y particulares.  
Facilidades. NATANIEL 485.  
G.C. 12/IV/66

**"FABRICA MUJERES"**  
AUSTRAL  
Modernos y Estilos.  
CREDITOS  
CARMEN 35 — Fono 382778.  
G.C. 12/IV/66

**"FABRICA"**  
Muebles — MINOND  
Estilos y Modernos. Finos. Pedidos  
especiales por hogar.  
CARMEN 25.  
G.C. 12/IV/66

**"LIBRERIAS"**  
"PROFESOR — MONMAR"  
GRATIS  
Solicita catálogos, libros,  
Cineas ocultas, Japas simbolicas,  
Arturo Prat 1619  
Casilla 5111 — Fono 54131  
G.C. 23/IV/66

**"PERFEX"**  
Articulos escolares. Utiles escola-  
res. Papel deportivo volante.  
BASCUNIAN 76.  
G.C. 12/IV/66

## MODAS

**"CORONA"**  
Vestidos desde 15,90  
y todo para la dama elegante.  
CREDITOS  
San Diego 862  
Alameda 2826  
G.C. 23/IV/66

**"PRINCESA"**  
Exclusividad chaquetones  
con espuma Treva.  
CARMEN 687, ALTOS — 34504.  
G.C. 12/IV/66

**"CHYPRE"**  
Ofrece: Polvos, Extractos, Colonias,  
Locas sueltas. Surtido completo  
del ramo.  
Recoleta 143 — No confundir  
G.C. 29/XII/65

**"NUEVA GRANADA"**  
Pinturas en general.  
Precios especiales.  
SAN DIEGO 974.  
G.C. 23/IV/66

**"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS"**  
Por kilos  
San Alfonso 35 — Santiago  
Estacion Central  
G.C. 30/III/66

**"CASA LOPEZ"**  
Radio — Television — Repuestos.  
Fono 31614.  
San Diego 1999  
G.C. 23/IV/66

**"INTERMEZZO"**  
Manfredi Walsh.  
Philishave, Autorradios, Transistor,  
radios, Planchas. SERRANO 144.  
G.C. 12/IV/66

**"RELOJERIAS Y JOYERIAS"**  
"VICTORIA"  
OSCAR HOGGES MOORE  
Seriedad — Rapidez — Garantia.  
DIEZ DE JULIO 105 — 363308.  
A. G.C. 13/II

**"S T U A R D O"**  
Hechuras, Transformaciones.  
Computadoras Joyas, Relojes.  
Arturo Prat 2039 — 568131.  
G.C. 23/IV/66

**"LEIVA"**  
Composturas rapidas. Garantidas.  
Joyas, ARTURO PRAT 751, local 34.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

**"REPARACION — FABRICACION"**  
Romanas para ganado, camionetas.  
San Alfonso 20 — 94352.  
G.C. 30/III/66

**"LAS NOVEDADES"**  
San Francisco 425 — 382651  
ESPECIALIDAD:  
Teñidos a dia.  
CARMEN 177 — 36690.  
G.C. 12/IV/66

**"CALCIPAL"**  
Ventas mayor y menor.  
Precios especiales para  
comerciantes.  
SAN ALFONSO 20.  
G.C. 12/IV/66

## NOTAS SOCIALES

EN LA EMBAJADA DE ISRAEL —



En el grabado, durante la reunión, vemos a Ricardo Isla, Director General de Agricultura; Uri Naor, Santiago Polanco Nuño, y Mary de Seneman, Agregada de Prensa de la Embajada de Israel.

### ASOCIACIONES SOCIALES HERMANAS

**LA ASUNCION.** — Han regresado de Mendoza, don Marcial Echeñique Guzmán, señora Rosa Talavera de Echeñique e hijos Luis, Teresa, Luz María y Ana María.

**FUNCION A BENEFICIO.** — El próximo jueves, a las 19 horas, se llevará a efecto en el Teatro La Comedia, la función a beneficio de la Asociación de Bibliotecarios de Chile, con la presentación de la obra "Fahrenheit 451". Las entradas se están cajando en la boletería del teatro.

**ENFERMOS.** — Restablecido, se encuentra don Jorge Vives Estévez.

— Delicada de salud, continúa la señorita María Luisa Ovalle Rodríguez.

**MARIAS DE LOS SAGRARIOS.** — El próximo jueves —tercero del mes— tendrá lugar el Retiro de las Marias de los Sagrarios, en la Parroquia de la Asunción, Av. Vicuña Mackenna N° 69. El horario será el siguiente: a las 16 horas, Santa Misa y Predicación, por el Director Monseñor Abel García Huidobro Viel, y a las 17 horas, Reunión.

**MATINE INFANTIL.** — La niña Mónica Meza Diez, ofreció ayer, en su residencia, una matiné infantil a un grupo de sus amistades, con motivo de su cumpleaños.

**IN MEMORIAM, PATRICIO FERNANDEZ SAENZ DE URTURY.** — Hoy, a las 19.30 horas, se oficiará, en memoria del señor Patricio Fernández Sáenz de Urtury, una misa por el descanso de su alma, en la Capilla del Seminario Pontificio, con motivo de cumplirse el tercer aniversario de su fallecimiento.

**ALTO DEL LAJA.** — Una temporada en el Motel Alto del Laja, don Manuel Ovalle y señora, don Montt y señora.

### NACIMIENTO.

Ha nacido Gloria Carolina Estela, hija del señor Eugenio Campos Gallardo y de la señora Gloria Palma de Campos.

### BORDADOS

finos por damas chilenas en Sábanas, Sabanas, Cordon y Monogramas, lindos Dibujos, Aplicaciones, Mantelería, Toallas, etc. en

Salvador Sanfuentes 2226

Fono 92333, entre Echazren y República. RECORTA ESTE AVISO. LE SERVIRA

### SASTRE NUEVO SISTEMA

Hechuras desde \$ 75.— Entrega en 3 días Monjitas N° 755, oficina 28



Siéntase aún más admirada... Proteja su cutis con los impalpables, suavísimos y deliciosamente perfumados...

**Polvos harem**



### La Casa Ideal de los Novios

REGALOS PRACTICOS

Juegos de cama y bordados finos en mantelería -

Colchones Marquenses "CIC" San Diego 1000

**POUFS**  
MONTURAS DE CAMELLO  
POLTRONAS

"SKODA"  
FABRICA SAN DIEGO 1858  
SUC. N° 2. MAULE 627

### ALFOMBRAS DE LANA

EN 10 COLORES DIFERENTES

E°120. 2. MTS. x 1,30 MTS.

E°300 2,15 MTS. x 2,50 MTS.

E°360 2,15 MTS. x 3 MTS.

BAJADAS DE CAMA DE LANA

E°35 CREDITOS

Venta directa al público solamente en la fábrica De 10 a 13 horas y 15 a 20 horas.

INDUSTRIA NACIONAL EPINGLE ESPERANZA 1238

(entre Mapocho y Balmaceda)

Fono: 93039

SABADO, DE 9 A 17 HORAS, SIN INTERRUPCION

### CASA DE LA OLLA A PRESION

REPUESTOS Y REPARACIONES PARA TODA OLLA NACIONAL O IMPORTADA.

TENDERINI 77 Fono 393494 (No tiene Sucursal)

Recuerde: Su olla en buen estado le ahorra tiempo y dinero.

### CLINICA ENNAILET

CONTESTACION A CARTAS RECIBIDAS

Por intermedio de la Pte. comunico a Ud. que es imposible enviar los productos que aplico en el tratamiento porque estos tengo que aplicarlos con máquinas especiales; sólo puedo garantizar que curo toda enfermedad relacionada con la caída del pelo, calvicie total, placas nerviosas, seborrea, tiña y hasta en quemaduras.

Garantizo los tratamientos que realizo en mi clínica. Si Ud. puede viajar; el costo dependerá del estado de calvicie en que se encuentre. Al comprobar su caso, indico las sesiones que requiera. Cada una de ellas es de valor de \$ 10.

Saluda Atte. a Ud. ELIANA FLORES G.

ARTURO PRAT 1016

san diego 1758 fono 567336  
COMPRA AL FABRICANTE  
mesas con formallita

### GAÑE \$ 40.000 DIARIAMENTE

GRANDIOSO EXITO. Actividades muy sencillas que permite a damas, caballeros y jóvenes ganar de inmediato cuarenta mil pesos diarios, revalorando a dueñas de casa, hogares y público, nuestros populares artículos textiles, de fácil venta y enorme demanda. Cientos de personas están triunfando, ganando mucho dinero; aproveche usted también esta verdadera oportunidad. Visítenos hoy mismo. Capital necesario: \$ 20 a \$ 150. Recorte y guarde este aviso. Atención a comerciantes y particulares. Precios regalados, sin alzas, en artículos de punto de calidad popular, calcetines y soquetes.

Fca. Textil - San Pablo N° 2696

### Restaurant NATURISTA

"Temporada de Primavera" en EL NATURISTA

Con los primeros calores de la temporada viene la deshidratación. Consuma exquisitos jugos naturales con todas sus vitaminas: que son fuente de eterna juventud: Naranja, limón, piña, toronja, zanahorias, etc.

Pida los saludables PEACH MELBAS

Para el almuerzo o comidas se han preparado los mejores platos con productos de la temporada en un ambiente distinguido y agradable, con aire acondicionado

El más típico Restaurante de la capital, Ahumada 149

### INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO



### Sistema de Seguro de Vida Reajutable

Con absoluta confianza puede usted pensar en ir formando un SOLIDO CAPITAL para asegurar el futuro de su familia, con sólo un pequeño ahorro mensual en el Instituto de Seguros del Estado, que ahora le garantiza el valor de su Seguro contra la desvalorización.

Contrate hoy su Seguro de Vida en el Instituto de Seguros del Estado o revalorice el que ya tiene en esa institución. Estos Seguros se revalorizan en función al índice del costo de la vida, para conservar y defender el monto del seguro contratado.

El Seguro de Vida se revaloriza, con el NUEVO SISTEMA REAJUSTABLE incorporado por

**ise** INSTITUTO DE SEGUROS DEL ESTADO



### CON TRADICIONAL AMABILIDAD

Esperamos su visita en nuestra flamante Agencia de Avenida Vitacura 3817 (teléfono 484633) para ofrecerle un servicio bancario completo con la misma eficiencia característica de todas las oficinas del Banco de Londres & América del Sud Ltda.



BANCO DE LONDRES Y AMERICA DEL SUD LTDO

## PALABRAS CRUZADAS

### HORIZONTALES

- 1.—Combinación de ideas y doctrinas que en ciertos momentos de la vida social pretenden reformar el orden político, moral, científico y aún religioso.
- 2.—Nombre de consonante.
- 3.—Perchil un olor.
- 4.—Afirmación en dialecto provenzal.
- 5.—Hiero o acero imantado.
- 6.—Cavidad anterior del tubo digestivo.
- 7.—Negación.
- 8.—En el juego de golf, montoncito donde se coloca la pelota que hay que lanzar.
- 9.—Prepos. insep.
- 10.—Relación escrita de lo que se delibera en una junta.
- 11.—Perteneciente a la realidad.
- 12.—Doble consonante.
- 13.—Nota musical.
- 14.—Salí del viento materno.
- 15.—Nombre de varón.
- 16.—Iniciales de un tenor italiano, aclamado en Europa y América (1873-1921).
- 17.—Su Casa, Abrey.
- 18.—Situada, ubicada.
- 19.—Hongo.
- 20.—Nombre de consonante.
- 21.—(Enrique) Fisiólogo y profesor, dando descubridor de la vitamina K.
- 22.—Igual al 10 horiz.
- 23.—Animal solipédomo doméstico.
- 24.—Perd. Icho.
- 25.—Símbolo del sodio.
- 26.—Art. neutro.
- 27.—Molusco acéfalo marino marisco muy estimado.
- 28.—Imitar, copiar o reproducir exactamente.

### VERTICALES

- 1.—Nota musical.
- 2.—Predominio del pueblo en el gobierno político de un Estado. Pl.
- 3.—Manchado. Inficionado.
- 4.—Contrac. de prepos. y art.
- 5.—Generosidad, desprendimiento.
- 6.—Que profesan la doctrina del socialismo.

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



### AVISO SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Llámase a CONCURSO MEDICO.

en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo 212, de 1957 para proveer el cargo que se indica en el Regional Santiago:

1. "MEDICO GINECOLOGO", con dos horas de jornada diaria, grado 5°, y quinquenios correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5.º piso, Santiago, hasta el día 4 de noviembre de 1965, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

### Aviso de Constitución De Sindicato

Con fecha quince de octubre de mil novecientos sesenta y cinco, se constituyó en Santiago, departamento de Santiago, el Sindicato Profesional de Conductores de Camiones y Camionetas, Contratistas de Transportes de la Cia. Chilena de Electricidad Ltda. "CHILECTRA", con intervención del Inspector del Trabajo don Máximo Alonso Alonso.

El directorio provisional quedó formado de la siguiente manera: presidente, don Rodolfo Rivas Ponce; secretario, don Mario Torres Ovalle; tesorero, don Enrique San Martín Godoy; directores, señores Marcial Aubhervé Degand y Raúl Oren Canter.

Se hace la presente publicación, en cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 378 del Código del Trabajo.

El Directorio Provisional

**VITRINAS CROMADAS**

brillan con luz propia  
Gran variedad de modelos

**GALVANOMETAL**  
Rosas 2801  
fono 94865

## PANORAMA CULTURAL

### CURSO DE CONVERSACION EN INGLES

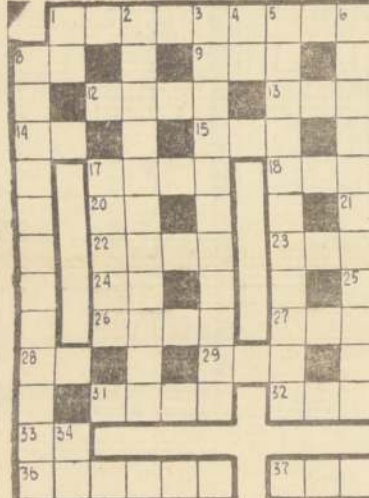
Un curso sobre conversación en inglés se iniciará mañana, en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia N° 2633. Tendrá una duración de seis semanas, y las clases se realizarán a las 17.30 horas. La biblioteca del Instituto dispone de libros de consulta y para prestamos a domicilio en materias de arte, historia, literatura general y textos para estudiantes.

**MUESTRA DE OLEOS, TAPICES Y POLICROMIAS DE MARUJA PINEDO.**— El próximo martes, a las 19 horas, será inaugurada, en la sala de la Universidad de Chile, Avda. Bernardo O'Higgins esquina Arturo Prat (altos Librería Universitaria), una muestra de oleos, pinturas y policromías de la pintora Maruja Pinedo, profesora de arte de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Chile. La exposición, que ha sido organizada por el Instituto de Artes Plásticas, será inaugurada por el Decano de la Facultad de Bellas Artes, Carlos Pedraza. Estarán presentes el Director del Instituto, Jorge Eliot, y otros miembros de esa corporación artística.

**DIBUJOS Y ACUARELAS DE ARTISTAS BELGAS.**— Una conferencia de prensa acerca de la plástica actual en Bélgica, se efectuará el viernes 22 del presente mes, a las 18 horas. Estará a cargo del Agregado de Prensa de la Embajada belga y del Comisario de la Exposición de Dibujo y Acuarela, que se inaugurará el martes 26, con motivo de la visita de los Reyes de Bélgica a nuestro país.

**HOMENAJE A ORTEGA Y GASSET.**— El próximo martes, a las 19 horas, tendrá lugar en la Sala Libertad, una conferencia del profesor Francisco Soler Grima, sobre el tema "Algo sobre la filosofía y ultrafilosofía de Ortega". Con esta charla se inicia el ciclo de conferencias en homenaje al filósofo español José Ortega y Gasset, con ocasión de cumplirse el décimo aniversario de su muerte. El ciclo continuará el miércoles 20, con la intervención de Mario Sánchez, quien disertará sobre el tema "El imperio romano como horizonte de la reflexión política de Ortega". Posteriormente, los días 21 y 22 se efectuarán las conferencias de Antonio Romero y Fernando Uriarte, quienes se referirán a la estética y a la filosofía de Ortega, respectivamente.

- 7.—Prefijo griego que significa huevo u óvulo.
- 8.—Perteneciente o relativo al panamericanismo.
- 11.—Forma o sistema de gobierno que tiene cada Estado.
- 17.—Fig. fam. Cosas necesarias para algún fin.
- 19.—Trozo pequeño y delgado desprendido de una piedra.
- 34.—El primero de su especie.
- 35.—Nota musical.



### ENCUENTRO DE CRITICOS LITERARIOS

Los críticos literarios Guillermo Blanco, Alfonso Calderón, Edmundo Concha, Hernán Loyola y Víctor Raviola, intervendrán en un proceso a la literatura chilena, organizado por el Departamento de Castellano de las Escuelas Universitarias de la Frontera. Este encuentro de críticos se realizará durante los días 18, 19 y 20 del presente mes, en la ciudad de Temuco.

**EXPOSICION DE DOCUMENTOS DE ANDRES BELLO.**— Una exposición de manuscritos, impresos y documentos iconográficos de don Andrés Bello, se inauguró en la Biblioteca Central de la Universidad de Chile, con el objeto de mostrar los aspectos fundamentales de la obra del gran humanista, al cumplirse los cien años de su muerte. Esta muestra forma parte de los diversos actos con los cuales la Universidad de Chile ha querido testimoniar su reconocimiento por la obra de su primer Rector y autor de la primera ley orgánica que le dio vida.

La imagen de Bello en pintura, escultura, dibujos, fotografías y medallas, y algunos aspectos de su vida íntima, se muestran en los diversos paneles de esta exhibición. Allí están el retrato pintado al natural, por Monvoisin, cuadro que preside la Sala del Consejo Universitario; el busto, en mármol, de Carrara, que es el más antiguo conocido, y las medallas con la imagen de Bello, grabadas por Venegas, Thenot y Urzúa. La de este último es la pieza que la Universidad ha emitido con ocasión de este centenario.

En las diez vitrinas, se muestran los cuadernos con apuntes tomados en Londres, en sus búsquedas eruditas en el Museo Británico; las revistas culturales que redactó en aquella ciudad; los borradores y los proyectos impresos para el "Código Civil de Chile", papeles del oficio universitario, las ediciones de su "Gramática" y del "Derecho Romano", y los originales del magnífico libro de esa materia, que dejó incompleto e inédito. Finalmente, se ofrecen al público las colecciones de periódicos, redactados por tan ilustre sabio, o en los cuales colabora, y las tres ediciones de sus obras completas, dos de Santiago y la última de Caracas.

## FUERZA AEREA DE CHILE ... SU HISTORIA

Con ocasión de la prueba de vuelo del Bleriot "Manuel Rodríguez", se dispuso la realización de un acto oficial en el naciente aeródromo de Lo Espejo, asistiendo el Ministro Jorge Matte, el General Aristides Pinto Concha, algunos jefes, Oficiales y funcionarios de la Administración Pública. En la mañana del 12 de marzo el Capitán Avalos despegó en dirección al sur, hasta San Bernardo, el piloto vió hacia el norte sobrevolando la cancha de la Escuela de Aeronáutica, a 150 metros, pasando por La Cisterna y San Miguel, sorprendido a la población el raudal vuelo del Bleriot Militar, que bajo el mando del capitán Avalos, anunció por primera vez el advenimiento del arma aérea en Chile. Sobre la comuna de San Miguel, el piloto vió hacia el sur, iniciando el regreso al aeródromo de Lo Espejo, donde aterrizó magistralmente, después de 22 minutos exactos de vuelo.

Avalos recibió calurosas felicitaciones del Ministro, del general y demás jefes y compañeros presentes. Acto seguido, el mecánico-piloto Miguel Cabezas, sobrevoló la pista del aeródromo en el biplano Velsin, motor Renault, de 75 HP.

Posteriormente, el Ministro Matte inspeccionó los trabajos desarrollados en el naciente establecimiento por el capitán Avalos y el mecánico Cabezas, iniciadores de la aeronáutica militar en Chile. Dos días más tarde, con ocasión de una visita a la Escuela por el Ministro de Bvelis, José María Salles, Avalos efectuó dos vuelos sobre el aeródromo y alrededores, al término de los cuales el visitante fué invitado a recorrer los distintos pabellones del establecimiento.

### TARZAN



### JUAN MARINO



### DICK TRACY



### AVISO SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Llámase a CONCURSO MEDICO.

en conformidad a lo establecido en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica en la Delegación de Aconcagua:

1. "MEDICO DELEGADO", con dos horas de jornada diaria, grado 5°, quinquenios y asignaciones correspondientes.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 5º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional Puerto Montt, hasta el día 30 de octubre de 1965, a las 12 horas.

El Vicepresidente Ejecutivo

### FUNDACION DE VIVIENDAS Y ASISTENCIA SOCIAL

**PROPUESTAS PUBLICAS**

Llámase a Propuestas Públicas para la ejecución de las siguientes obras en las Poblaciones que se indican:

**ARICA:** Montaje de 146 viviendas tipo "B", incluyendo instalaciones de agua, alcantarillado, luz eléctrica y aceras.

**LA GRANJA-SANTIAGO:** Montaje de 208 viviendas tipo "B", incluyendo montaje de la red eléctrica domiciliar, cierre, de agua potable y pavimentación.

**BAJOS DE MENA-FUENTE ALTO:** Montaje de 146 viviendas tipo "B", incluyendo de letrinas, red eléctrica domiciliar, red general de agua potable y pavimentación.

**COBEGUA-O'HIGGINS:** Montaje de 71 viviendas tipo "B", incluyendo de letrinas, red eléctrica domiciliar, red general de agua potable y pavimentación.

**COLLIPULLI-MALLECO:** Obras de urbanización general de agua potable y pavimentación.

**SAN VICENTE-TALCAHUANO:** Construcción de viviendas completas y obras de urbanización.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Operaciones, Bandera 24, oficina 2, los días 19, 20, 21, 22 y 23 del presente mes.

EL PRESIDENTE

